

my wiemy, że
KASY FISKALNE
 są tylko obowiązkiem
 ale z nami przejdiesz to bez bólu

GRACOMM ul. Batalionów Chłopskich 25, 82-500 Kwidzyn, tel./fax (055) 279-72-40 http://www.gracomm.com.pl

FIAT - wielka obniżka cen !!!

Punto 5 000 zł taniej Palió 4 500 zł taniej
 Siena 4 500 zł taniej Uno 4 500 zł taniej

Volant Kwidzyn, ul. Polna 1, tel. 279 50 28

nie czekaj aż Cię inni wyprzedzą...
279-58-09
 RACOMM A TAKŻE DOSTARCZAMY
INTERNET
 www.kwidzyn.top.pl

82-500 KWIDZYN
 UL. TECZOWA 1C
 TEL. FAKS (055) 279-5327
 TEL. KOM. 0601 030481

!!! UWAGA !!!
 TELEKARTY SIMPLUS
 TERAZ RÓWNIEŻ
 W WYBRANYCH PUNKTACH
 NA TERENIE KWIDZYŃNA
 I PRABUT
 ORAZ NA STACJACH
 BENZYNOWYCH

simplus

KURIER
 DZIENNIK
 kwidzyński
 GAZETA POWIATU KWIDZYŃSKIEGO

ROZK
 AUTORYZOWANY DEALER
 PROMOCJA
era
 GSM
 KWIDZYN UL. TARGOWA 26
 tel.-fax (0-58) 279 32 45

KWIDZYN, SADLINKI, GARDEJA, PRABUTY, RYJEWO ORAZ KISIELICE, SUSZ

ROK VIII • NR 5/396 • TEL/FAX 279-40-63, TEL. 279-22-64, 279-30-59 • 4.02.1999 R • ISSN 1232-0099 • NAKŁAD 8000 • INDEKS 324965 • CENA 1,10 zł

Salony Meblowe SYNAK
MEBLE
 Kwidzyn, ul. Toruńska (055) 279-50-38, 279-50-39



Zaginął po skoku z okna

Policja poszukuje Ryszarda Formy
 Policja w Kwidzynie poszukuje zaginionego Ryszarda Formy, który w nocy z 11 na 12 stycznia wyskoczył z okna swojego mieszkania na I piętrze. Mężczyzna bez ciepłej odzieży oddalił się w nieznanym kierunku.

Ryszard Forma, urodzony 31 marca 1946 r. w Aschendorf, mieszka w Kwidzynie przy ul. Łąkowej. Zaginiony ma 180 cm wzrostu. Jest krępy budowy ciała, ma włosy krótkie, proste, koloru siwego, twarz okrągłą, cerę jasną, czoło wysokie, oczy niebieskie, nos wąski, prosty, uszy średnie, przylegające. Policja nie dysponuje danymi o ubiorze, chociaż wiadomo, że w chwili wyskakiwania przez okno nie miał na sobie ciepłej odzieży. Do dnia oddania tekstu do druku Ryszard Formie nie skontaktował się z rodziną. Ktokolwiek mógłby pomóc w ustaleniu miejsca pobytu zaginionego, proszony jest o kontakt osobisty lub telefoniczny z Komendą Powiatową Policji w Kwidzynie - tel. 279 26 11 wew. 321 lub z najbliższą jednostką policji.



op. J.K.

Rolnicza blokada LEPPER W BĄDKACH

W poniedziałek nadal rolnicy blokowali drogę w Bądkach. Był to ósmy dzień protestu. Pojechaliśmy na miejsce, żeby zobaczyć jak rolnicy radzą sobie z dającym się w znaki mrozem. W ubiegły piątek około godziny 9.00 ustawiono blokadę w Prabutach. Usytuowano ją przy wyjeździe z Prabut w kierunku Kwidzyna. Drogę zatrasowały bronie oraz stosy oporn. W blokadzie uczestniczyło też około dziesięciu ciągników. Jeszcze tego samego dnia z rolnikami spotkali się burmistrz Prabut, Włodzimierz Dawidowski oraz komendant Komendy Powiatowej Policji w Kwidzynie, nadkomisarz Piotr Mateusiak. W wyniku rozmów zawieszono blokadę. Została ona jednak wznowiona w poniedziałek około południa. Rolnicy strajkujący w Bądkach twierdzą, że nie mogą teraz zrezygnować, gdyż zostali by „bez twarzy”. Dzięki sponsorom nie brakuje ciepłego jedzenia, można się najść do syta. Była biała kiełbasa, grochówka, wątróbka. Zostaliśmy bardzo miło przyjęci, spotkaliśmy się z dużą sympatią ze strony rolników. Nakarmiono nas i poczęstowano gorącą herbatą. Ogrzać można się w wynajętym autokarze. Z wynajęciem autobusu rolnicy mieli niewielki problem. Kwidzyński PPKS odmówił udostępnienia jednego ze swoich pojazdów, pomni to tego, że otrzymałby za niego zapłatę. W odwiecie zaden autobus kwidzyński PPKS-u nie przejechał przez blokadę.

- Nasi przedstawiciele pojechali poprosić o autobus - mówią rolnicy - PPKS powiedział „nie”, więc my robimy to samo i mówimy „nie”!

cd. na str. 3

Tour de Pologne w Kwidzynie
 Przez Kwidzyn przebiegać będzie trasa wyścigu kolarskiego TOUR DE POLOGNE. W mieście usytuowana będzie jedna z lotnych premii wyścigu.
 str. 4

Wodociąg dopuszczony do użytku
 Kwidzyński Sanepid odwołał zakaz picia wody w trzech miejscowościach gminy Kwidzyn - w Nowym Dworze Kwidzyńskim, Grabówku i Oborach.
 str. 8

Kwidzyn większy
 Pierwszy raz w powojennej historii Kwidzyna granice administracyjne miasta zostaną przesunięte. Obszar miasta zwiększy się o około 42 ha.
 str. 9

Czy Kwidzyn jest atrakcyjny pod względem turystyki?
 Badania wykazały, że mieszkańcy nie są przekonani, co do walorów turystycznych swojego miasta, a właściwie do poziomu ich wykorzystania. W mniejszości są ci, którzy twierdzą, iż Kwidzyn jest atrakcyjnym miastem (41%).
 str. 8

Firma J. Ceglowski
OPONY
 DO SAMOCHODÓW OSOBOWYCH, DOSTAWCZYCH, CIĘŻAROWYCH I POJAZDÓW PRZEMYSŁOWYCH

Autoryzowany dealer firm:

Firestone BRIDGESTONE STOMIL DEBICA
 GOOD YEAR MICHELIN STOMIL POZNAŃ
 STOMIL OLSZTYN

KWIDZYN ul. Młynarska 4, ul. Toruńska 36, tel. (055) 279-73-63, tel. 279 21 11 wew. 7
 279 03 33
 090 52 46 93

Przedsiębiorstwo 200355
Auto Van s.c.
 SZYBY SAMOCHODOWE, CZĘŚCI ZAMIENNE

Po co jeździć 100 km - u nas kupisz w cenach hurtowych firm:
 AUTO PARTNER, AUTO EURO, FOTA, AKRA, LUCAS

82-500 Kwidzyn, ul. Kościuszki 49A (naprzeciw Komendy Rejonowej Policji), tel. 279 58 60, tel./fax (055) 279-33-13

Nożem w brzuch

81-letni Edmund K. ugodził nożem swojego syna. Do zdarzenia doszło w Gardai. Edmund K. przygotowywał kolację, gdy do jego mieszkania przyszedł nierzęczy syn - 48-letni Eugeniusz K. Po wymianie zdań doszło do szamotaniny. W jej trakcie Edmund K. ugodził nożem w brzuch swojego syna. Ranę przewieziono do szpitala. Sprawę wyjaśnia policja pod nadzorem Prokuratury Rejonowej w Kwidzynie. J.K.

R E K L A M A

drzwi i bramy p.poż. UNIMA
 -bramy garażowe
 -okna PCV
 -rolety, żaluzje

drzwi antywłamaniowe GERDA
 drzwi PORTA
 podłogi szwedzkie
 okna drewnoklejone DANLUX

AUTOALARMY
 ZNAKOWANIE POJAZDÓW
 AUTORYZOWANY SERWIS

Kwidzyn, ul. 15 Sierpnia 25
 Biuro, ul. 15 Sierpnia 32
 Tel. 279 5315, 0 802 67 80 81

LUNAR
 82-500 Kwidzyn, ul. Ziwirowa 10, tel. 279-63-31, 279-00-58

Grypa w natarciu

Wirus grypy zaatakował już setki kwidzyńskich. Wielu z nas walczy z chorobą. Liczba chorych jest niewystarczająca, aby ogłosić epidemię. Zachorowań jest jednak bardzo dużo.

Ilu już choruje?
 W dniach od 18 do 24 stycznia do Powiatowej Stacji Sanitarno - Epidemiologicznej zgłoszono 420 (w tym 195 dzieci) przypadków zachorowań na grype. Trzeba się liczyć z tym, że chorych na grype jest znacznie więcej. Nie wszyscy idą do lekarza - leczą się sami, próbując domowych sposobów. Nie wszystkie przypadki grypy zostaną więc zgłoszone do Sanepidu. W ubiegłym roku zgłoszono 2948 zachorowań (w tym 1843 dzieci do 14 roku życia), natomiast w roku 1997 przypadków tej choroby było 1087.

Tegoroczna grypa jest bardzo uciążliwa. Chorują zarówno dzieci, dorośli, jak i osoby starsze. Chorobie towarzyszą wysoka gorączka, katar, ból gardła, brak apetytu, znaczne pogorszenie samopoczucia, często też dolegliwości układu pokarmowego. Grypa prowadzi do wielu powikłań. Bardzo dużo osób w wyniku grypy zapada na zapalenie płuc.

cd. na str. 4

TELE
 MACIEJ MIKOŁAJCZEWSKI
 82-500 KWIDZYN
 UL. TECZOWA 1C
 TEL. FAKS (055) 279-5327
 TEL. KOM. 0601 030481

PROMOCJA!
 KARTA + KARTONIK
 TELEFON 2XX 00
199,-
 30TYGNIEM BEZ VAT

TEŻ BEZPŁATNA PORADA OSOBOWA!

Plus GSM Trzymaj rękę na Plusie

GORĄCA LINIA
ROZK
 Alcatel One Touch Club z aktywacją
 Kwidzyn, ul. Targowa 26, tel. (058) 279 32 45

za **222,-** +vat
 Twoja era

Telefony posiadają blokadę SIM Lock

UWAGA PRACA

Powiatowy Urząd Pracy w Kwidzynie oferuje wolne miejsca pracy w następujących zawodach:

1. **pracownik ochrony mienia** - wykształcenie zawodowe lub średnie - oferta 132,
2. **technik automatyk, elektronik** - wykształcenie średnie, uregulowany stosunek do służby wojskowej, znajomość języka angielskiego - oferta 145,
3. **lakiernik samochodowy** - wykształcenie zawodowe - oferta 152,
4. **diagnosta** - staż pracy trzy lata w zawodzie mechanik samochodowy, wykształcenie średnie, możliwość przekwalifikowania w zawodzie diagnosta - oferta 180,
5. **sprzedawca** - wykształcenie zawodowe lub średnie handlowe - oferta 16,
6. **kierowca operator** - wykształcenie zawodowe, prawo jazdy kategorii A, B, C, D, aktualna książeczka zdrowia, uregulowany stosunek do służby wojskowej - oferta 14.

Oferta pracy dla osób niepełnosprawnych

-pracownik fizyczny - oferta 252.

Oferty pracy dla absolwentów:

1. **handlowiec** - wykształcenie średnie techniczne mechaniczne, znajomość języka angielskiego lub niemieckiego - oferta 25,
2. **sprzedawca** - wykształcenie średnie lub zawodowe handlowe - oferta 287,
3. **kelnier - barman** - wykształcenie zawodowe lub średnie gastronomiczne - oferta 223.

Staż pracy dla absolwentów:

sprzedawca - wykształcenie średnie lub zawodowe. Osoby zainteresowane ofertami pracy są proszone o kontakt osobisty z Powiatowym Urzędem Pracy w Kwidzynie, pokój nr 7. ja

Ferie kulturalnie

Kwidzińskie Centrum Kultury przygotowało na drugi tydzień ferii kilka propozycji spędzenia wolnego czasu. Skierowano je zarówno do uczniów szkół podstawowych, jak i do starszej młodzieży.

Członkowie Towarzystwa Miłośników Malarstwa Sztalowego, „Kontrasty” już od kilku dni spędzają ferie w plenerze w Steganie. Podobnie upłynie im drugi tydzień.

W sali kameralnej 8.02 i 10.02, w godzinach 19.00 - 22.00 zorganizowana zostanie dyskusja dla nastolatków. Między godzinami 16.00 a 18.00, do sali kameralnej zaprasza „Scena 2” na zajęcia otwarte, które będą miały charakter warsztatów teatralnych. Codziennie (oprócz weekendów) od godziny 16.00 zajęcia otwarte prowadzi Zespół Pieśni i Tańca „Powiśle”.

Dla melomanów w zaplanowano dwa koncerty miejscowych zespołów muzycznych. Odbędą się one w Spichlerzu 5 i 12 lutego. Wstęp za symboliczną opłatą. ap

Uratował sąsiada

Mieszkaniec wsi Jałowice (gmina Ryjewo) Stanisław Sz. wyniósł z płonącego budynku swojego sąsiada. Właściciel płonącego obiektu był nietrzeźwy.

Stanisław Sz. pierwszy zauważył, że płonie budynek mieszkalny położony z obora. Nie namyślając się długo pobiegł do swojego sąsiada Edwarda S., którego wyciągnął na zewnątrz budynku. Edward S. może mówić o szczęściu, gdyż nie odniósł żadnych obrażeń ciała. Został jednak przewieziony na obserwację do szpitala w Sztumie. Uratowanie życia zawdzięcza sąsiadowi.

W wyniku pożaru spalił się dach. Straty oszacowano na około 10 tys. zł. W wyniku wstępnych czynności policja ustaliła, że budynek był zamknięty od środka. Wykluczono, aby do powstania pożaru przyczyniły się osoby przybyłe. Prawdopodobnie ogień zaprząpszył w kuchni Edward S. J.K.

ŚMIERĆ CZYHA NA DRODZE

Wypadkowa statystyka w rejonie Kwidzyna

Gdy rozbije się samolot ze 100 czy 200 pasażerami na pokładzie, tragedia ta przykuwa uwagę, a wypadek trafia na pierwsze strony gazet i wypiera inne wiadomości w serwisach informacyjnych. W przypadku tragedii na drogach sytuacja jest zupełnie inna. Wypadek drogowy traktowany jest jako coś zwykłego. Zdarza się ich tyle, że przestały przykuwać naszą uwagę do czasu, aż okaże się, że ofiary to członkowie rodziny lub bliscy przyjaciele

Dramaty rozgrywające się na drogach w rejonie Kwidzyna świadczą o tym, że problem ten nie omija żadnego skrawka Polski. Kierownik Sekcji Ruchu Drogowego Komendy Powiatowej Policji w Kwidzynie, starszy aspirant Ryszard Kwaśnicki, zwraca uwagę, że nadal główną przyczyną wypadków jest niedostosowanie prędkości jazdy do warunków panujących na drodze. W roku 1998 wydobyło się 91 wypadków i 277 kolizji drogowych. Zginęło 21 osób, a 113 odniosło obrażenia ciała. Dla porównania: w roku 1997 było 131 wypadków, zginęło w nich 16 osób, a 175 zostało rannych. Mimo, że w roku ubiegłym wypadków było mniej, to były one bardziej tragiczne w skutkach.

Przyczyną pośrednią wielu wypadków w ubiegłym roku był alkohol. Nietrzeźwi kierowcy spowodowali 15 wypadków. W ich wyniku śmierć poniosły 4 osoby i 22 zostały rannych. Najedni pojawiali się też nietrzeźwi piesi, którzy spowodowali 3 wypadki, w których 1 osoba zginęła, a 2 zostały rannych.

W Kwidzynie niebezpiecznie

Nie organizacja ruchu drogowego, a brak rozważli kierowców był powodem tego, że w rejonie Kwidzyna zanotowano największą ilość wypadków. Kierownik Sekcji Ruchu Drogowego uważa, że jeśli chodzi o rozwiązania komunikacyjne, w mieście nastąpiła poprawa. Przede wszystkim ruch usprawniła się sprawa rond. Kierowcy początkowo, nieopatrznie opanowali sztukę jazdy po nich.

Na terenie gminy Kwidzyn zanotowano w ubiegłym roku 22 wypadki. W gminie Susz zdarzyło się 16 wypadków, w gminach Gardęja i Prabuty - po 10 wypadków.

Do największej liczby wypadków dochodzi w weekendy. W soboty ubiegłego roku wydarzyło się 20 wypadków drogowych, w których zginęło 9 osób i 24 zostały rannych. Również piątek okazał się dniem wypadków.

Najmniej tragicznych w skutkach wypadków wydarzyło się w poniedziałki. Najniebezpieczniejsze dla kierowców okazały się godziny pomiędzy 12.00 a 18.00 - zanotowano 34 wypadki, w których śmierć poniosło 5 osób i 42 zostały rannych.

Wiek sprawców i za co karano

Okazuje się, że najczęściej wypadków spowodowali kierowcy młodzi - w wieku 18-24 lata. Byli oni sprawcami

22 wypadków, które przyniosły 7 ofiar śmiertelnych i 28 rannych. Kierowcy w wieku 25-39 lat byli sprawcami 16 wypadków.

Zginęło w nich 5 osób, a 28 zostało rannych. Również liczna grupa sprawców wypadków znalazła się w przedziale wiekowym 40-59 lat. Spowodowali oni 19 wypadków, w których 3 osoby zginęły, a 21 zostało rannych.

Sprawcami wypadków nie byli jedynie kierowcy samochodów osobowych. Było ich jednak najwięcej. Spowodowali oni 47 wypadków, w których zginęło 14 osób, a 71 zostało rannych. Sprawcami wypadków byli także rowerzyści - 11 wypadków (2 osoby zabite, 9 rannych), kierujący motorowarami - 3 wypadki (3 osoby rannych) oraz motocykliści - 7 wypadków (1 osoba zabita, 9 rannych). Kierujący samochodami ciężarowymi spowodowali 7 wypadków, w których rannych zostało 8 osób.

Ogółem w ubiegłym roku policjanci ujawnili 12042 wykroczenia w ruchu drogowym. Ukarano mandatami 5898 osób na kwotę ponad 283 tys. zł. Do kolegium do spraw wykroczeń skierowano 679 wniosków, w tym 455 wniosków dotyczyło nietrzeźwych kierowców.

Zatrzymano 355 praw jazdy i 1407 dowodów rejestracyjnych. Pewnym pozytywnym akcentem niezbyt pomysłnej dla kierowców statystyki jest poprawa stanu technicznego pojazdów. Jak twierdzi starszy aspirant Ryszard Kwaśnicki, jest to wynik coraz większej liczby nowych samochodów i wycofywania z eksploatacji starych. Niestety, poprawa stanu technicznego pojazdów nie wpłynęła na liczbę tragicznych w skutkach wypadków.

Mimo spadku ich ilości o 40, skutki były tragiczniejsze. Jacek Kluczowski

KRONIKA POLICYJNA

Złodzieje w stacji filtrów

22 stycznia włamano się do budynku stacji filtrów, należącej do PWiK, przy ul. Sportowej w Kwidzynie. Ukradziono między innymi przewody elektryczne i spawarkę. Straty oszacowano na 12 85 zł.

Złodziej w mieszkaniu

22 stycznia włamano się do budynku jednorodzinny przy ul. Staszica w Kwidzynie. Skradziono między innymi sprzęt RTV oraz inne przedmioty o wartości około 5500 zł.

Zniknął akumulator

23 stycznia włamano się do samochodu osobowego fiat 126, z którego zabrano akumulator oraz radioodtwarzacz.

Odebrał sobie życie

24 stycznia w Gardęi, na terenie prywatnej posesji, znaleziono zwłoki 21-letniego Marka M. Młody mężczyzna powiesił się. Komisarz policji w Gardęi prowadzi postępowanie w tej sprawie.

Potrącił i uciekł

25 stycznia na ul. Łąkowej w Kwidzynie został potrącony przez nieznaną samochód 57-letni Henryk P., prowadzący lewą stroną jeździ rower. Kierowca zbiegł z miejsca zdarzenia, nie udzielając poszkodowanemu pomocy. Henryk P. z obrażeniami ciała został odwieziony do szpitala.

Włamanie na Fredry

27 stycznia włamano się do mieszkania przy ul. Fredry w Kwidzynie. Sprawcy zabrali między innymi sprzęt RTV oraz komputer. Straty oszacowano na około 5500 zł.

STRAŻ POŻARNA

26 stycznia wybuchł pożar w piwnicy budynku przy ul. Mickiewicza w Kwidzynie. Częściowo spaliła się instalacja telefoniczna oraz telewizji kablowej. Straty oszacowano na około 1000 zł.

30 stycznia zapalił się budynek gospodarczy w miejscowości Rumunki (gmina Prabuty). Przyczyną pożaru było prawdopodobnie podpalenie. Budynek spłonął w 80%. Spaliły się też 3 siano. Straty oszacowano na około 15 tys. zł.

URZĄDSTANUCYWILNEGO

Urodzenia: ogółem zarejestrowano 25 dzieci, w tym 15 dziewczynki i 10 chłopców.
Śluby: udzielono 6 ślubów.
Zmarli:

Ryszard Kirstein
Antoni Szustkiewicz
Józef Jażdżewski
Maria Firmanta
Krzyszyna Telega
Katarzyna Karpińska

Filmowe poranki

Kwidzińskie kino „Teatr” proponuje spędzenie ferii przed dużym ekranem. Przez cały czas trwania zimowej przerwy w nauczaniu o godzinie 10.00 do piątku organizowane są seanse filmowe dla dzieci i młodzieży szkolnej. Seanse przeznaczone dla przedszkolaków oraz uczniów szkół podstawowych każdego dnia rozpoczynają się o godzinie 10.00. Niekóre z prezentowanych filmów mają polską wersję językową, inne opatrzone są napisami z czytana listą dialogową. Bilety na poszczególne projekcje kosztują 6-7 zł. Można też nabyć kamety tygodniowe w cenie 20 zł. Po każdym seansie, o godzinie

11.45 odbywają się warsztaty artystyczne (m.in. zajęcia wokalne) oraz gry i zabawy dla dzieci (konkursy sprawnościowe, quizy filmowe itp.). Współorganizatorami tych zajęć są Stowarzyszenie Pomocy Rodzinie „Promyk”, Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, wychowawcy Domu Dziecka oraz kino „Teatr”. Uczestnictwo w tych zabawach jest bezpłatne. Dla młodzieży ze szkół ponadpodstawowych kino przygotowało seanse wieczorne, podczas których pokazwane będą powtórki atrakcyjnych filmów oraz nowości, które dopiero wchodzi na srebrny ekran. Szydełkowy program seansów filmowych drkuje poniziej. ap

Od poniedziałku do piątku o godz. 10.00

- 4 lutego - „Tarzan i zaginiono miasto” (przgodowy)
- 5 lutego - „Mortal Kombat 2 - unicestwienie” (przgodowy)
- 8 lutego - „Magiczny miecz” (animowany)
- 9 lutego - „Książę Egiptu” (animowany)
- 10 lutego - „Mulan” (animowany)
- 11 lutego - „Druga księga dżungli - Mowgli i Baloo” (przgodowy)
- 12 lutego - „Lubędzia księżniczka” (animowany)

Autoryzowany Zakład „AUTO SYSTEM”
AUTOALARMY
IMMOBILISERY
BLOKADY SKRYŃ BIEGÓW
BLOKADY ANTYPORWANIOWE
CENTRALNE ZAMKI
ELEKTRYCZNE SZYBY
ZNAKOWANIE POJAZDÓW
MONTAŻ RADIOODTWARZACZY, CD,
ZESTAWÓW GŁOSNOMIĄCZYCH
MAGNETYZERY
Kwidzyn - Marsca, ul. Długa 39 A
tel. (055) 279-72-82, 0 601 684 011.
Zapraszamy: prot. od 15.30 do 20.00

„G&C”
NIERUCHOMOŚCI
HANDEL-ZAMIANA-OBROT
POŚREDNICTWO PRZY ZAWIERANIU
UMÓW KREDYTOWYCH NA ZAKUP NIERUCHOMOŚCI
82-500 Kwidzyn, ul. Chopina 21
tel./fax (055) 279-40-32, 279-49-65

lubiński ZEGARKI, ZAPALNICZKI
NAJWIĘKSZY WYBÓR
Kwidzyn, ul. Bratstwa Narodów 53
tel. 279 56 56

Przedsiębiorstwo Prywatne
Biżuteria Kępczowska
82-500 Kwidzyn, ul. Owcza 37
tel. (055) 279-48-48, tel. kom. 0602 733 387
USŁUGI TRANSPORTOWO-SPRZĘTOWE
ROBOTY ZIEMNE
samochodami ciężarowymi marki Kamaz (wyrutki skrzyniowe z przyczepą, 20-tonowe) oraz FADROMA L-200
Kwidzyn, ul. Mickiewicza, zjazd z ul. Linowej

RATY
hurt - detal
HISZPAŃSKA GLAZURA I TERAKOTA
CERAMIKA I ARMATURA ŁAZIENKOWA
GRESY I PŁYTKI MROZOODPORNE
KLEJE I FUGI ATLAS I CERESIT
RYNNY PCV NICOLL
MEBLE DO ŁAZIENEK
DRABINY ALUMINIOWE
OKNA PCV FORBO
IMPORTER I DEALER POLSKICH PRODUCENTÓW
Kwidzyn, ul. 11 Listopada 22, tel./fax 055 279 62 39, 279 28 94.

STACJA PALIW
„Primo” s.c.
ul. Malborska 14, 82-500 Kwidzyn, tel./fax (055) 279-32-46
SPRZEDAŻ PALIW HURT - DETAL
E 94 Pk 95 Pk 98 U 95 ON
Zapraszamy od 8.00 - 21.00 SOBOTY 7.00 - 20.00
NIEDZIELE 8.00 - 18.00

SERWIS OGUMIENIA
PELNA GAMA OLEJÓW-WYMIANA GRATIS!
SPRZEDAŻ AKUMULATORÓW
Konkurencyjne ceny
miła obsługa
zapraszamy od 8.00 - 20.00, SOBOTY 8.00 - 16.00

Ferie '99

Juz od kilku dni trwają w województwie pomorskim ferie zimowe. Poniższe propozycje kwidzyńskich podstawówek przekonują, że nawet zostając w mieście można spędzić ten czas pożytecznie i ciekawie.

Przy komputerze

Szkoła Podstawowa Nr 1 przy współpracy z Miejskim Ośrodkiem Promocy Społecznej przygotowała dla swoich uczniów zajęcia komputerowe. Na czas ich trwania udostępniono bezcenne dziełom Internet. Jedynką zaprasza chętnych codziennie od godziny 9.00 do 12.00 do godzin popołudniowych.

Na sportowo

Przez całe ferie w Szkole Podstawowej Nr 2 dla wszystkich dostępna będzie sala gimnastyczna. Każdego dnia, z wyjątkiem niedzieli, rozgrywane tam będą mecze piłki siatkowej, koszykowej, unihoka oraz turnieje tenisa stołowego. Godziny otwarcia sali: 15.00 - 21.00.

Dwa w jednym

Białe wakacje upłyną pod znakiem sportu również w Trójce. Od godziny 10.00 do 13.00 działać będzie koło pingpongowe. Jeśli pozwoli na to aura, będzie można zagrać w minihokeja. W dużej sali gimnastycznej w godzinach 12.30 - 14.00 będą trwać zajęcia SKS, głównie piłki ręcznej. Nie zapo-

miano o miłośnikach komputerów. Codziennie od godziny 9.00 do 12.00 będą się oni mogli spotkać w ramach koła komputerowego.

Dla każdego coś milego

Szczególne ciekawe i różnorodnie zajęcia proponuje SP 4. Półmistrzowie zajęcia się tam dopiero w drugim tygodniu ferii. W poniedziałek (08.02) o godzinie 10.00 rozpoczyna się dwugodzinne zajęcia pod hasłem „Z życia twórców literatury” dla klas starszych. W tym samym czasie najmłodsze uczniowie będą mogli obejrzeć film zatytułowany „Żywy Świąteczny”. W godzinach 9.00 - 11.00 prowadzone będą zajęcia „Chemii w ciekawych doświadczeniach”, adresowane do uczniów starszych. Kolejnego dnia w godzinach 10.00 - 12.00 dla uczniów najmłodszych przygotowano zajęcia „Bawimy się i poznajemy”. Równocześnie prowadzone będą zajęcia, przeznaczone dla młodzieży z klas starszych, pod hasłem „Historyczny teatr”. O godzinie 9.00 rozpocznie się „Spotkanie z

muzyką”. Na śróde zaplanowano „Matematykę na wesoło”, która będzie trwała od godziny 10.00 do 12.00. Zajęcia te przygotowano z myślą o najmłodszych. Dla uczniów z klas starszych zorganizowane zostaną zajęcia „Liczby dla każdego”, które będą prowadzone w godzinach 9.00 - 11.00. W czwartek w godzinach 10.00 - 12.00 będzie miało miejsce „Szybie bez tajemnic”. Zaproszenie na te zajęcia skierowano do uczniów starszych. Dla uczniów klas najmłodszych prowadzone będą w tym czasie ćwiczenia „Sport to zdrowie”. Ostatniego dnia ferii (12.02) o godzinie 10.00 zacznie się „Zabawa z nożyczkami i papierem” dla dzieci z klas I-III. O godzinie 9.00 starsi uczniowie mogą przysiąc na „Podróże pokontynentach”. Przez cały czas trwania ferii będą odbywać się gry i zabawy sportowe dla klas III-IV przygotowane przez SP 4 oraz Kwidzyńskie Centrum Sportu i Rekreacji. W drugim tygodniu w godzinach 10.00 - 12.00 czynna będzie biblioteka szkolna.

Sport i kultura

SP 5 zaprasza wszystkich dzieci w pierwszym tygodniu ferii. W czwartek o godzinie 9.00 odbędzie się turniej darta. Atrakcją dnia ma być kulig lub, gdy pogoda nie dopisze, rajd pieszy na trasie Kwidzyn-Sadlniki. W piątek o godzinie 9.00 rozegrany zostanie mecz w dwa ognie, a o godzinie 10.00 zacznie się nauka gry w tenisa stołowego. Na zakończenie o godzinie 11.00 odbędzie się lekcja tańca towerzynie ferii. (Pod koniec drugiego tygodnia ferii 11-

17 luty) dzieci wyjadą na obóz przetrwania do Zakopanego.

Nauka, sport, taniec i bal

Do przygotowania programu półmistrzowa w Szóstce przyłączył się MOPS. Klasy najmłodsze będą uczestniczyć w balu karnawałowym, połączonym z konkursami. Dla uczniów klas III SP 6 proponuje zajęcia wyrównawcze. Świetlica czynna będzie w godzinach 8.00 - 15.00. Nauczyciele języka polskiego oraz matematyki będą pełnić dyżury, podczas których będą do dyspozycji uczniów, mających trudności z tymi przedmiotami. Nie zabraknie nauczycieli chętnych do pracy z uczniami szczególnie uzdolnionymi, przygotowującymi się do olimpiad przedmiotowych.

Oprócz tego przewidziano są sportowe rozgrywki zespołowe (dwa ognie, siatkówka, koszykówka), zajęcia na pływalni, a także warsztaty taneczne.

Tajemnice przyrody

W SP 8 w czwartek w godzinach 9.00 - 11.15 odbędzie się zajęcia na pływalni dla klas VI-VIII. W świetlicy od godziny 9.00 do godziny 12.00 będą miały miejsce zajęcia „Tajemnice zimowej przyrody”. W godzinach 12.00 - 13.30 uczniowie będą mieli okazję nauczyc się gry w badminton. Program piątkowy to rozgrywki piłki ręcznej w godzinach 9.00 - 10.30. O tradycyjnej porze rozpoczyna się zabawy świetlicowe. „Święto zjół polarny”. W poniedziałek drugiego tygodnia ferii odbędą się o

staje porze zajęcia na pływalni oraz w świetlicy, tym razem pod hasłem „Dham o swoje zdrowie uprawiajaj sport”. Kolejnego dnia będą miały miejsce wykłady minizawody klas VI-VIII. Dla najmłodszych zaplanowano wyjście do kina na film „Księża Egiptu”. Seans rozpocznie się o godzinie 10.00. W środę o godzinie 9.00 zacznie się rozgrywki piłki ręcznej, a o godzinie 10.45 turniej badmintonu. O stałej porze odbędą się zajęcia świetlicowe „Jesteśmy malarzami”. Ostatnie zajęcia w Ośmecie przypadają 11 lutego. W godzinach 9.00 - 11.15 organizatorzy zapraszają uczniów klas III-V na basen, a w godzinach 9.00 - 12.00 do świetlicy, gdzie odbędą się zajęcia „Odpoczywamy przy muzyce”.

Nie tym razem

Dziewiątka zrezygnowała w tym roku z organizowania półmistrzów dla swoich uczniów. Dyrekcja szkoły proponuje jednak, by skorzystali z bogatego programu zajęć, jakie przygotowano na ferie Kwidzyńskie Centrum Sportu i Rekreacji oraz Kwidzyńskie Centrum Kultury.

Jadą na zimowy spływ

Nie zawiedli kwidzyńscy miłośnicy kajakerstwa. Jednocześnie weźmie udział w III Ogólnopolskim Zimowym Spływie Kajakowym im. Bolesława Białkowskiego WDA '99, który odbędzie się w dniach od 4 do 7 lutego.

Patronat nad spływem objeło Stowarzyszenie Pomorskie, wydawca między innymi „Kuriera Kwidzyńskiego”. Na spływ pojedą cztery osoby z Prabut, pozostałe osoby są z Kwidzyna. Wezmą w nim udział jako przedstawiciele Klubu Kajakowego przy Towarzystwie Turystycznym „Liwa”. W ubiegłym roku w spływie wzięło udział 120 kajaków z całej Polski. Tegoroczna trasa wyniesie 24 kilometry. Podzielona będzie na trzy etapy: Bąk - Wojtal, Wojtal - Czarna Woda, Czarna Woda - Zimne Źródło. Uczestnicy zostaną zakwaterowani - podobnie jak w ubiegłym roku - w Szkole Podstawowej w Czarnej Wodzie. Oprócz kajakerstwa przewidziano również inne zajęcia. Będzie między innymi ognisko z pieczeniem dziłkiem, zabawy przy muzyce, śpiew przy gitarach i konkurencje rekreacyjne. W jednym z kolejnych numerów „Kuriera Kwidzyńskiego” przedstawimy relację Krzysztofa Kuliaka z Towarzystwa „Liwa” z przebiegu spływu.

Policja działa na czyszy rozkaz z góry. Tu nie ma złej woli ze



Nie jesteśmy awanturnikami, chcemy tylko poprawy warunków życia - mówili protestujący rolnicy

strony naszej policji lokalnej. Oni też mają ciężko. Tak jak my tu siedzą na mrozie i cierpią. - Wiemy, że będziemy karani za to, że blokujemy drogę. Ta świadomość nas ciąży. Na ciągnikach są tabliczki rejestracyjne, byli fotografowie, zostaliśmy sfilmowani. Nikt nie powie: „Ja tu nie byłem”, ale jak się wycofamy to nas zgnoją. - Nie interesuje nas polityka. My jesteśmy po to, żeby żywić naród. Władze uważają, że jesteśmy awanturnikami. Nie chcemy przetrwać, tylko poprawy warunków życia. Jak ktoś się dorwie do koryta, to tylko dla o swoje interesy. Jak nie będzie kary, to nie będzie miary. - Nie ma w Polsce zrobionego bilansu żywnościowego kraju. U góry nikt nie wie, ile my potrzebujemy mięsa, chleba. Jak będzie bilans, to

Rolnicza blokada

Przejeżdżają jednak inne autobusy i pozostałe pojazdy używane. Rolnicy ogrzewają się przy ognisku. Razem z nimi grzeje się bezdomny pies, który przyszedł w poszukiwaniu jedzenia i



Ognisko i ciepłe jedzenie rolnikom trochę się ogrzać

ciepła. Teraz cały czas im towarzyszy. Nazwano go Przyjacielem Buzka. Po zakończeniu blokady pies przeszedł na bezdomny. Jeden z rolników postanowił zabrać go do domu. Liczba protestujących utrzymuje się na poziomie około osiemdziesięciu, a nawet wzrasta.

- Ci, którzy do tej pory nie brali udziału w blokadzie, zaczynają się wstydić. - Rząd myśli, że mrozy nas wykończą z rezygnujemy, ale oni się myślą. To jest nasza „być albo nie być”. Albo zre-

zygnujemy i praktycznie zginiemy, albo stoimy dalej. Dopóki trwamy, mamy nadzieję, że się zmieni na lepsze.

Nie ma żadnych konfliktów między rolnikami a policją. - My nie widzimy w policjantach naszych wrogów.

Bezdomny pies, którego przyszedł rolnicy, został nazwany Przyjacielem Buzka. Rolników postanowił zabrać go do domu. Liczba protestujących utrzymuje się na poziomie około osiemdziesięciu, a nawet wzrasta.

R E K L A M A

Nowoczesne systemy grzewcze

- Miedz - szeroki wybór kształtek
- „Coprax”
RABATY DLA INSTALATORÓW
UPUSTY PRZY ZAKUPACH KOMPLEKSOWYCH!

PIECE - Boretta
GRZEJNIKI - Elektrolux

DUŻY WYBÓR ARMATURY SANITARNEJ I GRZEWCZEJ PO ATRAKCYJNYCH CENACH

Kwidzyn, ul. Kopernika 25 A (teren byłej jednostki wojskowej),
tel. (055) 279-33-09, biuro (055) 279-63-79
czynne: pon. - piąt. 8.00 - 17.00, sob. 8.00 - 14.00

MULTI-SERVICE S.C.

RATY

HAGAR

KASETONY SUFITOWE
OD 3,80 zł/m²

WYKŁADZINY, TAPETY, DYWAŁY, DRZWI HARMONIKOWE

Kwidzyn, ul. Toruńska 36, tel. 279 59 39

Grypa w natarczy

Dlaczego wirus grypy jest tak groźny?

Wirus grypy jest szczególnie przebiegiem zakażeniem. Wciąż zmienia swoje struktury powierzchniowe, w związku z czym do jego zwalczania są potrzebne za każdym razem inne przeciwciała. Zdarza się na przykład, że komórki pamięci immunologicznej, a nawet duża liczba przeciwciał - niszczących wirusy grypy w poprzednim roku - nie może uporać się z wirusem panującym w roku bieżącym. W dzisiejszych czasach mamy na szczęście do czynienia z blagą infekcją w porównaniu z prawdziwą grypą wirusową (influenza), która jest szczególnie złośliwa. W przeszłości należała ona do ostatnich wielkich zaraz. W 1918 roku na tak zwaną grypę hiszpańską zmarły miliony ludzi.

Starsi najbardziej zagrożeni

Również dzisiaj statystyki dowodzą, że grypy nie wolno lekceważyć. Według danych liczbowych każdej epidemii grypy towarzyszy zwiększona umieralność. Oznacza to, że w okresie epidemii grypy umiera znacznie więcej osób niż w miesiącach ją poprzedzających lub później. Najczęściej są to ludzie, którzy przekroczyli 65 rok życia. Mimo, że jako przyczynę zgonu podaje się często zapalenie płuc lub niewydolność serca, najczęściej właściwą przyczyną jest grypa. Młodzi po prostu zostają przez parę dni w łóżku, czują się ogólnie rozbici, odczuwają bóle głowy, mięśni, gardła, męczą ich wysoka gorączka. Po paru dniach najczęściej mają to wszystko za sobą, najczęściej jest w przypadku osób starszych. Oni organizm nie broni się tak skutecznie. Komórki odpornościowe (makrofagi), odpowiedzialne za umiarkowanie zakaźnych komórek, nie radzą sobie i choroby tygodniami zmagają się z chorobą. Sytuację tą wykorzystują naturalnie różne inne zarazki, które atakują osłabiony organizm. W okamgnięciu może wywiązać się zapalenie płuc lub inna choroba.

Pierwsze objawy

Czas od zniknięcia się zdrowego człowieka z wirusem do wystąpienia pierwszych objawów grypy wynosi zwykle nie więcej niż trzy dni. Chory będzie zarażał przez pięć do dziesięć dni od wystąpienia objawów.

Kiedy do lekarza

Pomocy u lekarza należy szukać, kiedy niepokoi nas

ogólny stan chorego, a objawy nasilają się zamiast ustępować. Do wizyty u lekarza powinna skłonić utrzymująca się wysoka gorączka. Konieczne należy zgłosić się do lekarza, jeżeli po dwóch lub trzech dniach chorey wykrztusza żółty lub zielony śluz.

Lekarze zalecają zazwyczaj odpoczynek, picie dużych ilości płynów, a w celu złagodzenia bólu i zmniejszenia gorączki regularne zażywanie paracetamolu lub aspiryny. Przy grypie na ogół nie stosuje się antybiotyków. Mogą one zostać jednak przepisane, jeśli istnieje zagrożenie powtórna infekcją bakterijną, która mogłaby doprowadzić do zapalenia oskrzeli lub zapalenia płuc.

Domowe sposoby

Aby złagodzić objawy grypy, polecane jest wino z jagód, bzu czarnego oraz wywar z cebuli. Zawierają one bioflawonoidy, które mają wpływ na wzmocnienie systemu immunologicznego. Innym tradycyjnym lekarstwami są: suszony krwawnik pospolity, mięta pieprzowa i kwiat bzu czarnego, z których sporządza się herbatki. Kilka filiżanek naparu z krwawnika (z dodatkiem cytryny) dziennie poprawia apetyt.

Co jeść w czasie choroby

Należy spożywać dużo niewielkich, lekkich posiłków. Należy pić dużo płynów, zwłaszcza rozcieńczonych w stosunku 1:1 soków owocowych, aby nie dopuścić do odwodnienia organizmu na skutek pocenia się. Powinno się wypić co najmniej 1,7 litra dziennie.

W czasie choroby spożywamy niewielkie, ale odżywcze posiłki składające się z różnych produktów zawierających węglowodany złożone, takich jak chleb pełnoziarnisty i przetrzwy zbożowe - dostarczają one energii i witamin. Dobrej źródłem białka i witamin z grupy B jest rosół. Uzupełnia on także utraconą przez pocenie się sól. Poza tym jest łatwy do spożycia.

Ryby są również dobrym źródłem białka. Podczas choroby należy jeść dużo marchwi, szpinaku i brokułów, gdyż zawierają beta-karoten. Wskazane są też świeże owoce i warzywa o znacznej zawartości witaminy C.

Czosnek górą

Badania, w których zastosowano wyciągi z czosnku, wykazały, że może on pomóc w zwalczaniu grypy. Czosnek posiada właściwości zarówno antywirusowe, jak i antybakteryjne. Od dawna stosuje się go jako środek zmniejszający przekrwienie oraz łagodzący ból gardła, zmniejszający gorączkę i chroniący przed infekcjami. Niech nas zatem nie zraża intensywny zapach czosnku i jedzmy go jak najwięcej.

Powiat z rolnikami

Rada Powiatu Kwidzyńskiego przyjęła specjalne stanowisko w sprawie sytuacji rolnictwa. Pismo w tej sprawie zostało wysłane między innymi do prezydenta, premiera i marszałka sejmu. Dokument jest odzewem na protest rolników. Radni przyjęli stanowisko podczas sesji w dniu 25 stycznia. Tego samego dnia starosta Leszek Czarnobaj oraz wicestarosta Andrzej Fortuna spotkali się z protestującymi rolnikami. Rolnicy powiatu kwidzyńskiego wyczyli staroście listę postulatów.

1. braku dobrej woli Rządu dla rozwiązania problemów rolnictwa;
 2. zaprzestania eksperymentów ekonomicznych w rolnictwie, gdzie zasadne jest twierdzenie, że w inflacji w 1998 r. zduszone kosztom rolników, a Polska wieź zechnięto w bledną i nędzę;
 3. zmian w budżecie państwa w celu uruchomienia środków dla kredytów preferencyjnych i skupu interwencyjnych, który musi być ciągły i opłacalny poprzez zapewnienie cen gwarantowanych przez Rząd dla zboża, mleka, kmięda i kukury;
 4. wprowadzenia dotacji do produkcji rolnej i eksportu wzorem Unii Europejskiej, abyśmy mogli na równych warunkach konkurować z rolnikami zachodnimi;
 5. podjęcia przez Rząd decyzji wstrzymującej niekontrolowany import wysoko dotowanych artykułów żywnościowych;
 6. sprawą najpilniejszą dającą się rozwiązać jest skuteczna interwencja na rynku żywnościowo-rolniczym;
 7. opracowania i wprowadzenia konkretnego programu dla rolnictwa i obszarów wiejskich "jest zbiorem poborczych żądań bez konkretnego wskazania środków na jego realizację.
- Rolnicza blokada ustawiona na rasię Kwidzyn-Grudziądz, dzięki rozmowom przedstawicieli samorządu, mediacji policji i dobrej woli rolników była wielokrotnie przerywana w celu przeprowadzenia samochozów. J.K.

W przyjętym dokumencie Rada Powiatu Kwidzyńskiego stwierdziła, że dostrzega ciągle pogarszanie się warunków życia ludności wiejskiej wskutek spadku opłacalności produkcji rolnej.

„Import wysoko dotowanych artykułów żywnościowych z Unii Europejskiej powoduje, że polskie rolnictwo nie ma możliwości skutecznego konkurowania rolnictwem zachodnim. Występuje spadek cen produktów rolnych. Zasadne zatem jest stwierdzenie, że inflacja zduszone między innymi kosztami rolnictwa i wsi. Za pilne uznajemy dokonanie zmian w polityce rolnej państwa. Uważamy za konieczne wdrożenie programu dla rolnictwa wraz z niezbędnymi środkami finansowymi” - napisano w dokumencie.

Jednocześnie Rada Powiatu zobowiązała komisję ds. wsi i infrastruktury wiejskiej do opracowania szczegółowego stanowiska w sprawie sytuacji rolnictwa. Przed zajęciem stanowiska dyskutowano nad formami rolniczego protestu. Nie wzy-

scy zgadzali się, że jest ona właściwa. Starosta Leszek Czarnobaj powiedział, że z punktu widzenia prawa forma protestu jest nielegalna. Jednak uznano, że rolnicy nie bezwzględnie przyczyni zablokowali drogi.

Poniżej publikujemy listę postulatów rolników, którą dołączono do stanowiska RP w sprawie sytuacji rolnictwa. My, rolnicy powiatu kwidzyńskiego, wyrażamy swoje oburzenie ciągle pogarszającymi się warunkami życia na naszej polskiej wsi. Żądamy od Rządu Rzeczypospolitej Polskiej zapewnienia godnych warunków życia i zaprzestania traktowania nas jako obywateli gorszej kategorii. Ponadto żądamy natychmiast:

1. podjęcia rozmów na temat wsi z trzema związkami zawodowymi, tj. Związkiem Rolników, Kółek i Organizacji Rolniczych, NSZZ RI „Solidarność” i Związkiem Zawodowym Rolników „Samoobrona”. Eskalacja któregośkolwiek z wyżej wymienionych związków będzie świadczyć o zagrożeniu sytuacji rolnictwa.

Tour de Pologne w Kwidzynie

Przez Kwidzyn przebiegać będzie wyciąg kolarski TOUR DE POLOGNE. W mieście usytuowana będzie jedna z lotnych premii wyciągu. Zarząd Kwidzyna wyraził zgodę na przejazd kolarzy. Wyciąg odbędzie się w dniach od 6 do 12 września.

Wybró Kwidzyna nie jest przypadkowy. Organizatorem wyciągu jest LANG TEAM. Czesław Lang, zadowolony z przeprowadzenia w mieście jednej z eliminacji mistrzostw Polski w kolarstwie górskim, uznał, że rejon Kwidzyna to także dobre miejsce na przejazd wyciągu Tour de Pologne. Firma Lang Team od 1993 r. jest organizatorem tego międzynarodowego wyciągu, który z roku na rok staje się coraz bardziej prestiżowy i wysoko oceniany przez obserwatorów oraz akredytowanych dziennikarzy z kraju i zagranicy. W ubiegłym roku cztery i dziennikarze „Przełądu Sportowego” przyznali Czesławowi Langowi tytuł Promotora Sportu Polskiego za organizację w 1997 r. imprezy Tour de Pologne i Grand Prix MTB (jedna eliminacja w Kwidzynie). W Tour de Pologne biorą udział najlepsze grupy zawodowych kolarzy. Od ubiegłego roku wyciąg jest rozgrywany w wyższej klasie UCI, co oznacza, że zostali zaliczeni do największych wyciągów narodowych. Tour de Pologne w 1995 r. i w 1996 r. uznany został przez media za najlepszą imprezę sportową.

Przejazd przez Kwidzyn ma duże znaczenie dla promocii miasta. J.K.

Powstało Centrum Pomocy Rodzinie

W powiecie kwidzyńskim utworzono Centrum Pomocy Rodzinie. Nadzór nad działalnością tej zupełnie nowej instytucji sprawować będzie starosta. Podstawowym celem działalności CPR ma być zapobieganie trudnym sytuacjom życiowym, które towarzyszą wielu rodzinom w powiecie.

Do zadań Centrum należą będą między innymi analiza i ocena zjawisk, które przyczyniają się do wzrostu zapotrzebowania na świadczenia pomocy społecznej oraz pobudzanie aktywności społecznej. CPR ma przede wszystkim pomagać rodzinom w odzyskiwaniu przez nie zdolności do normalnego funkcjonowania w społeczeństwie. W kompetencjach tej nowej instytucji będzie także pomoc osobom, które opuszczają zakłady karne lub placówki resocjalizacyjne. Kierownika Centrum, które na mocy uchwały Rady Powiatu utworzono 25 stycznia, powołuje starosta. Starosta może także odwołać. Do działalności Centrum powoływamy po wyborze kierownika. Będzie on musiał przygotować plan pracy ośrodka. Centrum ma współpracować nie tylko z organami administracji rządowej i samorządowej, ale również z organizacjami społecznymi, kościołami katolickimi i innymi kościołami, związkami i wyznaniowymi, fundacjami itp. Radni powiatu wprowadzili poprawkę, która zakłada współpracę Centrum Pomocy Rodzinie ze związkami zawodowymi. J.K.

Duża dawka humoru

Po raz kolejny do Kwidzyna zawita Marcin Daniec ze swoim kabaretem.

Już 20 lutego otrzymamy podwójną dawkę humoru. Podwójna, bo Marcin Daniec wystąpi dwa razy, o godzinie 17.00 i 20.00. Zapraszamy do teatru. Bilety są już do nabycia w kasie teatru w cenie 30 złotych. ja

Uczniowie, Grono Pedagogiczne i Dyrektor Szkoły Podstawowej w Bądkach składają serdeczne podziękowanie Zarządowi International Paper Kwidzyn S.A. za przekazanie szkole mebli biurowych



CENTRUM OGRODNICZE
Kwidzyn - Maresa, ul. Długa 1A
tel. 279-70-28
zaprasza na wiosenne zakupy:
drzewka i owocowe i ozdobne, kwiaty, środki ochrony roślin, meble ogrodowe oraz altany, pergole i wyroby z drewna.

SŁUGOWY DACH S.p.A.
URZĄDZANIU SUCHYCH TYNKÓW
USŁUGI DOKARSKIE
• Montaż dachów ceramicznych i betonowych.
• Roll-Fix - nowoczesny system wieszania kalenicy.
• Usługi kominowe, dymosłupowe, gwarantowane.

KWIDZYN, ul. Graniczna 2A/11, tel. (055) 279-92-78

Twój dom z naszych materiałów

Kontynuując rozpoczętą edycję szczegółowych opisów poszczególnych elementów do budowy domu z oferty firmy Leier, w dzisiejszym artykule przedstawiamy Państwu, ważne z punktu widzenia konstrukcji budynku, elementy stropu gęstożebrowego.



OKNA DRZWI i inne elementy PCV i AL OKAZJA w 1 kw. ceny 1998r RABAT 5%

PRODUCENT **ARBUD** sp. z o.o.
Elbląg, ul. Królwiecka 95A
tel./fax (055) 234-63-95

osuszanie budynków metodą iniekcji krystalicznej oraz folie antywilnoawowe na szyby

ZAMIANIŃ SAMOCHÓD NA NOWY AUTOTAK

Elbląg CH „FENIKS”, Armil Krajowej 14, tel. (055) 232-66-98

Najtańsze raty na samochody:
FIAT 126p - 233,02
SEICENTO - 374,53
PUNTO - 530,39
SIENA - 514,55

- oprocentowanie 2,9 % rocznie!
- minimum formalności
- TO NIE WSZYSTKO**
- możliwość obniżenia raty o 50%, np. Fiat 126p z 233,02 na 115
- do każdej podpisanej umowy wczesny gratis! (Słowacja, Czechy).



Strop gęstożebrowy Leier jest stropem żelbetonowym, belkowo-pustakowym produkowanym w dwóch wersjach. Obydwie wersje mają szerokie zastosowanie w budownictwie mieszkaniowym jedno i wielorodzinnym, a także w budynkach użyteczności publicznej (urzędy, szkoły itp.).

1 wersja charakteryzuje się następującymi parametrami technicznymi:

1. długość belek od 1,8 m. do 8,0 m. w module rozpiętości co 30 cm.
2. wysokość konstrukcyjna stropu od 22,5 cm do 24,5 cm w zależności od rozpiętości.
3. przeniesienie obciążeń użytkowych od 2,5 kN/m².

Il wersja:

1. długość belek od 6,0 m. do 7,5 m. w module rozpiętości co 30 cm.
2. wysokość konstrukcyjna stropu 30,5 cm
3. przeniesienie obciążeń użytkowych od 2,5 kN/m² do 5 kN/m².

Analizując powyższe nasuwa się pytanie, jakie są atuty stropu gęstożebrowego nad innymi rozwiązaniami i o czym należy pamiętać przy jego montażu.

Odpowiadając na pytanie należy podkreślić, że strop gęstożebrowy Leier to po pierwsze, konstrukcja lekka nie wymagająca dźwignia na budowie, po drugie, jest to strop pozwalający na jego zastosowanie nawet przy bardzo skomplikowanych kształtach pomieszczeń ze względu na modularne, 30-stopni centymetrowe różnice w długościach belek i wreszcie po trzecie, w odróżnieniu od płyt stropowych nie pęka na łączeniu poszczególnych elementów.

Z punktu widzenia wykonawstwa należy bezwzględnie przestrzegać instrukcji montażu stropu. Chodzi głównie o prawidłowe podparcie belek stropowych, już przed rozpoczęciem układania pustaków, jak również zastosowaniu odpowiedniej ilości podpór. Ważne jest również żeby wykonawca, w zależności od rozpiętości stropu wykonał zebra rozdzielcze gwarantujące stabilność i pełne wykorzystanie obciążeń użytkowych.

W następnym artykule o dachówce cementowej.



CZARNE GÓRNE

Minione dzieje

Czarne Górze to niewielka miejscowość w gminie Gardeja, malowniczo usytuowana na wzniesieniu, z którego - gdyby nie dawny przysiółek park-rozciągałyby się widok na okolice.

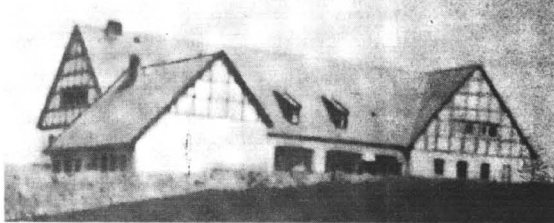


Willa Rosenbergs

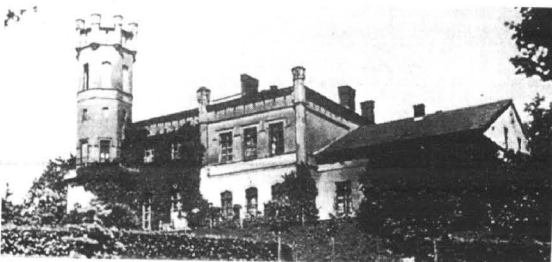
Czarne Górze do 1945 roku nosiło nazwę Hochzeihen. Prócz w polskich publikacjach szukać informacji o tej miejscowości. Można tylko przecząco, iż w 1885 r. był to przysiółek o powierzchni 65 ha, zamieszkały przez 33 osoby. Dziwny to przysiółek, skoro na początku lat trzydziestych znajdowało się w nim i w jego okolicy 50 domostw, pałac, obóz pracy, szkoła oraz boisko sportowe. Czarne Górze należało do rodziny baronów von Rosenberg (młodszej linii von Rosenbergów z Klecewa). Jeszcze na prelomie

bergowie, został zbudowany w 1888 r. Nie była to imponująca budowla jak na potomków junkierskiego rodu Pałac w Czarnem Górnem wyróżniała uroczą wieżę, górującą nad okolicą. Dziś bardzo trudno odnaleźć pałac, a raczej to, co po nim pozostało, gdyż sami Rosenbergowie nakazali jego rozbiórkę w

1932 r. W tym to roku hitlerowcy wybudowali na wzgórzu obóz pracy. Znajdował się on w okolicy nie istniejącej obecnie bazy SKR. Obóz pracy miał charakter zamknięty. Został przeznaczony dla około 3000 więźniów. Niestety, nie wiemy o tym, kto przebywał w owym obozie. Znaję jednak historię lat 30. i 40. naszego wieku możemy sobie tylko wyobrazić, jacy to mogli być skazanci. Może przeciwnicy nazistowskich Niemiec, ludzie pochodzenia żydowskiego, a może jeńcy wojenni? Pyta-



Obóz pracy w Czarnem Górnem



Zburzony w 1932 roku pałac w Czarnem Górnem

XIX i XX wieku majątek liczył 704 ha. Ostatnim właścicielem z tego rodu był bar-

on Anton Georg Heinrich Guido von Rosenberg Pałac, w którym mieszkali Rosen-

bergowie. Zniknął na zawsze, a jedynym i jednocześnie namiętnym dowodem jego ist-

nie to pozostaje bez odpowiedzi. Dziś Czarne Górze żyje sobie własnym życiem. Zapewne niewiele osób wie, gdzie stał pałac, gdzie mieściła się szkoła czy też boisko sportowe. Tylko dawny przysiółekowy park trwa w swoim miejscu, przypominając o minionej przeszłości. RB

PRABUTY

Ile kosztuje uczeń?

Nie zastanawiamy się nad tym zbyt często. Tymczasem okazuje się, że w budżecie samorządu muszą znaleźć się pieniądze na płace nauczycieli i administracji, utrzymanie budynków szkolnych, zakup sprzętu i pomocy dydaktycznych. Po podsumowaniu tych wydatków okaże się, że nauczanie wcale nie jest tak tanie. W Miejsko-Gminnym Zakładzie Budżetowym ds. Oświaty, Kultury i Sportu w Prabutach sprawdzono, jakie koszty na utrzymanie jednego ucznia ponosiła gmina w ciągu ostatnich trzech lat.

Z danych wynika, że wydatki systematycznie rosną. W 1996 r. na utrzymanie szkół gmina przeznaczyła 2.985.971 zł, w roku 1997 - 3.491.936 zł, natomiast w 1998 r. wydano na ten cel 4.224.878 zł. Równocześnie stopniowo malała liczba uczniów. W ubiegłym roku do gminnych podstawówek uczęszczało 2.041 uczniów. Dwa lata wcześniej naukę pobierało 2.166 dzieci. Po podzieleniu wydatków przez ilość uczniów MGZB uzyskał roczny koszt nauki jednego ucznia. Trzy lata temu jedno dziecko kosztowało gminę 1.378,57 zł rocznie. W 1997 r. kwota ta urosła do 1.644,82, zaś w ubiegłym roku było to już 2.070,01 zł. Oczywiście jest to średnia kwota. Z obliczeń wynika, że w większych placówkach wszystkie koszty rozkładają się na większą liczbę dzieci. Jednocześnie najdroższe są szkoły małe.

Likwidacja w Kołodziejach

Okazało się, że najwięcej wydatków w przeliczeniu na jednego ucznia pociąga za sobą utrzymanie Szkoły Podstawowej w Kołodziejach. W związku z tym niedawno Zarząd Miasta i Gminy Prabuty podjął decyzję o uruchomieniu procesu likwidacji placówki. Na takie postanowienie wpłynął szereg czynników. Jest to najmniejsza z wiejskich szkół w gminie. W dodatku niedaleko - w Trumiejkach - mieści się inna podstawówka. W przeciwieństwie do Trumiejek szkoła w Kołodziejach mieści się w dwóch oddalonych od siebie budynkach. Dla dzieci, które i tak muszą krążyć między nimi, nie będzie dużym utrudnieniem dojazd do pobliskich Trumiejek. Zwłaszcza, że tam będą miały lepsze warunki do nauki. Władze gminy widzą ponadto możliwość wybudowania w Trumiejkach sali gimnastycznej. Co zatem stanie się z pozostałymi budynkami w Kołodziejach? W starszym powstała mieszkanica dla nauczycieli, drugi zajmuje zerówka, świetlica wiejska oraz mieszkanie. Decyzja o likwidacji szkoły nie oznacza natychmiastowego zaprzestania jej działalności. Będzie jeszcze konsultowana, jednak władze gminy dysponują mocnymi argumentami finansowymi. Trzeba jednak pamiętać, że najważniejszy jest dobro mieszkańców wsi, a zwłaszcza ich dzieci. A.S.

KISIELICE

Potrzebna spółka

Na terenie gminy Kisielice coraz bardziej daje się we znaki niesprawność urządzeń melioracyjnych, tak podstawowych, jak i szczełowych.

W przeszłości konserwacyjnych urządzeń zajmowała się gmina spółka wodna, jednak została ona przez rolników rozwiązana. Uważano, że nie wypelniała skutecznie zadań, do których została powołana. Jednocześnie uruchomiono żądane mechanizmy, który wypełniły podstawowe luki. Obecnie coraz głośniejszy słyszy się w środowisku wiejskim postulat, by pilnie znaleźć rozwiązanie, które zapewniłoby bieżącą konserwację zaniebanych urządzeń melioracyjnych. Czyżby trzeba było wrócić do spółek wodnych? (G)

KISIELICE

Święto babci i dziadków

W kalendarzu uroczystości przygotowanych przez kisielickich sześciolatków ważne miejsce zajmują Dzień Babci i Dzień Dziadka. Ta wspólna impreza miała miejsce 21 stycznia w przedszkolu.

Tu uczyły trzy grupy sześciolatków. Na spotkanie przybyły 63 babcie. Byłoby 10 dziadków. Dostojni goście tuż po przekroczeniu drzwi przedszkolnych obdarowani zostali laurkami, portrecikami, koszykami. Wszystko to zostało wykonane przez dzieci. Później wszyscy zasiedli do wspólnego poczęstunku. Były różne ciasteczka, kawa, herbata i znakomite napoje. Następnie przez dwie godziny świetnie się bawiono. Wnućta do tańców prosiły babcie i dziadków. Było też i odwrotnie. Radosny nastrój ogarnął wszystkich zebranych. Śpiewy i recytacje nie miały końca. Naturalnie nie zabrakło wspólnych pamiątkowych fotografii, a ponadto wszystko zarejestrowała kamera wideo. W sumie była to wytworna uroczystość. Goście okazali wzruszenie i szczęście, i tego nie dało się ukryć. A oto właśnie chodzilo, tak dzieciom jak i wychowawczyom. (G)

KISIELICE

Będą współpracować

Taką decyzję podjął ZM w Kisielicach na spotkaniu, w którym uczestniczył miejscowy pro-

boszcz, ksiądz Adam Sławiński.

Współpraca będzie polegać na organizowaniu pomo-

cy dla ludzi biednych i potrzebujących w sparcia, opiece nad zabytkami, a także dotychczas innych spraw wynikających z bieżących potrzeb środowiska. Najważniejsze, że jest wspólna wola działania, która niewątpliwie przeloży się na konkretne przedsięwzięcia. (G)

R E K L A M A

DAEWOO MATIZ - SAMOCHÓD DLA KAŻDEGO!

Ekonomiczny, przestronny, nowoczesny, bezpieczny, dynamiczny - wszystkie te zalety posiada najnowszy model Daewoo Matiz. Dzięki tym cechom oraz bardzo atrakcyjnej cenie, od momentu pojawienia się na rynku cieszy się on ogromnym zainteresowaniem klientów, bijąc rekordy popularności. Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom klientów Auto System przygotował bardzo atrakcyjną propozycję, dzięki której posiadając jedynie dokument tożsamości oraz 572 zł będzie można podpisać umowę na zakup Matiza. W tych dniach nie będą wymagane żadne zaświadczenia o dochodach, jak również poręczenia. Dzięki temu z oferty tej skorzystać może każdy zainteresowany nabywcem tego nowoczesnego auta. Dodatkowo dla pierwszych 20 klientów przygotowana została specjalna promocja, dzięki której aż przez 12 miesięcy raty będą pomniejszone o 15%. Uwaga! Sprzedaż promocyjna objęta są wszystkie inne modele Daewoo, tj. POLONEZ, TICO, LANOS i NUBIRA.

MOŻLIWOŚĆ REZERWACJI TELEFONICZNEJ

◆ CH Gildie Kupców Żuławskich
Elbląg, ul. plk. Dąbka 134

☎ 239 73 99

◆ Market ELZAM
Elbląg, ul. Grunwaldzka 2,



Sprzedaje samochody
DAEWOO



Wszędzie dobrze, ale w Auto Systemie najtaniej!

Z ostatniej chwili! Rata na Poloneza 198 zł!

R E K L A M A

Skarb Państwa

Nadleśnictwo Kwidzyn
Kwidzyn, ul. Brat. Narodów 67

ogłasza

przetarg nieograniczony na sprzedaż samochodu osobowego marki Fiat 126 EL, rok prod. 1995 - cena wywoławcza 5 625 zł.

Przetarg odbędzie się w dniu 19.02.1999 r. o godz. 11.00 w siedzibie Nadleśnictwa Kwidzyn.

W dniu przetargu do godz. 10.00 należy wpłacić w kasie nadleśnictwa wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej.

Nadleśnictwo Kwidzyn zastrzega sobie prawo odwołania przetargu bez podania przyczyny oraz prawo swobodnego wyboru oferenta.

200031

200037

OKNA PCV i drewniane
DRZWI zewnętrzne i wewnętrzne
- drewniane, PCV, metalowe i aluminiowe
BRAMY GARAZOWE

"GREGOR"

ul. Braterstwa Narodów 34,
82-500 Kwidzyn, tel. 055 279 25 09

RATY MONTAŻ SERWIS POMIARY

REKLAMA

OBUWIE

IZA

PROMOCJA

Zachowaj paragon!
Weźmie on udział w losowaniu atrakcyjnej wycieczki.

Ceny hurtowe importerów i producentów.
Obuwie produkcji krajowej - 1 rok gwarancji.
OBUWIE PIERWSZEGO GATUNKU NA GWARANCJI

Kwidzyn:
ul. Krańcowa 2 A, ul. Grudzińska 18,
ul. Piłsudskiego, Centrum Handlowe - sklep sportowy

DAMSKIE
MĘSKIE
DZIECIĘCE
SPORTOWE

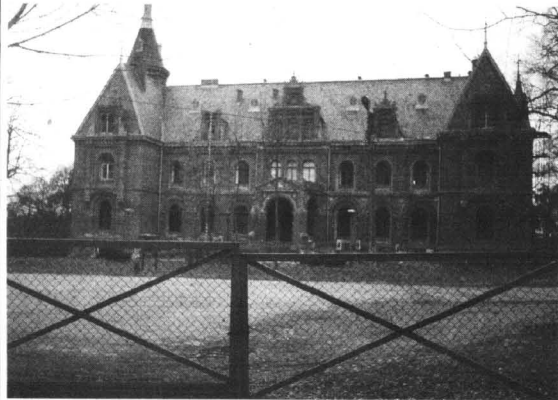
KLECEWO

Pałac w Klecewie

W Klecewie (gmina Gardeja), z dala od uczęszczanych tras, nad brzegiem jeziora Kucki, stoi prawdziwa perla architektury - pałac rodziny baronów von Rosenberg. Upiywiający czas dobrze obszedł się z tą budowlą. Pałac w bardzo dobrym stanie trwa do dnia dzisiejszego.

senbergów w tej miejscowości. Na jego polecenie wyburzono stary pałac, by w latach 1870-1871 wzniesić pałac neorenesansowy, w góście francuskim - murywany, z cegły, prostokątny, z portykami trytykadowym, po obu bokach ozdobiony ryzalitami i spiczastymi wieżami.

Elewację budynku ozdobił herbami wykutymi w



Pałac w Klecewie - stan z wiosny 1998r.



Pałac w Klecewie - stan z lipca 1997r.

Sama budowla nierozdzielnie jest połączona z dziejami rodziny von Rosenberg, która na Dolne Powiśle przybyła w końcu XVIII w. W 1787 r. Johan Anton Franz von Rosenberg-Gruszczyński, pięćdziesiąty się herbem Poraj, nabył majątek ziemski Kleciewo wraz z 816 ha ziemi i lasów.

Warto w tym miejscu przytoczyć słowa naszego heraldyka Kaspra Nisiciego, który tak opisywał herb Rosenbergów: „Róża biała o pięciu listkach, w polu czerwonym, być powinna, nad hełmem i koroną takąż róża”. Ciekawą informację o tym herbie przekazał potomny Jan Długosz, pisząc iż: „Róża z Czech biorąc początek (...)

domów w przyjął zawołanie Poraj. Mężowie jego skłonnymi do piątyki”.
W miejsce istniejącego w Klecewie starego dworu zaczęto wznosić nową siedzibę. Po śmierci pierwszego Rosenberga dobra klecewskie objął jego syn Anton von Rosenberg (1790-1847), który porucił polski czyn sregonawiska-Gruszczyński.

Wierność królewskiemu domowi Hohenzollernów zawołała w wysokimi urzędami w rejencji kwidzińskiej oraz podniesieniem rodziny do godności baronów. Kolejny właściciel Klecewa, Arnold baron von Rosenberg, pozostawił po sobie najpiękniejszy dowód bytności Ro-

kamieniu. Ostatnim właścicielem Klecewa był Franz Adalbert von Rosenberg (1897-1978), który objął klecewskie dobra po śmierci ojca w 1934 r. Władat on iście imponującym majątkiem. Należały do niego Kleciewo (siedziba rodu), Trumieje, Jaromierz, Wraclawek, Jeziorki. Łącznie było to 2492 ha pól uprawnych, lasów i jezior.

Franz Adalbert wraz z rodziną opuścił Kleciewo już na zawsze na początku 1945 r. Uciekał, tak jak setki Niemców, przed hordami Armii Czerwonej. Po wojnie osiadł w zachodniej części Niemiec, gdzie pracował jako urzędnik. Zmarł w wieku 81 lat.

RB

Miast intensyfikować przyszło... wegetować

Wyjątkowo niewdzięczna jest teraz praca w rolnictwie. Mimo, iż bardzo dużo się produkuje i pracuje, pozwala to jedynie na wegetację - mówi pani Honorata Olszewska z Babięt. A gospodarstwo państwa Olszewskich prowadzone jest wzorowo i to przez cały okres powojenny.

Całą rodzinę cechują bowiem nadzwyczajna pracowitość i gospodarność. - Należymy do pierwszych rodzin, które w 1945 r. przywdęwały spod Sierpca - mówi 86-letni pan Franciszek Stepien, ojciec pani Honoraty. Było wówczas tylko pięć rodzin. Wszyscy razem pomagaliśmy sobie. Dominowała wzajemna życzliwość, dziś tak rzadko spotykana. Zaczynaliśmy od 15 ha.

Gospodarstwo cały czas się rozwijało. W roku 1974 przejął je pani Honorata. Do dziś gospodarują wspólnie z mężem Józefem i synem Jackiem. Do niedawna, do chwili wyjęcia za maż, wspomagała ich córka Agnieszka. Teraz pracuje na swoim. Trzyosobowa rodzina obrabia teraz 78 ha, z tego 25 ha stanowi działka. Dysponują więcej niż dobrą bazą techniczną - mają ursusa 1224 i ursusa C-330, kombajn buraczany, agregat uprawowy, opryskiwacz. - Teraz chcielibyśmy kupić jeszcze ciągnik średniej mocy (MTZ) oraz duży opryskiwacz o szerokości roboczej 18 m - mówi Jacek, absolwent Technikum Rolniczego w Suszu. W roku 1995 zdał on celującą egzamin w przygotowania zawodowego. Zachwycił komisję egzaminacyjną swoją wiedzą na temat produkcji ziemniaków. Jacek miał do perfekcji opanowaną technologię uprawy tych roślin. Jego rodzice wyspecjalizowali się w uprawie ziemniaków. On zawsze po lekcjach i w dni wolne od nauki do nocy pracował w gospodarstwie. Techniczna strona produkcji należała głównie do niego. Pan Józef nie ma już niestety najlepszego zdrowia, a Jacek zawsze garnał się do pracy jak mały kto. Dla państwa Olszewskich nie ma żadnych tajemnic w uprawie ziemniaków. Oni wszystko co niezbędne wiedzą i dzięki temu produkują doskonały towar. Sledzą wszystkie nowości związane z agrotechniką, a zwłaszcza z odmianami i ochroną roślin - mówił już dwa lata temu pan Jan Stanisławski, kierownik kwidzińskiego oddziału Państwowej Inspekcji Ochrony Roślin. W strukturze zasiewów tego gospodarstwa 70% stanowią zboża. Uprawia się wszystkie podstawowe rodzaje: pszenicę, jęczmień, żyto, owsie i pszenżyto. - Siejemy różne zboża, gdyż zbiory są wówczas pewniejsze. Jeśli jedna roślina słabo obrodzi, to za to inna zapewni korzystniejsze wyniki. Także z tych powodów uprawia się tu wiele roślin: średnio 3 ha buraków cukrowych, 8 ha ziemniaków, 9 ha traw oraz kilka hektarów rzepakujarego, który jest dobrym przed-



Pani Honorata z mężem Józefem i synem Jackiem

plonem dla pszenicy. Poziom plonowania roślin jest znacznie wyższy od średniej krajowej. Ziemniaki dają prawie 40 ton z ha, buraki powyżej 40 ton, pszenica ozima 5 ton, pszenica jara oraz jęczmień - 4 tony. Żyto i mieszanek plonują na poziomie przekraczającym 3 tony z ha. Trawy w ubiegłym roku wydały ponad 1 tonę z ha. W gospodarstwie prowadzona jest też produkcja zwierzęca. Chowa się tu 9 krów. Dają one powyżej 4 tysięcy litrów mleka rocznie. Jest też 8 sztuk jałowizny. Poza tym sprzedaje się przeciętnie 40 tuczników w ciągu roku. W pomieszczeniach gospodarczych stoi ponadto kłacz zrebna. - Jednak cóż z tego - ubolewa pani Honorata. Do dziś nie otrzymaliśmy pieniędzy za zboże i ziemniaki. Za żywiec też nie od razu płacą, a o jego cenie to już mówić się nie chce. A środki produkcji? Ich cena ciągle rośnie. Bardzo dokuczliwy jest brak stabilizacji w rolnictwie. Trudno cokolwiek planować. Nigdy nie wiadomo, co będzie opłacalne i czym warto się zająć. Ot, taka jest chłopska dola. - Jak żyje 86 lat, to nie pamiętam tak ciężkich czasów dla rolnictwa - mówi wyraźnie zadowolony pan Franciszek. Mimo tych piętrzących się trudności i braku jasnej perspektywy Jacek intensywnie myśli, co trzeba zmienić w gospodarstwie i co kupić. Chciałby koniecznie doposażyć park maszynowy w ciągnik i duży opryskiwacz. Tymczasem okres zimowy wykorzystuje na kształcenie w zakresie prowadzenia samochodów ciężarowych. Wkrótce będzie zdawał egzamin na prawo jazdy kategorii C. - Rolnik musi być wszechstronnie przygotowany do pełnienia różnych funkcji - mówi Jacek. Zastanawia się, co przyniesie dla rolnictwa zjednoczenie z Unią Europejską. Jak na razie ma wiele wątpliwości. Kto przekona młodego rolnika, że integracja jest potrzebna i korzystna dla polskiego rolnictwa? (G)

RYJEWO

Przedszkole

Gdyby nie plac zabaw, trudno byłoby odróżnić je od sąsiednich budynków. Przedszkole w Ryjewie mieści się bowiem w ponie-mieckim domu, może nawet willi. Już po przestąpieniu progów placówki zachwycana oryginalna stolarka drzwi i okien.

Ryjewskie przedszkole ma długą historię. Jeszcze w 1945 r. założyła je Regina Nabojczyk. Kierowała placówką aż do lat siedemdziesiątych. Obecnie dyrektorką przedszkola jest Maria Barcik. To ona opowiada o swojej placówce i pokazuje jak dzieci spędzają czas.

W bieżącym roku szkolnym do przedszkola zapisano 117 maluchów. Utworzono dwie grupy sześciolatków i

po jednym oddziale pięcioletnio- i trzylatków. Od 7.30 do 15.30 wszystkie dzieci mają zapewnioną ciągłą opiekę. Dzieje się tak dzięki dużej liczbie pracowników: sześciu nauczycieli i pięć osób obsługi. Rodzice mają do wyboru kilka możliwości uczęszczania dzieci do placówki. Najczęściej decydują się na opiekę całodzienną. Wtedy zobowiązani są do uiszczania opłaty stałej 60 zł oraz 2 zł dziennie za wyżywienie. Dzieci mogą przychodzić do przedszkola również na cztery, pięć godzin dziennie.

Taka forma korzystania z usług placówki wymaga opłaty w wysokości 30 zł miesięcznie. Jednak dziecko musi przynieść ze sobą śniadanie. W przypadku sześciolatków obowiązują dwie stawki opłat. Jeżeli rodzice zdecydowali się na korzystanie z posiłków, muszą zapłacić 30 zł opłaty stałej i po 2 zł dziennie za wyżywienie.

Do zerówki można także chodzić bezpłatnie. Wtedy dziecko musi przychodzić do przedszkola z własnym wiktem. W przypadku zapisania do przedszkola kilorga dzieci z jednej rodziny można liczyć na rabat. Za drugie i każde następne dziecko rodzice

placą 42 zł zamiast 60 zł. Z możliwości tej korzysta wielu rodziców.

Niemal wszyscy podopieczni przedszkola pochodzą z Ryjewa. Nieliczone przedszkolaki przyjeżdżają ze Straszewa i Barcic. Sześciolatki są najmniejszą grupą. Wiele z nich dojeżdża szkolnym autobusem z Jałowa, Borowego Młyna i Małowskich Pastwisk.

W kwestii metod pracy z dziećmi ryjewskie przedszkole nie różni się od innych.

Przeprowadzana jesienią wizytacja ocenia placówkę na piątkę z plusem. Rodzice aż 35 dzieci skorzystały z możliwości opłacenia swoim maluchom lekcji języka angielskiego. Być może jest to zasługa umiarkowanej ceny. Za osiem lekcji w miesiącu płaci się 20 zł. Ryjewskie przedszkolaki nie nudzą się. Przynajmniej dwa razy w roku wyjeżdżają do teatru, czasami teatr przyjeżdża do nich. Często organizowane są wycieczki pomagające poznać najbliższą okolicę: sklepy, młyny, piekarnie.

Tradycją stały się spotkania z mieszkańcami Domu Pomocy Społecznej „Słoneczne Wzgórce”. Dla pracowników przedszkola jed-

nym z priorytetów jest rozwinięcie współpracy z rodzicami podopiecznych. Dzieci uczestniczą nie tylko wychowawcy.

Na razie kontakty z rodzicami układają się dobrze. To dzięki nim przedszkole „odmłodniało”. Znalazły się pieniądze na pomalowanie sal i mebli, powstała piękna placówka.

Marzeniem Marii Barcik jest, aby to co dzieje w przedszkole obchodziło całą rodzinę. Wydaje się, że tak jest. W obchodach Dnia Babci i Dnia Dziadka wzięło udział wiele rodziców. Zdarzało się, że do niektórych dzieci przychodziła cała czwórka dziadków i rodzice.

AS.

KISIELICE

Będzie promocja

Tak zdecydował kisieliński Zarząd Miejski, przyjmując ofertę Radia WAMA, które w ramach prezentacji powiatu iławskiego wyemituje piętnastominutowy program promujący gminę i miasto Kisielice. (G)

HANDEL OPAŁEM I MATERIAŁAMI BUDOWLANYMI
FALKOWSKI - KIELAR
KWIDZYN, ul. Łąkowa - tel. 279 48 74

WĘGIEL - KOKS - MIAL - TARCICA
RATY BEZ PORĘCZYCIELA

CZYNNE:
poniedziałek-piątek 8.00-16.00
sobota 8.00-13.00

KOPALNIA „PIAST”
ZAPRASZAMY

82-500 Kwidzyn, ul. Kamienna 11B, tel./fax (055) 279-40-34

PHU **RYJA**

OKNA SZUKASZ?
CZEMU DO NAS NIE ZAPUKASZ?

OKUCIA ROTO
FACHOWY MONTAŻ
5 lat gwarancji

Profil: roplasto aluplast

RATY

francuskie KOMINKI

SUPRA
ZAPRASZAMY DO NOWO OTWARTEGO SALONU W KWIDZYNIE
UL. POLNA 20

TEL./FAX 279 12 22

PROMOCJA CENOWA

VENTO

- ✓ OGRZEWANIE POWIETRZNE
- ✓ KLIMATYZACJA
- ✓ WENTYLACJA

PRABUTY

Wybory w sołectwach

W minionym tygodniu wybrano władze trzech sołectw. W Gdakowie sołtysiem został Tomasz Grembowski. Sprawuje tę funkcję po raz pierwszy. W radzie sołectkiej znaleźli się: Teresa Jędrzejewska, Ryszard Kołodyński i Waldemar Kil. Sołtysiem Stańkowa został po raz kolejny Stanisław Jankowski. Będzie współpracował z radą sołectką w składzie: Witold Tomczyk, Stefan Świsłun i Stanisław Klejna. Do rady w Łaskowicach weszli: Waldemar Wąsik, Ewa Ociecka i Andrzej Marzec. Nowym sołtysiem została Alicja Jędrzejczyk.

A.S.

PRABUTY

Sonda

Jak się mieszka w Prabutach?

Ursula:

- Wydaje mi się, że dobrze. Wrosłam w to środowisko, ponieważ tu się urodziłam. Trzynaście lat po ukończeniu szkoły nie pracowałam w Prabutach, ale od 1981 już tak. Nie wyobrażam sobie gdzie indziej mieszkać.

Radek:

- Wydaje mi się, że dużo rzeczy można zmienić, ale będzie lepiej. Na razie perspektywy są takie na plus. Można uogólnić, że mieszka

się standardowo, tak jak w każdym małym mieście.

Mieczysław:

- Mieszkam tu od wielu lat. Tu się wychowałem, chodziłem do średniej szkoły. W tej chwili jestem na rencie. Przez trzydzieści lat pracowałem w gospodarstwie mieszkaniowym. Ciężko jest, tym bardziej ludziom młodym, tym co są na dorobku.

Ursula i Basia:

- Mieszkam tu od urodzenia. Nie wyprowadziłybyśmy się. Siła przyczyniła się.

- Pewnie wyprowadziłybyśmy się. Jeśli nie zmienimy Prabut nadal będą tak być co i tak, jak się cofają, to pojeżdżam, że wszyscy młodzieńcy będą się wykruszać. Nie ma przyszłości.

zebrała: A.S.

KISIELICE

Co z bazą?

Dotychczas nie jest wykorzystany w pełni majątek przy ul. Kolejowej, stanowiący własność byłej Gminnej Spółdzielni „SCh” w Kisielicach, a będący w trakcie mocno przedzwiązanej się likwidacji. By sfinalizować tę sprawę, Zarząd Miejski postanowił spotkać się z likwidatorem Lechem Chemińskim. Przejęty ewentualnie na własność gminy majątek przynależałby się bardzo na potrzeby Zakładu Gospodarki Komunalnej, który praktycznie pozbawiony jest zaplecza gospodarczego. Samorząd ma nadzieję, iż pan Chemiński przyczyni się do przyspieszenia osiągnięcia tego celu.

(G)

PRABUTY

W skrócie

Budżet

Trwają prace nad projektem budżetu na 1999 r. Można domyślać się, że jest bardzo wiele pomysłów na zagospodarowanie i tak skromnych środków gminy. Nie wiadomo jeszcze, kiedy samorząd zatwierdzi ostateczny wariant budżetu.

Będą bonifikaty?

Zarząd Miasta i Gminy rozpatrywał w ubiegłym tygodniu projekt wprowadzenia bonifikat przy wykupie lokali mieszkalnych. Ich wprowadzenie zależy jednak od decyzji Rady Miejskiej.

Nie protestowali

W ubiegłą środę doszło do spotkania przedstawicieli władz samorządowych, sołtysów i rodziców dzieci uczęszczających do szkoły w Kolodziejach. Rodzice spokojnie przyjęli informację o likwidacji szkoły. Przekonały ich obietnice wprowadzenia lepszego połączenia autobusowego, inwestycji w sprzęt szkolny i pomysły zatrudnienia nauczyciela języka angielskiego.

A.S.

R E M E K L A A M A

HURTOWNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH
PIEC-MAT-BUD DOMBUD
ul. Toruńska 21c, 82-500 Kwizdyń,
tel./fax 279 40 76, tel. 261 12 33

PŁYTY KARTONOWO-GIPSOWE

PLYTA	GRUBOŚĆ	ROZMIAR	CENA brutto
ZWYKŁA	12,5	1,2 x 2,6 m	16,94 zł
ZWYKŁA	9,5	1,2 x 2,6 m	16,18 zł
WODOODPORNA	12,5	1,2 x 2,6 m	21,90 zł

W SPRZEDAŻY RÓWNIEŻ PŁYTY GIPSOWE O DŁUGOŚCI 3 M

STYROPIAN

FS - 12 (M.15)	80,00 + 7% VAT
FS - 15 (M.20)	100,00 + 7% VAT
FS - 20 (M.30)	130,00 + 7% VAT

Oferujemy również:

- ☛ stolarkę budowlaną ☛ farby
- ☛ płytki ceramiczne ☛ lepiki
- ☛ masy szpachlowe ☛ narzędzia

oraz wiele innych materiałów budowlanych.

Możliwość indywidualnej negocjacji cen.

Zapraszamy: od poniedziałku do piątku w godzinach 7.00 - 17.00

w soboty 8.00 - 14.00

200117

GARDEJA

Kontynuacja dobrych tradycji

Jak już informowaliśmy, Gminny Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji „Kamień” w Gardzie ma nowego dyrektora. W wyniku konkursu na to stanowisko powołano Emilię Jaworowicz, któremu Zarząd Gminy powierzył obowiązki dyrektora na okres od 1 lutego 1999 r. do 31 grudnia 1999 r.

„KK”: Opuszczał ośrodek, a przecież to początek ferii...

Emilia Jaworowicz: Obowiązki przejmuję od 1 lutego, więc oficjalnie nie mogę nie robić. Poczyniliśmy pewne ustalenia z gminą w sprawie zasad objęcia stanowiska.

„KK”: A co z zabezpieczeniem obiektów?

Nowo zbudowany budynek socjalny na polu namiotowym wymaga nadzoru, kusi złodziei. E.J.: Nadzór jest ciągły. Obiekty są ogrzewane, więc mam nadzieję rozpocząć pracę w miarę normalnie.

„KK”: Jakie są perspektywy pańskiej pracy w GOKSIR?

E.J.: Chcę, by propozycje programowe „Kamienia” nawiązywały do dobrych tradycji gardejskich. Baza ośrodka jest imponująca: 17 miejsc w pokojach 2- i 3-osobowych, ładne kąpielisko z pomostami i plażą, pole namiotowe na 250 osób, wypoczynialnia sprzętu wodnego, stadion piłkarski, boiska do siatkówki plażowej, koszykówki, budynec Domu Kultury, zielona świetlica i wiele innych dóbr, stanowiących bazę o szerokich możliwościach działań w zakresie kultury, sportu i rekreacji.

„KK”: Brzmio to jak reklama, a nas interesuje plan działań.

E.J.: W miarę posiadanych środków finansowych chciałbym zastosować sprawdzony model organizacji imprez kulturalnych, sportowych i rekreacyjnych - kuligi, bale kamawalowe dla dzieci, bale walentynkowe... „Tyłko w maju”, Dzień Dziecka, Dni Ziemi Gardziejczyk, noc świętojańska, andrzejki, bale seniorów i wiele innych przedsięwzięć skierowanych do możliwie szerokiej i różnorodnej publiczności w zależności od wieku mieszkańców gminy Gardzie, także do szkół, szczególnie podczas ferii.

„KK”: Czy to nie za dużo jak na jednego człowieka?

E.J.: Uważam, że stan kadrowy ośrodka, ściśle i wypróbowana współpraca z Radą Programową GOKSIR, przy okazji składam jej podziękowania za pomoc i gwarantuję możliwość realizacji zadań. Ponadto chciałbym nawiązać ściśle współpracę z instytucjami, organizacjami i stowarzyszeniami tylko z terenu gminy Gardzie. Ma to służyć koordynacji życia kulturalnego i sportowego poprzez organizację imprez, udostępnianie obiektów oraz sprzętu sportowego. Ewentualne dochody własne wynikające z tej działalności, z tytułu reklam, odpłatności za korzystanie z pola namiotowego i inne byłyby przeznaczane na inwestycje w dziedzinie kultury, sportu, rekreacji i turystyki.

„KK”: A co z dochodami do działalności kawiarenki?

E.J.: Kawiarenki zostały wydzierżawione osobie prywatnej, która wzięła na siebie odpowiedzialność za utrzymanie ich w sezonie. Mam także zapewnienie o obsłudze w zakresie zwiedzania w „Kamieniu” sportowców, którzy latem przebywają tu na obozach kondycyjnych. Dochody z dzierżawy kawiarenki mają być dużo większe niż z tytułu prowadzenia ich przez GOKSIR. Tak wynika z wyliczeń.

„KK”: Zmiany administracyjne w kraju stają się zadaniem przed gminami, które będą musiały zwielokrotnić wysiłki w podkreśleniu swego istnienia.

E.J.: Chcemy zaznaczyć obecność naszej gminy w powiecie kwizdyńskim. Działania już

podjęliśmy. Mam tu na myśli zorganizowanie wieloletowych igrzysk sportowych szkół wiejskich w naszym powiecie. Do realizacji tego zamierzenia nie jest potrzebna zbyt bogata infrastruktura sportowa, a organizacja i koordynacja imprezy na skalę powiatu noszą znamiona promocji gminy w strukturach nowej rzeczywistości. Także dotychczasowa współpraca z ZMTT „Liwa”, działalność informacyjna, tworzenie szlaków turystycznych, organizacja wczasów, wycieczek i rajdów, współpraca z towarzystwami wędkarskimi to okazja do napływu gości pragnących odpocząć w naszych okolicach. Liczymy na współpracę z mediami, w tym z „Kurierem Kwizdyńskim”.

„KK”: Czego życzyć panu na nowym stanowisku?

E.J.: Dobrej współpracy z Radą Programową GOKSIR, życzliwej pomocy i swobody działania jako pracodawcy, zadowolenia społeczności korzystającej z efektów pracy ośrodka.

„KK”: Więc niech się spełni...

E.J.: Dziękuję.

Rozmawiał Jerzy Grabowski

GARDEJA

I Powiatowe Igrzyska Szkół Wiejskich

Jeszcze nie przyzwyczailiśmy się do zmian w strukturze administracyjnej kraju, a już pojawiły się pierwsze pomysły przenoszące nas do tej rzeczy w istocie.

Z inicjatywą nowego dyrektora GOKSIR „Kamień” w Gardzie, Emilię Jaworowicz, powstała sportowa propozycja dla młodzieży szkół wiejskich w kształd powiatu kwizdyńskiego.

Zdajemy sobie sprawę, że zmiany następujące w kraju mogą doprowadzić do pominięcia szkół wiejskich w szerszym na udział w sportowym życiu młodzieży - czytamy w piśmie GOKSIR, skierowanym do rodziców, nauczycieli, przedstawicieli władz gminnych, sympatyków sportu szkolnego. - Celem współzawodnictwa jest upowszechnianie sportu wśród dzieci i młodzieży wiejskich szkół podstawowych, aktywizacja szkolnych klubów sportowych na rzecz wszechstronnego rozwoju fizycznego oraz zwiększenie zainteresowania masowym ruchem sportowym - podają organizatorzy przedsięwzięcia.

W proponowanym programie igrzysk znalazło się sześć konkurencji sportowych: tenis stołowy dziewcząt i chłopców - roczniki 1984/85 oraz 1986 i młodszy, piłka ręczna dziewcząt i chłopców - rocznik 1984/85, piłka ręczna dziewcząt i chłopców, piłka nożna - rocznik 1984 i młodszy, biegi przełajowe dziewcząt i chłopców. W każdej konkurencji przewidziano cztery etapy igrzysk: szkolny, gminny, półfinałowy oraz finałowy. O udziale w kolejnym etapie decyduje start w zawodach niższego szczebla.

Jak mówi Jarosław Dubas, który z ramienia GOKSIR w Gardzie prowadzi obsługę informacyjną, na zaproszenie odpowiedziało dotychczas 23 spośród 23 szkół wiejskich. Wkrótce do zainteresowanych szkół będą rozsyłane informacje dotyczące regulaminów i terminów imprez. Już teraz wiadomo, że zawody rozgrywane będą zgodnie z przepisami polskich związków sportowych, w duchu sportowej rywalizacji. Oprócz sportowych przeżyć organizatorzy przewidują puchary, medale, dyplomy, a jeśli znajdą się sponsorzy (na co bardzo liczą organizatorzy) - także nagrody rzeczowe. Organizatorzy spodziewają się ponadto pomocy mediów w publikowaniu wyników sportowych.

Wszelkie informacje można uzyskać w GOKSIR, 82-520 Gardzie, ul. Sportowa 7/13 a, tel. 275 14 88, a także u p. Jarosława Dubasa - SP Gardzie, tel. 275 14 77. JG

PRABUTY

Ferie w gminie

Uczniowie szkół gminy Prabuty będą mogli brać udział w następujących imprezach:

Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury
4 lutego godz. 10.00 - turniej tenisa stołowego open
5 lutego godz. 14.00 - dyskoteka dla dzieci (z konkursami)
6 lutego godz. 10.00 - turniej gier planszowych
7 lutego godz. 12.00 - pokazy kultury fizycznej, turniej siłaczy, koncerty, dyskoteka
9-11 lutego - warsztaty muzyczne

Imprezy zorganizowane przez MGZBs. OKIS

5 lutego godz. 10.00 - kulig dla dzieci (zbiórka przy ul. Zeromskiego - na wysokości oczyszczalni)
8 lutego godz. 11.00 - zawody w „Zjeździe na byle czym” w parku miejskim
9 lutego godz. 13.00 - turniej koszykówki dziewczęta klas VI-VIII (w sali gimnastycznej SP 1)
10 lutego godz. 13.00 - turniej koszykówki chłopców klas VI-VIII (w sali gimnastycznej SP 1)

Szkoła Podstawowa Nr 1 w Prabutach

4 lutego godz. 9.00 - koszykówka - rozgrywki dziewczęta klas VI
5 lutego godz. 11.15 - koszykówka - rozgrywki chłopców klas VI
5 lutego godz. 9.00 - koszykówka - rozgrywki chłopców klas V
8 lutego godz. 9.00 - halowa piłka nożna - rozgrywki chłopców klas VIII
9 lutego godz. 11.15 - minihokej - rozgrywki dziewczęta klas VIII
9 lutego godz. 9.00 - halowa piłka nożna - rozgrywki chłopców klas VII
10 lutego godz. 9.00 - halowa piłka nożna - rozgrywki chłopców klas VI
10 lutego godz. 9.00 - halowa piłka nożna - rozgrywki chłopców klas VII
10 lutego godz. 9.00 - halowa piłka nożna - rozgrywki chłopców klas VII
10 lutego godz. 9.00 - halowa piłka nożna - rozgrywki chłopców klas VI

Szkoła Podstawowa Nr 2 w Prabutach

4 lutego - koszykówka - rozgrywki chłopców
8 lutego - finał mini koszykówki chłopców
9 lutego - siatkówka - rozgrywki dziewczęta, konkurs plastyczny
Szkoła Podstawowa w Kolodziejach
4 lutego - kulig z ogniskiem
9 lutego - konkurs piosenek, gry i zabawy świetlicowe
Szkoła Podstawowa w Trumkajach
4 lutego - wyjazd na basen do Kwizdyń
9 lutego - kulig z ogniskiem
Szkoła Podstawowa w Obrzynowie
4 lutego - gry i zabawy sportowe
9 lutego - zajęcia wokalne-muzyczne
Szkoła Podstawowa w Rodowicy
5 lutego, 8 lutego, 10 lutego 10.00-12.00, 16.00-18.00 - zajęcia sportowe (sala gimnastyczna) A.S.

RYJEWO

Ferie

Ryjewski ośrodek kultury organizuje następujące imprezy:

4 lutego 9.00-13.00 - turniej tenisa stołowego, gry planszowe
5 lutego 9.00-13.00 - turniej gry planszowej „Skoczek”, tenis stołowy
6 lutego 10.00-14.00 - kulig (w razie braku śniegu dyskoteka w GOK)
16.00-20.00 dyskoteka
8 lutego 9.00-13.00 - turniej czwórki piłkarskich (początek rozgrywek)
9 lutego 9.00-13.00 - zawody w warcabach 100-polowych - rozpoczęcie rozgrywek, tenis stołowy
10 lutego 9.00-13.00 - turniej czwórek piłkarskich
14.00-17.00 - kulig (w razie braku śniegu odbędzie się dyskoteka w GOK) A.S.

Sprostowanie

Przepraszamy pana Janusza Mędrka z SP Morawy, któremu z winy chochlika zmieniliśmy imię w artykule „Koszykówka żeńska w gminie” („KK” z 28 stycznia 1999 r.).

Redakcja

R E M E K L A A M A

PPUH „ZATORZE” ZAPRASZA DO DEPOZYTOWEGO PUNKTU SPRZEDAŻY

WĘGLA KOPALNI „PIAST”

OFERUJEMY NAJNIŻSZE CENY WĘGLA I KOKSU

ZAPewniamy bezpłatny transport NA TERENIE KWIZDYŃA

KWIZDYŃ, UL. MOSTOWA 2 tel. 279-79-96

SKŁAD OPALU CZYNNY W GODZ. 8.00-16.00

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE

„BUDO-OPAL” sp. z o.o.

Kwizdyń, ul. Łąkowa 44, tel. 279-32-33 (teren starej gazowni i skupu złomu)

OFERUJEMY:

OPAL

węgiel miał koks podpałka

MATERIAŁY BUDOWLANE

wapno cement papa

SPRZEDAŻ RATALNA

CZYNNY CODZIENNIE 7.00-17.00

AUTOELEKTRYK

Mieczysław Żebrowski

Kwizdyń, ul. Hallera 28 a, tel. (055) 279 41 23, 279 36 44

PRZEGLĄDY REJESTRACYJNE samochodów do 3,5 t

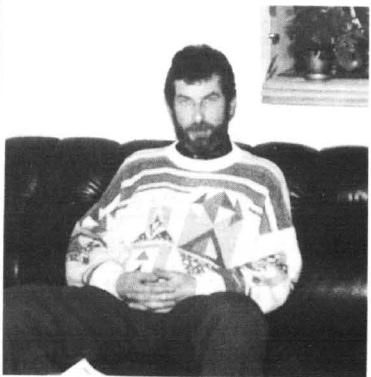
WYMIANA OLEJU GRATIS! USŁUGI ELEKTRODIAGNOSTYCZNE

8.00-16.00

Montaż automatycznego włącznika świateł do jazdy dziennej dla zapominalskich

Mój biznes Otwieranie nowych drzwi

Andrzej Lenard od ponad dziesięciu lat zajmuje się medycyną niekonwencjonalną, jednak dopiero przed kilkoma miesiącami otworzył w Kwidzynie Gabinet Terapii Holistycznej HUNA.



Jak mówi, samo życie skierowało go na tę drogę. Życie nie szczędziło mu problemów i wtedy zetknął się z wiedzą Kahunów - huną. Swoją gabinet prowadzi od niedawna, ale twierdzi, że to jeszcze nie jest to, co naprawdę chciałby robić.

Planuje bardzo ambitne. Jego marzeniem jest utworzenie instytutu, który kształciłby przyszłych terapeutów. Pomógłby mu to rozprowadzić wiedzę, którą posiada. Teraz jest na etapie prowadzenia rozmów z potencjalnymi partnerami do tego przedsięwzięcia.

Celem A. Lenarda nie jest pomaganie ludziom bezpośrednio, lecz poprzez kształcenie terapeutów. Do tej pory przede wszystkim uczył się, obecnie robi to w łódzkiej Akademii Astrobiologii. Chce być dobrym, trzeba cały czas uczyć się, szukać nowych technik, możliwości. Ciągłe coś nowego się pojawia - mówi. Uważa, że każda nowość trzeba przynajmniej przeanalizować, ocenić jej przydatność. Albo ją zaakceptować, albo odrzucić. Według niego człowiek ma wszystkie umiejętności w sobie. Jedynym problemem jest odkrycie ich. Bioenergoterapia na przykład jest dla niego czymś naturalnym i oczywistym, choć przyznaje, że różni ludzie mają w róż-

ny stopniu rozwiniętą umiejętność przekazywania energii. Sądzi, że to kwestia wyćwiczenia. Zdaniem A. Lenarda świat skrzyżował ludzi, ukazując wiele zjawisk w naszym świecie. I nagle w wyniku wypadku, choroby itp. przemieniają się oni w zupełnie innych ludzi. Dopiero wówczas stają się szczęśliwi. Terapia, którą proponuje A. Lenard pozwala zrobić to wcześniej i łagodniej.

Do Gabinetu Terapii Holistycznej HUNA ludzie przychodzą praktycznie z każdym kłopotem. Jednak pomóc może A. Lenard jedynie tym, którzy tego chcą. W trakcie spotkania nawiązuje kontakt z nieświadomą częścią człowieka, co pomaga mu na poznanie wszystkich blokad, z jakimi przyszedł klient. Pomaga na tyle, na ile chce klient. Nie leży na poziomie chorego organu, natomiast pomaga człowiekowi jako całości - zaznacza.

Działając zgodnie z chińskim powiedzeniem, że zadaniem lekarza jest nie doprowadzić do choroby. Za najważniejsze w swojej pracy uważa poczucie spełnienia, satysfakcję. Irrytuje go jednak lekceważące podejście ludzi, często autorytetów naukowych, do zjawisk, które już udowodniono.

Dobrym przykładem jest fotografia kirlianowska, która jest dowodem na to, że człowiek to energia. Tymczasem wielu ludzi nadal neguje istnienie duszy. Jego zdaniem jest to pełne niespodzianek, trzeba by tylko dostrzec i przyjąć. Ludzie otwarci na świat młodości w swoim życiu umierają i na nowo się rodzą. Ja coraz częściej umieram - mówi z uśmiechem A. Lenard.

Życie polega na otwieraniu nowych drzwi, ale niektórzy woła ich nie otwierać. Celem terapii jest pokazanie tych drzwi, jednak to, czy je otworzymy zależy od nas samych.

Nagrody rozdane

W piątek 22 lutego nagrody odebrały osoby, które w roku 1998 wyróżniły się swoją działalnością na rzecz rozwoju Kwidzyna lub przyczyniły się do rozkwitu naszego miasta.

Nagrody Burmistrza Miasta Kwidzyna przyznano w trzech kategoriach.

Kultura

W dziedzinie kultury człowiekiem roku została Barbara Lipińska-Postawa za działalność na rzecz teatru. Wyróżnione zostały naukowcy: Alina Niszczyk (Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy), Katarzyna Ślusarska (ILO) oraz muzyk Eliugisz Nizinski.

Sport

W dziedzinie sportu nagrodzono trenera piłki ręcznej w MTS Kwidzyn Romana Makulę. Wyróżnienia otrzymali: Mariusz Szefer (trener tenisa stołowego), Jerzy Boniecki (medalista mistrzostw świata i działacz Aeroklubu Polskiego) i Zdzisław Hajdukiewicz (trener drużyny seniorów MMTS Kwidzyn w piłce ręcznej). Na wyróżnienie zasłużyli także Janusz Buklewski, Waldemar Czarnota i Piotr Opacik, którzy zatknęli flagę i emblematy naszego miasta na szczycie Mont Blanc.

Oświata

Nagrodę burmistrza w dziedzinie oświaty przyznano Marii Borko za osiągnięcia we wdrażaniu programu edukacji integracyjnej. Wyróżnienia za szczególne osiągnięcia dydaktyczne i innowację pedagogiczną otrzymali Jolanta Zak - biolog ze Szkoły Podstawowej Nr 5 w Kwidzynie, Piotr Widz - polonista z Technikum Przemysłu, Wikliniarsko-Trzciniarskiego i Wiesław Major - matematyk ze Szkoły Podstawowej Nr 8. Przyznano jeszcze dwa wyróżnienia. Marian Laurentowicz z

Ferie w szkołach średnich

W czasie tegorocznych ferii kwidzyńskie szkoły średnie zorganizowały dla swoich uczniów zajęcia. Oto ich harmonogram.

Zespół Szkół Ogólnokształcących

Zajęcia w kółkach zainteresowań zostaną zorganizowane w szkolnej świetlicy. Uczestnicy mają do wyboru koło strzeleckie oraz zespoły muzyczno-wokalne. Liczba uczestników nie jest ograniczona.

II Liceum Ogólnokształcące

Oprócz zajęć sportowych nie przewidziano innych form spędzania wolnego czasu. Uczniowie będą natomiast mogli w godzinach od 10.00 do 13.00 pod nadzorem dyżurujących nauczycieli zabierać o porządek w klasach lub zmienić ich wystrój. Część uczniów wyjedzie 8 lutego na wycieczkę do Londynu. Towarzyszyć im będą nauczycielki języka angielskiego.

Zespół Szkół Zawodowych Nr 1

Młodzież tej szkoły będzie mogła skorzystać z Warsztatów Młodych Form Teatralnych. Czynne będą też pracownia informatyczna oraz świetlica.

Zespół Szkół Zawodowych Nr 2

Ta szkoła przygotowała największą imprezę. W pierwszym tygodniu ferii odbędą się zajęcia kółka kabaretowe, przygotowane przez „Walentyńki”. Szkolne Koło Turystyki Pieszej SK PTTK „Piguty” jest organizatorem rajdów w dniach 5 i 11 lutego. Koło humanistów zaprasza do gry w Kalambury 9 lutego o godzinie 10.00. Koło chemiczne natomiast zaprasza na swoje zajęcia 10 lutego o godzinie 10.00.

Technikum Przemysłu Wikliniarsko-Trzciniarskiego

Oprócz zajęć sportowych przez godzinę dziennie organizowane będą zajęcia plastyczne. op.ja

Kuba Sienkiewicz w walentynki

Na scenie kwidzyńskiego teatru wystąpi lider zespołu „Elektryczne gitary”, Kuba Sienkiewicz. Niestety, K. Sienkiewicz nie przyjedzie całym zespołem. Towarzyszyć mu będzie tylko gitarzysta. Jest to swisty prezent dla młodzieży z okazji 14 lutego, czyli święta zakochanych, znanego jako walentynki. Koncert rozpocznie się o godzinie 16.00. Bilety dla młodzieży zlegitymacją można nabyć w cenie 15 złotych, bez zniżki - 20 złotych. ja

Zespołu Szkół Mechanizacji Rolnictwa zyskał uznanie dzięki utworzeniu Liceum Agrobiznesu i założeniu Muzeum Techniki Rolniczej, natomiast Adam Morus za utworzenie Ośrodka Szkolenia Kursowego przy Cechu Rzemiosł Różnych.

Najlepsi funkcjonariusze

W czasie piątkowej gali burmistrz wręczył również nagrody najlepszym strażakom, policjantom i funkcjonariuszowi Straży Miejskiej. Odebrali je kolejno: Sławomir Michalczyk, Mirosław Błądzki i Tomasz Zawadzki.

Laury dla sponsorów

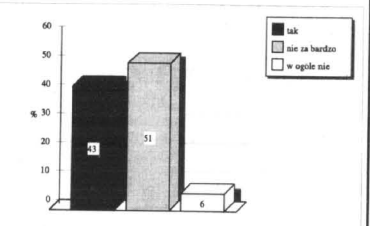
Zwrócono także uwagę na działalność sponsorów. Nagrodę wręczono Wojciechowi Zielińskiemu, natomiast wyróżnienia przyznano spółce BE & K oraz Spółdzielni Rolniczo-Przemysłowej „Nadwiślanka”.

Przewodniczącą wyróżnił

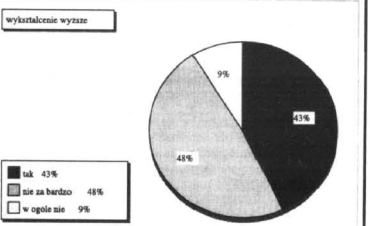
Nagrody przewodniczącej Rady Miejskiej wręczył Mirosław Potulski. Wyróżniono w ten sposób Krystynę Pilkowską za zaangażowanie na rzecz dzieci niepełnosprawnych oraz Józefa Lukasiaka - za zaangażowanie w pracę Rady Miejskiej. Po wręczeniu nagród odbył się bal, na którym bawili się wszyscy wyróżnieni. A.S.

Czy pod względem turystyki Kwidzyn jest atrakcyjnym miastem?

Tej treści pytanie zostało zadane 100 mieszkańcom Kwidzyna. Sondaż przeprowadzono próbą losową i reprezentatywną. Nasze miasto posiada ciekawe zabudki, część z nich nie jest w ogóle wykorzystana. Kwidzyn kojarzy się bardziej jako miasto o sporym nasyceniu inwestycji zagranicznych. Walory zabytkowość schodzą gęściej na dalszy plan, dlatego zapytaliśmy kwiidzyńskich o atrakcyjność miasta pod względem turystyki.



Badania wykazały, że mieszkańcy nie są przekonani co do walorów turystycznych swojego miasta, a właściwie do poziomu ich wykorzystania. W mniejszości osób (41%), iż Kwidzyn jest atrakcyjnym miastem (41%).



Na tle ogólnych wyników bardziej pesymistycznie przedstawia się ocena wystawiona przez ludzi z wyższym wykształceniem. W tej grupie w skali od 0 do 100 w ogóle nie wierzących w atrakcyjność miasta wzrosło o 9%, w pozostałych nie zmieniło się.

R E K L A M A M A

DRZWI ANTYWŁAMANIOWE

NAJLEPSZE DO TWOJEGO MIESZKANIA, DOMU, SKLEPU

Drzwi antywłamaniowe polskiej firmy „J&H” - jedyną w Polsce drzwi z certyfikatem LMP

Cena promocyjna już od 1325 zł/szt netto

Cała gama naszych drzwi wytwarzana jest zgodnie z normami polskimi i europejskimi, przy zastosowaniu najnowszych technologii i oryginalnego sposobu produkcji.

Doberając odpowiednie materiały stworzyliśmy nowoczesne i estetyczne rozwiązania. Kładąc szczególny nacisk na połączenie bezpieczeństwa i trwałości z komfortem i elegancją.

Produkowane przez nas drzwi znalazły uznanie u wielu odbiorców zarówno w prywatnych domach, jak i firmach, obiektach użyteczności publicznej, bankach, kasach i magazynach.

Duża różnorodność wzorów, bogata kolorystyka, dowolne wymiary - to wszystko sprawia, że nasze drzwi można dopasować do każdego wnętrza i otoczenia.

BIURA HANDLOWE:

Prodom
BIURO FOTOKOPII I KSIĄŻKARSTWA

KWIDZYN:
DH „RYWAŁ”, ul. Skowackiego 16
tel. (055) 273 31 75 wew. 37

GRUDZIĄDZ:
ul. Sikorskiego 11
tel. (051) 642 13 93
tel.kom. 0 601 62 86 87

Zapewniamy pomiary i montaż

NOWOŚĆ!

ZAKŁAD Handlowo-Usługowy TAR-MAL SKLEP

z artykułami drewnianymi

KWIDZYN ul. Braterstwa Narodów, tel. 279 39 98

- sklejki, pilśni
- deski podłogowe
- podłogi do samodzielnego ułożenia bez kleju typu "Hajnowka"
- podłoga "szwedzka" od 36,90 zł/m²
- panele ściennie od 14,90 zł/m²
- listwy konstrukcyjne
- boazeria drewniana
- listwy wykończeniowe (duży wybór)
- impregnaty, lakiery

rabaty - niskie ceny

WODA ZDATNA DO PICIA Wodociąg dopuszczony do użytku

Kwidzyński Sanepid odwołał zakaz picia wody w trzech miejscowościach gminy Kwidzyn: w Nowym Dworze Kwidzyńskim, Grabówku i Oborach. Po tygodniu plukania i dezynfekcji sieci wodociągowej nie stwierdzono zanieczyszczeń bakteriologicznych i chemicznych.

Zakaz wprowadzono 21 stycznia, po interwencji mieszkańców, którzy zauważyli, że woda zmieniła smak i wygląd. Przypuszcza się, że wodociąg został zanieczyszczony przez tzw. wody nadosadowe, powstające w wyniku eksploatacji składowisk żużli i popiołów, należących do International Paper. 22 stycznia doszło do spotkania przedstawicieli Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w Kwidzynie z dyrektorem IP. Po spotkaniu przez PWiK Jack Wilke powiedział, że uzgodniono wspólnie, iż prawdopodobnie zanieczyszczenie było wynikiem przedostania się wód nadosadowych ze składowiska. Po opublikowaniu tej informacji w „KK” z 28 stycznia prezes International Paper - Kwidzyn S.A. Jerzy Majewski stwierdził, że nie ma żadnego dowodu na to, że tak właśnie było. Prezes PWiK potwierdził, że takie były pierwsze ustalenia.

Do zbadania przyczyn skażenia sieci wodociągowej powołano specjalną komisję. W jej skład weszli przedstawiciele kwiidzyńskich wodociągów, IP oraz wójt gminy Kwidzyn. W Kwidzynie pojawiły się pogłoski, że zanieczyszczona woda dotarła również do miasta. Jest to nieprawda, gdyż wodociąg w Nowym Dworze Kwidzyńskim, Grabówku i Oborach to odrębna, autonomiczna sieć. W planach PWiK jest zasilenie tych trzech miejscowości z miejskiego ujęcia wody. Mieszkańcy Nowego Dworu Kwidzyńskiego, Grabówki i Obór bylimo nieco zaniepokojeni całą sytuacją. Narzekali na brak informacji. Władze gminy zobowiązały sołtysów do informowania o sytuacji związanej z zanieczyszczeniem wodociągów. Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji wykorzystalo zakupione 2 kilometry temu 1000-litrowe zbiorniki na wodę, które były na bieżąco uzupełniane przez bieżącą wodę. Niektórzy rolnicy uważają, że w wyniku zanieczyszczenia wodociągu ponieśli straty i będą żądali odszkodowań. Na ustalenie przyczyn skażenia sieci trzeba poczekać do czasu, aż pracę zakończy specjalna komisja. J.K.

Młodzież odebrała nagrody burmistrza

Nagrody Burmistrza Miasta Kwizdyna stały się już tradycją. W kategorii młodzieży nagrody te wręczano uroczysto 21 stycznia.



Burmistrz Andrzej Krzysztofak wręcza nagrody młodym sportowcom

Burmistrz Andrzej Krzysztofak oraz Komisja Oświaty, Kultury, Sportu, Rekreacji i Turystyki za szczególne osiągnięcia w 1998 roku w dziedzinie oświaty przyznali jedną nagrodę i sześć wyróżnień. Nagrodę w wysokości 800 zł przekazał Krzysztofowi Wegrynowskiemu, absolwentowi Technikum Drzewnego przy Technikum Przemysłu Wikliniarsko-Trzciniarskiego, wyróżnionemu w II ogólnopolskim konkursie na pracę z literatury, zdobywcy II miejsca w V wojewódzkim konkursie na najlepszą pracę maturalną.

Wyróżnienie (90% nagrody) przypadło Maciejowi Mazurowi, który uczy się w Technikum Mechanizacji Rolnictwa. Jest laureatem Centralnej Olimpiady Wiedzy i Umiejętności Rolniczych, zdobywcą indeksu na wyższą uczelnię.

Jolanta Czapska (80% nagrody) to uczennica ósmej klasy SP 9, laureatka wojewódzkiego konkursu historycznego w ubiegłym roku szkolnym. Wyróżniony Tomasz Bieluszewski (80% nagrody) jest uczniem klasy ósmej SP 8, laureatem wojewódzkiego konkursu biologicznego. Bolesława Tokarskiego, ósmoklasistę, wyróżniono (70% nagrody) za zajęcie 13 miejsca w wojewódzkiej olimpiadzie języka angielskiego. Uczestnik w wojewódzkiej olimpiadzie fizyki i chemii wpłynęło na podjęcie decyzji o przyznaniu wyróżnienia (70% nagrody) Jakubowi Godzikowi, absolwentowi SP 6.

Ostatni z wyróżnionych w dziedzinie oświaty to Mariusz Tyszkowski, uczący się w III klasie I.L.O. Uczestniczył w wojewódzkim konkursie chemicznym, wojewódzkim konkursie promocji zdrowego stylu życia. Jest stypendystą prezesa Rady Ministrów. Przy współpracy Rady

Programowej ds. Kultury burmistrz Kwizdyna ustanowił jedną nagrodę oraz cztery wyróżnienia w dziedzinie kultury. Nagrodę wręczono Mateuszowi Werykowi, ubiegłorocznemu absolwentowi I.L.O. członkowi wielu zespołów rockowych, uczestnikowi licznych imprez na terenie szkoły i miasta. Zdobycia nagrody burmistrza w dziedzinie kultury jest kompozytorem oraz wykonawcą oratorium „U drzewi raj”.

Wyróżnienia przyznawano w wysokości 80% nagrody. Otrzymał je: Marcin Włodarski - od 1992 roku członek teatru „Scena 2”, laureat wielu konkursów recytatorskich, w ubiegłym roku zajął I miejsce w Ogólnopolskim Konkursie Szuki Recytatorskiej i Poezji Śpiewanej, wyróżniony w eliminacjach wojewódzkich Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego w Elblągu; Irena Jarocka-uczennica SP 4, wybitnie uzdolniona plastycznie, zwyciężczyni Wojewódzkiego Konkursu Plastycznego „Od morza jesteśmy”, ogólnopolskich konkursów plastycznych „Czyste Powietrze”, „Moja ulubiona lektura szkolna” oraz rejonowego konkursu plastycznego „Witaj wiosno”; Joanna Gorlewicz i Marek Szwałkowski - zajęli II miejsce w Ogólnopolskim Konkursie Wiedzy o Filmie.

Rada Programowa ds. Kultury Fizycznej i Sportu oraz Burmistrz A. Krzysztofak przyznali w dziedzinie sportu aż dwadzieścia nagród i ponad trzydzieści wyróżnień. Za mistrzostwo Polski młodzików przyznano nagrody członkowi drużyny piłki ręcznej MTS Kwizdyń. Nagrody z rąk burmistrza odebrali: Karol Gryń, Przemysław Rozalski, Szymon Pożoga, Michał Saliński, Karol Łapieś, Łukasz Cieląkowski oraz Bartosz Janiszewski.

Za zajęcie III miejsca w mistrzostwach Polski juni-

orów w jeździectwie oraz uplasowanie się w pierwszej trzydziestce zawodników podczas jeździeckich mistrzostw Europy w Anglii wyróżniono Justynę Dysarz. Przedstawiła tej samej dyscypliny sportu, Jacka Zagora nagrodzono za zajęcie III miejsca w mistrzostwach Polski młodych jeźdźców w skokach. Pozostali nagrodzeni to: Dariusz Boniecki - członek modelarskiej kadry narodowej, zdobywca złotej i dwóch brązowych medali w mistrzostwach świata w modelarstwie; Ewa Zdziennicka - piłkarka ręczna MKS Kwizdyń, brązowa medalistka Światowych Igrzysk Młodzieży w Moskwie; Radosław Wojtaszek - 11-letni szachista, XIV miejsce w mistrzostwach świata w kategorii do lat 12, I miejsce w mistrzostwach Polski juniorów do lat 12. Wśród wyróżnionych znaleźli się przedstawiciele modelarstwa, lekkoatletyki, jeździectwa, tenisa stołowego, szachów, a także piłki ręcznej i nożnej.

Wyróżniony Sebastian Szulc to członek kadry narodowej modelarstwa kosmicznego, brązowy medalista mistrzostw Polski. Katarzyna Fabiańczyk (jeździectwo) otrzymała wyróżnienie za zajęcie VI miejsca w ujeżdże-

wa zawodniczką drużyny juniorek i senierek MKS Kwizdyń; Katarzyna Żuka i Marzena Ściepura - członkinie kadry makroregionu pomorskiego; Dariusz Kawczyński, Piotr Jurkiewicz, Krzysztof Szulc, Zbigniew Deuter oraz Tomasz Grodecki - zawodnicy MMTS Kwizdyń w kategorii junior starszy; Maciej Mroczkowski i Michał Januszewicz - juniorzy piłki ręcznej, wielkie talenty drużyny seniorów.

Dodatkowo burmistrz ustanowił trzy wyróżnienia dla członków drużyny piłki ręcznej MTS Kwizdyń, które przyznano Wojciechowi Rzący, Jackowi Marutowi oraz Łukaszowi Czeszejko-Sochackiemu. Wyróżniono również Małgorzatę Dymek, przedstawicielkę PTTK, zdobywczynię II miejsca w ogólnopolskim Rajdzie Górskim. Kilka wyróżnień przyznano także szachistom: Kindze Nowak za zajęcie XIV miejsca w mistrzostwach Polski juniorów; Michałowi Szulcowi, który uplasował się na XIX miejscu podczas mistrzostw Polski juniorów do lat 16; Przemysławowi Batorowi za zajęcie V miejsca w Międzynarodowym Turnieju o Puchar Ministra Edukacji Narodowej, Katarzynie Studzińskiej - złotej medalistce, naj-



W kategorii sport wręczono aż 12 nagród i ponad 30 wyróżnień

lepszą zawodniczkę w II lidze seniorów oraz Radosławowi Żukowi - zdobywcy I miejsca w drużynowych mistrzostwach okręgu juniorów i seniorów.

W tenisie stołowym wyróżniono: Michała Wcisło - zdobywcę brązowego medalu indywidualnie oraz V miejsca drużynowo podczas mistrzostw Szkolnego Związku Sportowego; Przemysława Kitę - brązowego medalistę drużynowo i zdobywcę V miejsca indywidualnie podczas mistrzostw Polski Szkolnego Związku Sportowego; Michała Orlickiego - zdobywcę brązowego medalu drużynowo i VIII miejsca indywidualnie w mistrzostwach Polski Szkolnego Związku Sportowego w tenisie stołowym.

Najmłodszymi wyróżnionymi przez burmistrza są reprezentanci Kwizdyńskiego Ośrodka Piłkarskiego: Łukasz Kisielewski, Maciej Rybski, Dariusz Treichel, a także Mariusz Pruski.

Na zakończenie wszyscy nagrodzeni i wyróżnieni zostali zaproszeni na dyskotekę zwycięzców.

EWALD dla Towarzystwa LIWA

Rada Powiatu zdecydowała o przekazaniu majątku Ośrodka Wypoczynkowo-Szkoleniowego EWALD w Orkuszu (gmina Prabuty) na rzecz Związku Międzygminnego Towarzystwa Turystycznego LIWA w Kwizdyń. Ośrodek przekazano nieodpłatnie. Zajmuje on powierzchnię ponad 4 ha. Jednocześnie radni zakazali przekazywanie ośrodka osobom trzecim.

Jak podkreślił starosta Leszek Czarnobaj, ośrodek był miejscem wypoczynku między innymi dzieci z Domu Dziecka oraz młodzieży. Ma nadal pełnić rolę bazy wypoczynkowo-szkoleniowej dla dzieci i młodzieży. Przyjęta

uchwała, jak podkreślił starosta, ma charakter intencyjny. Ma pokazać, że powiat interesuje się ośrodkiem EWALD i chce go odpowiednio wykształcić, by służył młodzieży całego powiatu kwizdyńskiego.

Ponieważ do Towarzystwa LIWA nie należą gminy Ryjewo i Sadlinki, czynione są starania, aby tak się stało. W uchwale podkreślono, że jeżeli obiekt nie będzie wykorzystany zgodnie z określonym celem, Towarzystwo Turystyczne LIWA może EWALD utracić. J.K.

Groźna jedenastka

Od 7 lutego właściciele psów ras wymiennych w wykazie jedenastu ostrych ras powinni mieć zezwolenie na ich posiadanie. Na złożenie wniosku o wydanie takiego dokumentu pozostało już niewiele czasu, a w Kwizdyń do 1 lutego zarejestrowano zaledwie 27 psów z listy ras niebezpiecznych.

Zarejestrowane w naszym mieście czworonogi to głównie rottweilery. Ich właściciele złożyli pisemne wnioski o wydanie zezwolenia w Urzędzie Miejskim. Przy-

pinamy, że wniosek powinien zawierać dane osobowe oraz adres zamieszkania właściciela, a także informacje o pochodzeniu psa, jego rasie, wieku i płci. We wniosku na-

leży również poinformować o miejscu oraz warunkach utrzymania psa. Na rejestrację nowo nabytych zwierząt ich właściciele mają 30 dni od daty zakupu. Ustawa nie mówi jednak o konsekwencjach prawnych nielegalnego posiadania psa, którego rasa widnieje na wykazie ministra spraw wewnętrznych i administracji.

Gotowe druki wniosków (dostępne w Urzędzie Miejskim) należy wypełnić złożyć u gospodarza miasta, w pokoju nr 2, na niskim parterze Urzędu Miejskiego. Przy składaniu wniosku pobierana jest opłata w wysokości 20 zł. ap

Rehabilitacja w stadninie

Od września ubiegłego roku prowadzone są zajęcia z zastosowaniem indywidualnych metod usprawniania za pomocą jazdy konnej. Anna Patalon - nauczycielka gimnastyki korekcyjnej, fizjoterapeuta oraz instruktor jeździectwa - prowadzi wraz z mężem Krzysztofem zajęcia dla dzieci niepełnosprawnych.



Anna Patalon z małym pacjentem

Napoczątku działalności z pomocy państwa Patalon korzystała trójka dzieci, uczniów Szkoły Podstawowej Nr 9, w której Anna Patalon pracuje. Obecnie w zajęciach uczestniczy regularnie sześć osób. Jak zapewnia państwo Patalon, jazda konna jest pełnowartościową formą usprawniania. Wiedza o schorzeniu i sposobie jego leczenia oraz usprawniania, a także systematycznie prowadzone zajęcia dają rewelacyjne wyniki. Obecność konia, który pełni niekiedy funkcje współterapeuty daje nowe możliwości rehabilitacji. Jazda konna niepełnosprawnych nie ogranicza się tylko do hipoterapii. Obejmuje wiele dyscyplin jeździeckich takich jak wołyżerka, ujeżdżenie, skoki przez przeszkody i powożenie. Stopień trudności dyscyplin jest oczywiście odpowiednio dobrany do stopnia upośledzenia dziecka. W przypadku kupo-

śledzenia umysłowego konaktz koniom dostarcza bodźców, które mają szczególne znaczenie dla psychiki dziecka, dając jednocześnie relaks dla ciała. Rozpoczynając dzia-

łaność państwo Patalon mieli wątpliwości obawy, czyniąc ją zainteresowani nową formą rehabilitacji. Istniejąca wprawdzie dowody na to, że jazda konna posiada walory lecznicze - już w 1951 roku Skandynawii po dwóch wieloletnich epidemiach Polio pojawiły się pierwsze doniesienia o leczeniu pacjentów jeżdżąc konną. Państwo Patalon przeżyli miłe zaskoczenie, że znaleźli zainteresowanych, to jeszcze otrzymał pomoc ze strony dyrekcji SK Nowa Wiesna. Dzięki temu terapia może być prowadzona również w okresie zimowym. Jak twierdzi państwo Patalon, zyciową i zainteresowanie tą formą rehabilitacji dają się odczuć niemal na każdym kroku. Wraz z nastaniem wiosny pojawiły się możliwości objęcia terapią w systemie cyklicznym większej grupy małych pacjentów. Zainteresowanych jazdą konną dla osób niepełnosprawnych uzyskują szczegółowe informacje bez pośrednio u państwa Patalon pod numerem telefonu 279 03 63. ja

R E K L A M A

SONIK
sklep meblowy

Największa ekspozycja i studio kuchenne
w naszym regionie
2 000 m²
zapraszamy przez 7 dni w tygodniu

Elbląg, ul. Grunwaldzka 60-66, tel. (055) 233 99 85

49/4

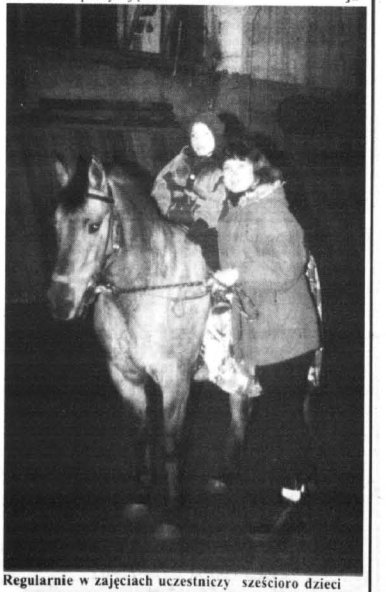
R E K L A M A

POLSKA Sp. z o.o.
83-220 SKOŁCZ - WYBUDOWANIE WIELKOBUDOWISKI
tel./fax (058) 588-43-66 www.13

**HURTOWNIA ELEMENTÓW DO ROLET
ZEWNETRZNYCH I ANTYWŁAMANIOWYCH**

Przedstawiciel niemieckiej firmy **HEROAL**

300/10



Regularnie w zajęciach uczestniczy sześć osób dzieci

SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT

piłka ręczna

Lider pokonany

Po trzech kolejnych porażkach tym razem kwidziński MMTS wznosił się na wyżyny swoich możliwości i po bardzo dobrym meczu pokonał lidera - Olimpię Piarkę Śląsk 33:27 (16:13).

MMTS Kwidzyn: Stasiewski, Jurkiewicz-Maciejewski 7, Elbicki 1, Bonczko 7, Janusiewicz 0, Klemm 4, Skup 8 oraz Mroczkowski 5, Jankiewicz 1. Olimpia: Mruk - Tobolewski 7, Chojnacki 2, Cieślak 1, Hrbacek 1, Kempus 2, Wystrach oraz Anuszewski 10, Pajak 4, Lochanko, Sękowski. Sędziowie: Skubisz, Wołński (OZPR Szczecin).

Dawno już nie mieliśmy okazji widzieć tak znakomicie grającego kwidzińskiego zespołu. Po okresie słabszej gry MMTS w końcu złapał formę i pewnie pokonał lidera tabeli Olimpię. Zawodnicy z Piarki dotrzymali kroku gospodarzom tylko przez pierwszych dwadzieścia minut, to głównie dzięki kilku kontrowersyjnym decyzjom sędziów. Później na parkiecie górowali już tylko dwa dysponujący kwidzińscy zawodnicy. Do przerw MMTS prowadziło różnicą trzech bramek. Po zmianie stron gospodarze nie zważali na tempo i w 35 minucie prowadzili już 20:20. 14. Piętnastu tradycyjni już byliśmy świadkami, kilku słabszych minut w wykonaniu naszej drużyny i goście zmniejszyli różnicę do jednej bramki. Na szczęście MMTS szybko złapał własny rytm i ponownie odskoczył na bezpieczną odległość. Mecz był wspaniałym rozgrywką. Znakomicie grali Witold Maciejewski, Daniusz Skup i przede wszystkim Maciej Mroczkowski. Nie tylko kwidziński bramkarz, ale również znakomicie dogrywali piłki na kolo do Marka Bonczki. Gdyby jeszcze Marek był bardziej skuteczny, to mecz mógł się zakończyć nawet dziesięciobramkowym zwycięstwem. Zresztą właśnie skuteczność jest piętą Achillesową naszej drużyny. Dotyczy to głównie Leszka Elbickiego, który w meczu z Olimpią kilkakrotnie nie wykorzystał dogodnych do zdobycia bramki okazji. Niewspółmiernie ważnym wydarzeniem meczu był również debiut w kwidzińskiej bramce Juniora Piotra Jurkiewicza, który zastąpił słabiej ostatnio spisującego się Daniusza Górzynskiego. Debiut był wprost wspaniały. Piotrek w swej pierwszej interwencji obronił rzut karny. Pozostałe wyniki 15 kolejek: MKS Kosińskie - Grunwald Poznań 34:20, Humiak Kraków - Stilon Gorzów 31:29, MSPR Łódź - Wolsztyński Wolsztyń 27:24, Chrobry Głogów - Unia Tarnów 23:24, Wisła Puławy - MTS Chranów 23:24.

Table with 2 columns: Rank, Name, Goals, Points. Rows include Olimpia, Humiak, MKS Kosińskie, MMTS Kwidzyn, MSPR Łódź, Chrobry Głogów.

piłka nożna

Liga halowa

Ty tylko sześć drużyn ma nadzieję na zwycięstwo w kwidzińskiej lidze halowej piłki nożnej. W czwartej sesji zmierzyły się: Tor-Pal, FC Bolek, Fishiduck, Tapet Boys, Zakład Karny i Solidarność IP. W pojedynkach play-off niespodziewanie nie zanołowano. Wygrwały drużyny wyżej notowane, po rundzie wstępnej. Nie brakuowało również walkowerów. Zwycięzcę poznamy już w najbliższą sobotę. Spotkania odbywają się będą w hali przy ul. Mickiewicza. Początek o godz. 13.00.

Table with 2 columns: Group, Rank, Name, Goals, Points. Rows include Tor-Pal, Fishiduck, Zakład Karny, Expon, SP2 Prabuty, Dombud I, Zatorze II, FC Bolek, Tapet Boys, Solidarność IP, Firma Iza, Philips, Macharyni, Dombud II.

Play-off: Tor-Pal - Macharyni 9:11; 1:1, FC Bolek - Dombud 13:0 u 3:0 w, Fishiduck - Philips 4:1; 1:0; 1:1 Tapet Boys - SP2 Prabuty 5:3 i 3:0 w, Zakład Karny - Firma Iza 4:3; 1:2, Solidarność IP - Expon 4:2 i 6:1.

Sportowy weekend

6.02 (sobota), godz. 13.00, hala sportowa przy ul. Mickiewicza - finały kwidzińskiej ligi halowej piłki nożnej. 7.02 (niedziela), godz. 15.00, hala sportowa przy ul. Mickiewicza - mecz III ligi koszykówki (runda finałowa): MTS Basket Kwidzyn - Trefl Puzzle II Gdynia.

FESTON Kwidzyn, ul. Targowa 16, tel./fax 055 279-72-21. KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK GRANITOGRESY

DULSKI OKNA PCV DRZWI PODŁOGA SZWEDZKA PRACE REMONTOWE TRANSPORT. 82-500 Kwidzyn, ul. Grudzińska 23 tel./fax 055 279 58 67 Prabuty 055 278 27 90

BIURO RACHUNKOWE JA-STA s.c. Gdańsk Wyzeszc, ul. Fiszerka 4 B-C

Zaprasza do nowo otwartej filii w Kwidzynie, ul. Kościuszki 46A, (nad sklepem TEXTINA) tel. 279 94 00.

Biuro prowadzi: - Księgi przychodów i rozchodów - Deklaracje podatkowe, - Inne usługi o podobnym profilu w warunkach biurowych.

Nasze usługi wykonujemy w oparciu o specjalistyczny program komputerowy! Zapewniamy solidność, umiarkowane ceny, technologiczną dyskrekcję! Czynne od 1.01.99 r. poniedziałek - piątek w godz. 8.00 - 15.00. Zapraszamy

piłka nożna

KOP na czwartym miejscu

Wprawdzie piłkarze jeszcze nie obudzili się z zimowego snu, ale my jesteśmy winni kibicom zestaw tabel młodzieżowych drużyn piłkarskich, występujących w gdańskim OZPN.

Wyniki drużyn występujących w elbląskim OZPN-ie przedstawiliśmy już dwa miesiące temu. Niestety związek w Gdańsku długo zwlekał z przesłaniem tabel, w związku z tym tak duże opóźnienie w ich prezentacji. Myślę jednak, że warto. Sukcesów piłkarskich mamy bowiem jak na lekarstwo, a takim na pewno jest 4 miejsce po rundzie jesiennej juniorów Kwidzińskiego Ośrodka Piłkarskiego - rocznik 1987. Trzeba przy tym zaznaczyć, że poziom w rozgrywkach okręgu gdańskiego jest dużo wyższy niż elbląskiego. Dzięki czwartej lokacie młodsi podopieczni trenera Krzysztofa Piękarskiego zapewnili sobie udział na wiosnę w silniejszej grupie rozgrywek. Rywalizować w niej będzie o pięć najlepszych drużyn z dwóch grup. W drugiej awans zapewniły sobie m.in. Polonia Gdańsk i Bałtyk Gdynia. Wiosną młodych piłkarzy KOP czeka więc trudne zadanie.

W SKRÓCIE

piłka ręczna I miejsce MMTS Juniorzy starsi MMTS pokonali w wyjazdowym meczu Sambor Tczew 36:19. Najwięcej bramek w tym meczu zdobyli: Maciej Mroczkowski - 7, Rafał Murach i Tomasz Grodecki po 5. Dzieki temu zwycięstwo MMTS na dwie kolejkę przed końcem zapewnił sobie pierwsze miejsce w rozgrywkach makroregionu gdańskiego. Oznacza to, że w dniach 12-14 marca nasi skrzypnicy rywalizować będą w półfinale mistrzostw Polski w Plocku. Najprawdopodobniej ich przeciwnikami będą Petroshefka Polka, Śląsk Wrocław i Pogoń Zabrze.

MKS nadal wygrywa Kolejne zwycięstwo odniosli juniori MKS Kwidzyn. Nasze dziewczęta pokonały Start Gdańsk 23:17 (9:6). Najskuteczniejszą w naszej drużynie były Ewa Zdzienicka - 10 bramek i Katarzyna Żuka - 9 bramek.

Porażka z Wybrzeżem Juniorzy młodsi MTS Kwidzyn przegrali na własnym parkiecie z Wybrzeżem Gdańsk 23:24 (9:12). Najwięcej bramek dla pokonanych zdobył Andrzej Balmas - 8.

Koszykówka Przryka niespodzianka Walcząco o awans do półfinału mistrzostw Polski juniorów koszykarze MTS Basket Kwidzyn dość nieoczekiwanie przegrali na własnym parkiecie z AZS Gdańsk 58:67 (31:39). Najwięcej punktów zdobyli Marc Bar 22 i Krystian Świech 21. Ta porażka z pewnością nasz zespół na czwarte miejsce w tabeli, ale nie pozbawiła nas na awans.

Brydż sportowy W ostatnim styczniowym turnieju brydżowym o puchar KCSiR zwyciężyła para Borowski-Duchnowski. Dzieki temu zwycięstwo zajęła ona również pierwsze miejsce w klasyfikacji miesiąca. Drugie miejsce w styczniu wywalczyła para Klimpel-Strychalski, a trzecie para Świder-Troper.

Ferie na sportowo

Kwidzińskie Centrum Sportu i Rekreacji zaprasza wszystkich chętnych do wzięcia udziału w turniejach imprezach sportowych przygotowanych z okazji ferii zarówno dla uczniów szkół podstawowych jak i ponadpodstawowych. Dla zwycięzców organizatorzy przygotowali atrakcyjne nagrody. Szkoła podstawowa DART - turniej indywidualny dla dziewcząt i chłopców, 6 lutego (sobota), godz. 10.00 - kawiarnia na stadionie. KOSZYKÓWKĄ - turniej triobaskietu, 6 lutego (sobota), godz. 12.00 sala gimn. ZSMR. BADMINTON - turniej indywidualny dla dziewcząt i chłopców, 13 lutego (sobota), godz. 9.30 - sala gimn. KCSiR przy ul. 11 Listopada. UNIHOC - turniej drużyn trzysobowych, 13 lutego (sobota), godz. 10.00 - sala gimn. SP 4. TENIS STOLEWY - zajęcia rozgrywane 12 lutego (opócz sobót i niedziel), godz. 9.00 - sala gimn. SP 4. PIŁKA NOŻNA - rozgrywki do dnia 12 lutego (opócz sobót i niedziel). KL IV i młodsi - godz. 9.00 - sala gimn. SP 4. KL V i młodsi - godz. 11.00 - sala gimn. KCSiR przy ul. 11 Listopada. KL VIII i młodsi - godz. 8.00 - sala gimn. SP 9. Szkoła ponadpodstawowa BADMINTON - turniej indywidualny dla dziewcząt i chłopców, 6 lutego (sobota), godz. 9.30 - sala gimn. KCSiR przy ul. 11 Listopada. UNIHOC - turniej drużyn trzysobowych, 6 lutego (sobota), godz. 10.00 - sala gimn. SP 4. DART - turniej indywidualny dla dziewcząt i chłopców, 13 lutego (sobota), godz. 10.00 - kawiarnia na stadionie. KOSZYKÓWKĄ - turniej triobaskietu, 13 lutego (sobota), godz. 12.00 - sala gimn. ZSMR. TENIS STOLEWY - zajęcia rozgrywane 12 lutego (opócz sobót i niedziel), godz. 9.30 - sala gimn. SP 9. „CWICZ INTELEKT” Razem z KCSiR cykl imprez pod wspólnym tytułem „Cwicz intersekcja” przygotowawła również sekcja szachowa MTS Kwidzyn. 4 lutego - godz. 16.30 - Turniej warcabowy (open). 5 lutego - godz. 16.30 - Turniej szachowy (open), w dwóch grupach amatorskiej i zawodowej. 6 lutego - godz. 10.30 - Turniej szachowy blyskawiczny dla szkół podstawowych i ponadpodstawowych. 8 lutego - godz. 16.30 - Symulowana szachowa z komputerem. 11 lutego - godz. 16.30 - Półbielski szachowy turniej szachowy dla amatorów. 13 lutego - godz. 10.30 - Gry komputerowe + warcaby (drużyny dwuosobowe). Wszystkie imprezy odbędą się w sali kameralnej MOK przy ul. Katedralnej 18. Dla tych, którzy nie wezmą udziału w turniejach organizowanych przez KCSiR, bogata oferta przygotowawła również szkoły. Przez całe ferie w większości z nich otwarte będą sale gimnastyczne, w których podokiem nauczycieli będzie można brać udział w grach i zabawach sportowych. RAV

Z HACZYKIEM W HERBIE

Dozu emocji wywoływała w ostatnim czasie sprawa ważności kart wędkarskich. Chciałbym dzisiaj zająć się tym tematem i ostatecznie rozstrzygnąć wątpliwości, również moje, które do dziś miałem. Według stanu prawnego na dzień 26 stycznia 1999 r. stare karty wędkarskie (w w województwie elbląskim były wydawane przez PZW do 31.12.1997r.) utraciły swą ważność z dniem 1 stycznia 1999r. Nowe natomiast (i tu nas kolory zielonawy, wydane przez Urząd Rejonowy w Kwidzynie przez PZW do 31.12.1997r.) utraciły swą ważność z dniem 1 stycznia 1998 r.) zachowują swoją ważność bezterminowo. By powyższe jednoznacznie udowodnić, musimy prześledzić zmiany, które ustawodawca wprowadził od 1996 r. w ustawie o rybactwie śródlądowym z 18 kwietnia 1985 r. W artykule 2 ustawy z dnia 27 września 1996 r. o zmianie ustawy o rybactwie śródlądowym (Dz. U. nr 128 z 1996 r., poz. 602) czytamy: „Wydane na podstawie dotychczasowych przepisów karty wędkarskie lub karty łowicze podlegające wydatkowi w 1996 r. i 1997 r. zachowują ważność do 31 grudnia 1998 r. Osoby posiadające te karty, przy ich wymianie w terminie określonym w poprzednim zdaniu na karty wymiennie według przepisów tej ustawy, są zwolnione z obowiązku składania egzaminu, o którym mowa w art. 7 ust. 5”. Na mocy tego zapisu wszystkim było wiadomo, że po 1 stycznia 1999 r. te osoby, które nie zdążyły wymienić kart, będą musiały zdawać egzamin. I w tym miejscu byłoby jasne, gdyby ustawodawca publikując w sierpniu 1998 r., w ustawie z 24 lipca 1998 r. o zmianie niektórych ustaw określających kompeten-

cje organów administracji publicznej - w związku z reformą ustroju państwa (Dz. U. nr 106 z 1998 r., poz. 668) nie opublikował art. 53 pkt. 12. „12) dodaje się art. 28 a w brzmieniu art. 28 a. Karta wędkarska wydane na podstawie dotychczasowych przepisów zachowują ważność do dnia 30 czerwca 1999 r.”. Zwróćmy uwagę na jedno. W sierpniu 1998 r. osoby posiadające stare karty wędkarskie nagle dowiadują się, że mają czas na ich wymianę nie do końca 1998 r., lecz do czerwca 1999 r. Nie spiesz się więc, gdyż zdając dodatkę tryzność wydatku nie wyzezwoleni na pół rob w miesiącach od stycznia do kwietnia 1999 r. Co jednak robi ustawodawca? Nagle i niespodziewanie na jeden dzień przed upływem 1998 r. publikuje w Dz. U. nr 162 pod poz. 1126 ustawę z 29 grudnia 1998 r. o zmianie niektórych ustaw w związku z wprowadzeniem reformy ustrojowej państwa, w której na mocy art. 28 tej ustawy skreśla punkt 12 wyżej podany. Wpisuje również do tej ustawy artykuł 32 w brzmieniu: „Karty wędkarskie i karty łowicze podlegające wydatkowi na podstawie dotychczasowych przepisów zachowują swoją ważność do 1 stycznia tego roku, wszystkie karty, które zostały wydane przed tym dniem, tracą swą ważność - z jednym wyjątkiem. Wyjątkiem tym jest ważność starych kart, która upłynęła niestety 31 grudnia 1998 r. Wszyscy posiadacze kart wędkarskich wydanych przed 1 stycznia 1998 r. będą musieli zdawać egzamin na kartę wędkarską (ze znajomości ustawy o rybact-

wie śródlądowym), do którego przystąpić można w okręgu PZW w Elblągu, wnosząc opłatę w wysokości 10 zł. Wyższą wykładnię opieram głównie na podstawie ustawy z dnia 111 sesji Rady Powiatu odnośnie do mojej interpretacji oraz na własnej znajomości przepisów. Prawo obowiązuje. Osobliwie jednak uważam, zarówno jako radny powiatu, jak i przez NTW w Kwidzynie, że wędkarze zostali po prostu wykłami. Moim zdaniem sprawa tego całego zamieszania było bardzo mocne miejsce w lobby PZW, który w takim zaklatym sporze gury były w tym (w powiecie kwidzińskim około 2000 osób) dostrzegł korzyści materialne dla swojej organizacji. Być może także bym tak postąpił, gdybym miał taką możliwość. Szkoda, że jej nie postąpił. Wzrostła by inna organizacja wędkarska, bo świadczyłoby to o tym, że zasady demokracji, sprawiedliwości i równości podmiotów oraz rozważań systemowych a nie uznaniowych dotarły już i w dziedzinie poza gospodarczą.

Kalendarz brań: piątek, sobota - z rana dobre, wieczorem zmienne; niedziela - z rana znośne, wieczorem dość dobre; poniedziałek - z rana dobre, wieczorem zmienne; wtorek - cały dzień dość dobre; środa - z rana dobre, wieczorem zmienne; czwartek - z rana zmienne, wieczorem znośne.

Zbigniew Sitko

piłka nożna

Wciąż trwają rozmowy

Rozmowy w sprawie przyszłości kwidzińskiego Rodła mały krokami zbliżają się do szczęśliwego, mijamy nadzieję, końca. Na razie, co bardzo istotne, z blisko miesięcznym opóźnieniem zaczęli trenować piłkarze. Poniedziałkowe spotkanie, na które licznie przybyli sympatycy piłki nożnej naszego miasta, niewiele nowego wniosło do sprawy. Kompletnie nie przygotowani do dyskusji był przede wszystkim działacz Rodła. Bardziej szukał chyba sponsorów niż sposobu na udrożnienie sytuacji w klubie. Najważnym jednak nie znaleźli. Całkowicie absurdalny był również pomysł przekształcenia klubu w spółkę z o.o. W ten sposób klub pozbawiłby się bowiem ewentualnych dotacji z kasy miasta. Jedyną ciekawą propozycją był projekt futzy Rodła z Pogonia Prabuty, przedstawiony przez burmistrza Prabuty i jednocześnie prezesa Pogoni w Włodzimierza Dawidowskiego. Te dwa kluby miałyby w przyszłości stanowić podwaliny dla nowego,

powiatowego klubu piłkarskiego. Niestety, projekt ten jest na razie mglistą przyszlósca. Obecnie najbardziej prawdopodobne jest przeprowadzenie Rodła do końca rozgrywek przez Kwidziński Ośrodek Piłkarski. Ostateczna decyzja odnośnie przyszłości klubu prawdopodobnie zostanie podjęta dopiero w czerwcu. Kilka kwestii wymaga jednak rozważania już teraz. Wprawdzie zaletogłości wobec okręgowych związków piłki nożnej w Bydgoszczy i Elblągu w wysokości około 10 zlotych zobowiązali się pokryć władze samorządowe, jednak wciąż wiadomo kto ureguluje zaletogłości wobec trenerów i piłkarzy. A w tym z tych ostatnich będą wypływać należny im pieniądze nie rzadziej niż powrocie do gry. Na razie do gry w rundzie wiosennej zobowiązali się zaletownie siedmiu zawodników. Pewnym rozwiązaniem problemów kadrowych byłoby wypozyczenie kilku zawodników z Pogoni Prabuty. Nie wiadomo jednak, czy pomyślnie o zobowiązaniu usłyszała na poniedziałkowym spotkaniu, przez Pogoni podtrzyma swoją propozycję i o ważniejszej - czy umiemy znaleźć piłkarzy z Prabuty podobną uwarotaw IV ligę do Kwidzyna. Wszystko jednak wskazuje na to, że w ciągu najbliższego tygodnia i te kwestie powinny zostać rozwiązane. Być może w tym czasie uda się namówić do treningów pozostałych piłkarzy.

Rafał Bykowski

ZAWIADOMIENIE

Zarządu Miasta i Gminy w Prabutach

Stosownie do art. 18 ust. 2 pkt 5 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 89, poz. 415) zawiadamia się, że projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenów przy ul. Malborskiej - Warmińskiej - Podgórnej w Prabutach będzie ponownie wyłożony do publicznego wglądu w dniach od 12 lutego 1999 r. do 6 marca 1999 r. w siedzibie Biura Miasta i Gminy w Prabutach, pokój nr 14, w godzinach od 8.00 do 13.00.

Zgodnie z art. 23 ustawy każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie ww. zmian planu, może wnieść protest.

Zgodnie z art. 24 ustawy każdy, którego interes prawny lub uprawnienia zostały naruszone przez ustalenia przyjęte w projekcie ww. planu może wnieść zażalenie.

Zainteresowani mogą zgłaszać protesty i zażalenia na piśmie do Zarządu Miasta i Gminy w Prabutach z podaniem oznaczenia nieruchomości w terminie nie dłuższym niż 14 dni po upływie okresu wyłożenia.

DZIENNIK POMORSKI

Regionalne Pismo Pomorza Nadwiślańskiego

Nr 5 (303) GDAŃSKIE • ELBLĄSKIE • OLSZTYŃSKIE • TORUŃSKIE 4.02.1999 r.

Jaka kasa powiatowa

Starostwie powiatu województwa pomorskiego wysłali pismo do premiera, Jerzego Buzka. W piśmie tym proszą o przeanalizowanie sytuacji finansowej powiatów. Uważają bowiem, że zbyt mało środków przeznaczono na funkcjonowanie struktur

powiatowych. Niedobór środków występuje, zwłaszcza, w dziale administracji państwowej i samorządowej. Sytuacja ta uniemożliwia zatrudnienie minimalnej liczby pracowników, która zapewnić powinna dobre funkcjonowanie powiatów.

Po kredyt do Lęborka

W Lęborku będzie oddział Powszechnego Banku Kredytowego S.A. Będzie to szósty bank na terenie Lęborka. Usytuowany zostanie przy ul. Staromiejskiej. Ma świadczyć usługi finansowe dla osób prywatnych oraz przedsiębiorstw. Mocną stroną nowego banku są kredyty hipoteczne. W lęborskiej filii znajdzie zatrudnienie dziewięć osób.

Śmierć żołnierza

W jednostce wojskowej w Pruszczu Gdańskim zginął starszy szeregowy, Seweryn G. Żołnierz pełnił służbę wartowniczą. Około 3.00 patrol wojskowy usłyszał strzał. Pomimo wezwań nikt nie odpowiadał. Żołnierze patrolu przeszukali teren i znaleźli martwego starszego szeregowego.

Seweryn G. już za 9 dni miał skończyć służbę wojskową. Złożył jednak wniosek o przedłużenie jej w ramach służby nadterminowej. Zostawił żonę i dziecko. Rodzina mieszka w Kwidzynie. Czy było to samobójstwo, czy nieszczęśliwy wypadek? Prokuratura bada sprawę.

Kwidzyn pomógł Krosnu

Zakończyła się budowa hali sportowej w Krośnie Odrzańskim. Hala zniszczona została przez powódź w 1997 r. Do Krosna trafiły pieniądze m. in. z Kwidzyna. Z budżetu miasta na odbudowę hali trafiło do Krosna 73 tys. zł, które zostały w całości przeznaczone na remont hali OSiR. Udzielona pomoc pozwoliła na zastosowanie nowoczesnej technologii i ułożenie nawierzchni hali. Koszt odbudowy Ośrodka Sportu i Rekreacji w Krośnie Odrzańskim wyniósł w sumie ok. 1,4 mln zł.

WMAN INSTALACJE MIEDZIANE
TECHNIKA GRZEWICZA
HURT, DETAL, SPRZEDAŻ RATALNA
PROJEKTOWANIE, SZKOLENIA,
KONSULTACJE

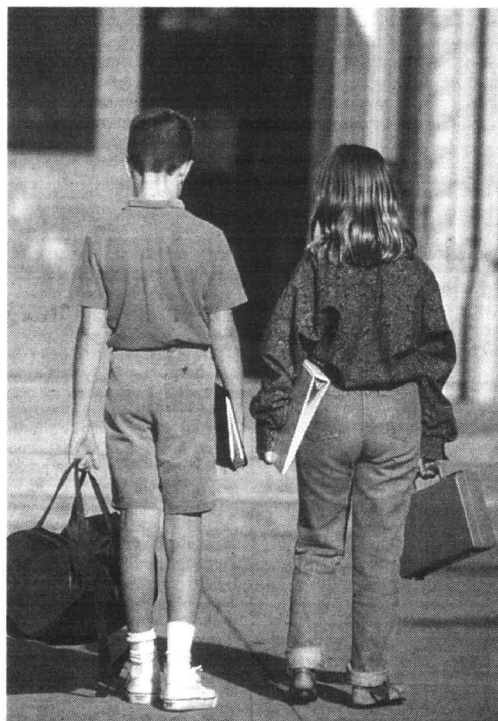
80-175 Gdańsk-Jasień, ul. Dąmroki 1, tel./fax (058) 303 05 12
81-007 Gdynia, ul. Chylińska 217, tel.(058) 663 44 65
82-300 Elbląg, ul. Warszawska 66, tel./fax (055) 232 81 25
76-200 Słupsk, ul. Bałtycka 10, tel./fax (059) 42 40 18

NATO w Gdyni

W Marynarce Wojennej RP gościli oficerowie z Dowództwa Połączonych Sił Morskich NATO Europy Północnozachodniej oraz z Dowództwa Połączonych Sił Zbrojnych NATO Obszaru Wschodniego Atlantyku. Zapoznali się ze stanem przygotowań Marynarki Wojennej RP do współdziałania z siłami morskimi państw Sojuszu Północnoatlantyckiego. Oficerowie NATO przedstawili zasady współpracy i koordynacji działań pomiędzy narodowymi i międzynarodowymi dowództwami sił morskich państw sojuszniczych. Omówiono również rolę Sił Szybkiego Reagowania. Delegacji przewodniczył komandor Aleksander Willmet.

Według statystyk komend policji w Gdańsku, Elblągu i Słupsku, region północny nie odbiega od średniej krajowej, jeśli chodzi o przypadki samobójstw. Rocznie notuje się ich ok. 200. Niestety, kryje się coraz więcej tragedii ludzi młodych, którzy nie ukończyli 20. roku życia. W minionym roku było ich już niemal trzydziestu, a w całym kraju - prawie pół tysiąca! Większość zrobiła to, bo nie doczekała się odpowiednio wczesnej pomocy i zrozumienia najbliższych...

NIE CZEKAJCIE NA DYLIŻANS



nie wtedy, gdy dziecko nie ma do kogo się z nimi zwrócić.

Według raportu Światowej Organizacji Zdrowia, większość z potencjalnych samobójców nie chce umrzeć, ale nie chce też dalej żyć tak jak dotychczas. Françoise Dolto, autorka książki „Nastolatki”, twierdzi, że 80 procent młodych ludzi przed próbą samobójczą, informuje o tym wcześniej otoczenie, ale nikt ich nie słucha. Nastolatki czasem powtarzają „wkrótce już mnie to nie będzie dotyczyć”, „za kilka dni skończą się wszystkie moje problemy”. Czasem, planując swoje odejście, dzieci rozdają wśród znajomych ulubione zabawki, płyty lub książki. Jeżeli wtedy nikt naprawdę nie zainteresuje się ich losem, wkrótce może być już za późno.

Samobójcy są to często dobrzy, ambitni, ale zbyt wrażliwi uczniowie. Są wśród nich osoby nie mające przyjaciół, wolnego czasu, spełniające zbyt wygórowane ambicje rodziców. Są za bardzo podporządkowani tym ambicjom, aby się przeciwstawić. Gdy dostaną słabą ocenę na koniec roku szkolnego, lub nie trafią do wymarzonej przez rodziców szkoły, ich strach przed konsekwencjami powoduje ucieczkę, z której nie ma już powrotu. Szesnastoletni Marek D. powiesił się w swoim pokoju dwa dni po rozdaniu świadectw.

W podstawówce miał co roku same piątki, w liceum dostał na koniec roku trójkę z angielskiego.

cd. na str. 3

Gdyby wszystkie próby samobójcze zakończyły się śmiercią, mielibyśmy dwadzieścia razy więcej ofiar. Samobójstwa wśród młodych ludzi są wołaniem o pomoc, a nie zawsze autentyczną chęcią pozabawienia się

życia - mówi Ewa Tokarczyk, psycholog z Centrum Metodycznego Pomocy Psychologiczno-Pedagogicznej Ministra Edukacji Narodowej. - Aktem tym chcą zwrócić uwagę na swoje problemy. A są one tym boleśniejsze, im słabsza jest więź z nimi. Problemy prowadzą do tragedii głów-



PROWADZISZ FIRME?!

CHCESZ WYMIENIĆ OBECNY SAMOCHÓD NA NOWY?!

ZOSTAWIAJĄC STARY MOŻESZ MIEĆ NOWY

LEASING, MINIMUM FORMALNOŚCI, MAKSYMUM SATYSFAKCJI

CARCADE

GDAŃSK 305 83 02, GDYNIA 699 02 56, ELBLĄG 234 46 39

OPTYZMIZM POLSKICH PRZEDSIĘBIORCÓW

Pomimo braku formalnie opracowanych planów rozwojowych, perspektywa zbliżenia z UE nie przeraża polskich przedsiębiorców prywatnych. Są oni optymistami co do przyszłości. Żaden z nich nie przewiduje spadku obrotów w 2000 roku w stosunku do poziomu z 1996 r., zaś 50 proc. uważa, że zwiększy co najmniej o 50 proc. swoje przychody - czytamy w materiałach Pomorskiej Izby Przemysłowo-Handlowej.

Jeszcze bardziej optymistycznie są przewidywania dotyczące

rentowności netto. W prawie 2/3 badanych firm rentowność netto w 2000 roku będzie o połowę wyższa niż w 1996 r. Optymizm ten potwierdza tendencja występująca w latach 1995-97. Ówczesny trend wskazywał stały wzrost przychodów, rentowności i efektywności wykorzystania kapitału.

Zgodnie ze stwierdzeniem Układu Europejskiego regulującego stosunki Polski z UE, który mówi, że „współpraca RP z UE będzie przyczyniać się do podnoszenia poziomu ogólnego wykształcenia w Polsce z uwzględnieniem priorytetów ze strony

polskiej, prywatne polskie firmy coraz większą wagę przywiązuje do wykształcenia.

Fachowa wiedza staje się najważniejszym czynnikiem w zarządzaniu. Kierownicy badanych firm muszą odznaczać się otwartością i znajomością specyfiki swojej branży, tym bardziej że najważniejsze decyzje podejmowane są w wąskim gronie samych właścicieli. Nadal wśród zatrudnionych w przedsiębiorstwach na pierwszym miejscu są osoby o wykształceniu średnim, a dopiero na trzecim - z wyższym.

Nowy most przez Wisłę coraz bliżej?

Przedstawiciele kilkunastu przedsiębiorstw, w tym International Paper oraz Philips, spotkali się z burmistrzem Kwidzyna Andrzejem Krzysztofakiem w celu omówienia problemów komunikacyjnych związanych z transportem drogowym. Omawiano

między innymi sprawę ewentualnych uprawnień w ruchu drogowym. Inicjatorem spotkania był burmistrz Kwidzyna.

Władze miasta chcą, aby powstał dodatkowy pas ruchu, który kierowałby pojazdy w stronę ul. Zielonej. Samochody ciężarowe mogłyby być kierowane wówczas przez ul. Zieloną do ul. Lotniczej. Odciążąłoby to skrzyżowanie ulic Lotniczej, Sportowej i Żeromskiego.

Aby to zadanie można było zrealizować, potrzebne będzie położenie około 300 m asfaltu w celu połączenia ulic Zielonej i Lotniczej. Burmistrz Kwidzyna A. Krzysztofiak poinformował, że rozmowa miała charakter wstępny. Podczas spotkania dyskutowano także nad innymi rozwiązaniami dotyczącymi poprawy komunikacji drogowej.

Uwaga! Oszustka!

Od pewnego czasu na Wybrzeżu działa oszustka wyłudniająca pieniądze na poczet zwiększonych świadczeń emerytalnych, rentowych lub komisji lekarskich. Zgodnie z odpowiednimi przepisami prawnymi pracownicy ZUS nie mają żadnych uprawnień do pobierania jakichkolwiek kwot w domach świadczeniobiorców. Zaś wszelkie operacje finansowe dokonywane są za pośrednictwem kas ZUS i banków. R.W.

Krzyżanowska w Malborku

W Malborku z krótką, jednodniową wizytą przybyła Olga Krzyżanowska, posłanka na Sejm RP z ramienia Unii Wolności. Spotkała się z członkami malborskiego koła UW. Została też zaproszona do Urzędu Miasta, gdzie rozmawiała z przedstawicielami władz gminy i powiatu. Głównymi tematami poruszanymi w czasie wizyty Olgi Krzyżanowskiej były: struktura władz samorządowych. Jednakże w czasie rozmów nie pominięto także problemów związanych z wejściem w życie nowych reform:

administracyjnej i zdrowia. O tym, jak radzi sobie z tą ostatnią malborska służba zdrowia, poinformowała posłankę wiceburmistrz Malborka Danuta Stanek-Gutowska. Dyskutowano również o dwóch miastach leżących na krańcach województwa pomorskiego - Sztumie i Miastku, które z uporem walczą o to, by stać się miastami powiatowymi. Po spotkaniu w Urzędzie Miasta pojechała do Tczewa, gdzie oczekiwali już na nią członkowie i sympatycy tczewskiej Unii Wolności.

Certyfikat jakości dla Straszyna

W gdyńskim Sea Center odbyła się wczoraj uroczystość wręczenia certyfikatu ISO 9002 dla PAT Supon SA ze Straszyna, przez Polski Rejestr Stałków. Firma specjalizuje się w świadczeniu kompleksowych usług w zakresie BHP i p.poż. na lądzie i na statkach. Supon zajmuje się także handlem odzieżą ochronną, sprzętem pożarniczym oraz ochroną osobistą. Do tej pory firma znalazła już uznanie wśród wielu towarzyszów klasyfikacyjnych.

Imieniem papieża

Dwie elbląskie ulice będą nosiły nowe miana. Komisja ds. nazewnictwa ulic działająca przy Urzędzie Miejskim w Elblągu rozpatruje propozycje nadania nazw: Jana Pawła II i Waldemara Rebinina. Pomysł są przednie, gdyż obie postaci zasłużyły na „swoje” ulice. Nad projektem zastanowił się wkrótce Zarząd Miasta (podczas ostatnich obrad Zarząd nie podjął tego tematu). Byłoby dobrze, gdyby decyzje zapadły w najbliższym czasie i funkcjonowanie nazwy Jana Pawła II uczciło pierwszą wizytę Ojca Świętego w Elblągu.

Edukacja włosko-powiańska

Delegacja przedstawicieli Szkoły Podstawowej nr 4 w Kwidzynie, przebywała w Włoskim Erculanum koło Neapolu. Podczas sześciodniowej wizyty, w ramach programu europejskich projektów edukacyjnych SOCRATES Comenius, realizowane będą prace nad stworzeniem wspólnego projektu edukacyjnego. W dyskusjach tych, oprócz Polski, uczestniczyć będą Włochy, Niemcy, Dania oraz Anglia.

Pięcioletni program rozwoju SP 4 zakłada przygotowanie placówki do integracji ze wspólnotą europejską. Szkoła związana jest z programem SOCRATES. Jest to program Unii Europejskiej, którego zadaniem jest poprawienie jakości edukacyjnej przede wszystkim dzieci i młodzieży, ale również dorosłych. Daje uczniom możliwość poznania europejskiego wymiaru powszechnie nauczanych przedmiotów. Poza tym

to znakomita okazja do ukształtowania własnych poglądów, dotyczących innych krajów europejskich. Program wspiera uczniów i nauczycieli w utrwalaaniu tożsamości europejskiej, a jednocześnie otwiera na świat.

Wizyta we Włoszech jest efektem wcześniejszych starań o nawiązanie współpracy między placówkami oświatowymi. Ma ona charakter przygotowawczy. Tematem wiodącym na spotkaniach będą zagadnienia interesujące większość partnerów, na przykład dziedzictwo kulturowe czy ekologia. W wyniku dyskusji zostanie ustalony wspólny projekt, którego realizacji poświęcą się wszyscy partnerzy. Szkołą koordynującą została w tym przypadku duńska. Jednym z punktów docelowych projektu jest opracowanie podręcznika, prezentującego zaangażowane w niego kraje, a nawet miasta.

Grunt to jakość

W Kwidzynie trwa budowa domu handlowego przy ul. Słowackiego. Pawilon zostanie oddany do użytku wiosną. Inwestorem jest firma ze Szczecina, nadzór nad budową prowadzi Urząd Miasta Kwidzyna. Pawilon nie zostanie podzielony na poszczególne boksy, ale będzie tam jedna powierzchnia handlowa, na której znajdą się najprawdopodobniej produkty spożywcze, gospodarstwa domowego i inne. Pawilon będzie jednopiętrowy. Okna nie będą typowo witynowe, jak to się przyjęło w większości obiektów handlowych, uznano bowiem, że w placówce tego typu światło dzienne nie jest aż tak potrzebne. Nie będzie to z pewnością krzyk architektonicznej mody, ale za to położono nacisk na jakość materiałów budowlanych.

Oferta Internetu tańsza niż myślisz. Wejdź z nami w XXI wiek.

....Internetu nie da się ominąć.

Polski Internet to już ponad pół miliona użytkowników.

Ilość ta podwaja się co kwartał.

Internet pomaga w nawiązywaniu kontaktów,

zarządzaniu własną firmą, organizowaniu sprzedaży.

Jeżeli jesteś aktywny, prowadzisz firmę, wcześniej czy później poznasz Internet.

Lepiej zrobić to dzisiaj niż za rok pod naporem konieczności...

Obiecujemy, że łagodnie wprowadzimy Cię w świat Internetu.

Jeżeli jesteś zainteresowany

skontaktuj się z naszym Biurem Reklamy,

Tczew, ul. Gdańska 32, pokój nr 4,

telefon 531-46-41,

lub z współpracującymi z Twoją firmą specjalistami ds. reklam.

<http://www.wpomorskie.com.pl>

e.mail:biurowp@wpomorskie.com.pl

Wydawnictwo Pomorskie

Oświadczenie Polskiej Rady Biznesu

1. Zdaniem Polskiej Rady Biznesu, przecieki informacji mające wpływ na kształtowanie się kursów akcji na warszawskiej Giełdzie Papierów Wartościowych powodują bezpośrednie straty dla właścicieli akcji i stanowią istotne zagrożenie dla polskiego rynku kapitałowego. PRB wyraża głębokie zaniepokojenie tymi praktykami.

2. Polska Rada Biznesu uważa za niezbędne ściślejsze egzekwowanie uprawnień nadzorczych Komisji Papierów Wartościowych nad działalnością wszystkich uczestników rynku kapitałowego, a w szczególności spółek publicznych i domów maklerskich - dla przeciwdziałania manipulowaniu rynkiem kapitałowym, m.in. poprzez przecieki informacji.

3. Nasze stowarzyszenie wyraża przeświadcze-

nie, że żaden przypadek prawa, jak i zasad obowiązujących w obrocie na rynku kapitałowym, nie powinien pozostać bezkarny. Podważa to bowiem wiarygodność polskich instytucji finansowych i tym samym zniechęca inwestorów krajowych i zagranicznych na tym rynku.

4. Polska Rada Biznesu jest przekonana, że w interesie całego środowiska związanego z polskim rynkiem kapitałowym, który rozwija się szybko i cechuje się zmiennym stopniem przejrzystości, istotne jest wzmocnienie systemu skutecznego egzekwowania prawa. Nie powinno to jednak prowadzić do nadmiernej formalizowania i nieuzasadnionego mnożenia procedur kontrolnych.

cd. ze str. 1

Jego rówieśnik wiele razy słyszał od ojca: „Jeżeli nie zdasz do drugiej klasy, nie pokazuj się w domu. Pod koniec czerwca powiesz się na drzewie, kilkadziesiąt metrów od swojej szkoły.

Cały czas nie mamy kompletnego obrazu tego problemu tak na Wybrzeżu czy innych regionach, jak w skali całego kraju - mówi Ewa Tokarczyk. - Liczymy, że spore rozpoznanie da nam ankieta wysłana w tym roku do wszystkich placówek oświatowych. Jednak i bez tego widzimy narastające zagrożenie samobójstwami wśród młodych ludzi. Przestał być to już problem wielkich miast i starszej młodzieży. Nieletni samobójcy coraz częściej odbierają sobie życie na wsi, w dołku są coraz młodszy.

Skali tego zjawiska na pewno nie oddają statystyki policyjne. One bowiem odnotowują tylko samobójstwa dokonane. Natomiast według danych oświatowych, na jeden udany zamach samobójczy przypada 20 prób nieudanych. Oznacza to, że co roku próbuje odebrać sobie życie około dziesięciu tysięcy dopiero startujących w życie młodych ludzi. A to już bardzo niepokojąca liczba.

Według danych policyjnych, na swoje życie nastaje zdecydowanie więcej chłopców niż dziewcząt. Wśród 243 osób poniżej 20. roku życia, które popełniły samobójstwo, w pierwszym półroczu minionego roku było aż 207 chłopców.

Najczęściej przyczyną tych aktów pozostaje nieznaną - mówi podinspektor Ewa Wróbel. - Jeśli po samobójcach zostają listy, to najczęściej wyjaśniają one powód targnięcia się na życie: nieszczęśliwe miłości, nieporozumienia rodzinne oraz problemy szkolne.

Według ubiegłorocznych badań CBOS - w środowisku prawie co czwartego ucznia szkoły ponadpodstawowej zdarzyła się próba samobójstwa. Częściej zetknęli się z tym problemem uczniowie liceów: ogólnokształcącego (28 procent) i zawodowego (30 procent), niż techników (19 procent) i zawodówek (20 procent). Według tych badań, licealna młodzież z rodzin o wysokim statusie materialnym i społecznym, rozwiązuje swoje problemy i konflikty życiowe poprzez skierowanie agresji przeciwko sobie (samobójstwa) lub poprzez ucieczkę od rzeczywistości (opuszczenie

NIE CZEKAJCIE NA DYLIŻANS



zarówno znakomicie uczący się liderzy klasowi, jak i osoby opóźnione w rozwoju. Obecnie coraz częściej trafiają do nas osoby, mające chwiejną osobowość, które są bardzo podatne na stresy. Sprzyja temu nie tylko brak zrozumienia u rodziców, ale również uwarunkowania kulturowe.

W naszym kraju widać zjawisko westernizacji, bezkrytycznego przejmowania wzorców kultury zachodniej. Tej z filmów i reklam, które nie wyjaśniają, że nie jest możliwe w naszym rzeczywistym życiu wejście w rolę zawsze zwycięskich bohaterów westernów. No, i musi dochodzić do tragedii, kiedy pojawia się świadomość, że w tym „dyliżansie” nie ma miejsca.

Cechuje ich perfekcjonizm, który jednak w zderzeniu z rzeczywistością nasuwa spostrzeżenia, w rodzaju: nie jestem taka ładna, zgrabna, taki silny, taki bogaty.

Kult szczupłej sylwetki wśród nastolatków, doprowadza je nie tylko do poważnych chorób, ale również do samookaleczeń i prób samobójczych.

Szkola może być także tą przysłowiową kropką, która przechyla czarę i doprowadzi dziecko do aktu rozpacz - mówi Ewa Tokarczyk. - Jednak tak naprawdę najważniejszy jest kontakt z rodziną. Często jednak uczeń jest tylko numerem w dzienniku, a nie osobą. Sami nauczyciele przyznają, że bywają pedagodzy, którzy terroryzują młodzież, wywołując nie tylko u słabszych uczniów lęk połączony z bólem fizycznym. W jednej z podstawówek, nauczyciel polskiego doprowadził trzynastoletnią Beatę do próby samobójczej. Na szczęście, dziewczynka po zażyciu leków została odratowana.

Według Wandy Smolińskiej z Departamentu Opieki, Wychowania i Młodzieży MEN, takich pedagogów, którzy krzywdzą uczniów, po prostu eliminuje się z pracy.

- Wystarczy tylko sygnał od uczniów lub rodziców, że w jakiejś szkole dzieje się źle, a my będziemy interweniować informuje Wanda Smolińska.

Jarosław
Konczak

SAMOBÓJCZY I ICH PROBLEMY

Synteza opracowana na podstawie badań specjalistów z warszawskiego Instytutu Psychiatrii i Neurologii

Rodzaj choroby	Dlaczego chcą umrzeć	Jak się ich leczy
Chorzy na depresję	To, że część z nich ma myśli samobójcze wynika z ciężkiej choroby afektywnej	Bardzo ważne jest, by powiedzieć im, że jest to choroba, którą można leczyć. Niezastąpione są tu leki, których skuteczność jest wzmacniana czasem terapią rodzinną.
Z zespołem stresu pourazowego	Początkiem jest duży stres wywołany np. stratą rodziców lub wykorzystywaniem seksualnym. Przechodzi on w stres przewlekły. Gdy sytuacja jest bardzo trudna, towarzyszy mu również depresja.	Najważniejsza jest tu psychoterapia, nawiązanie długotrwałego kontaktu z pacjentem, czasem tylko wspomaganie farmakoterapią.
Z chwiejną osobowością	Osoby takie mają trudności w kontroli impulsów. Są bardzo podatne na stresy, których wynikiem jest skłonność do używek, samookaleczeń i samobójstw.	Musimy przejąć kontrolę nad tymi typami zachowań, które są niebezpieczne, zorganizować pacjentom czas. Efekty leczenia występują dopiero po rocznej bardzo intensywnej terapii wówczas, gdy w przypadku stresu pacjent sam potrafi się uspokoić.

domu, narkotyki).

Nie można powiedzieć, że istnieje jakiś typ samobójcy - mówi psychoterapeuta z poradni, Cezary Zechowski, pracujący z młodzieżą, która próbowała odebrać sobie życie. - Naszymi pacjentami są



Barbara Hucińska
Autoryzowany Dealer



OFERUJE UNIERSALNE URZĄDZENIA CZYSZĄCE

LEASING
Zapewniamy: miłą obsługę.
- bezpłatną prezentację.
- serwis wiodący na terenie Polski Północnej.
- możliwość zakupu na raty i w leasingu.
- dowóz urządzeń do klienta gratis.
RATY



SALON SPRZEDAŻY I SERWIS:
80-309 Gdańsk-Oliwa, ul. Grunwaldzka 481,
tel. fax (058) 552 12 89
e-mail: HucinskaKarcher@worldcom.gda.pl
PUNKTY SPRZEDAŻY:
Starogard Gdański: MOTOZBYT, ul. gen. Hallera 19 A,
tel. (058) 562 21 65, fax 562 26 50
Gdynia: AUTO-MOTO-SKLEP, ul. Powstańca Styczniowego 23,
tel. (058) 622 35 69

Rozmowa z Andrzejem Kempieńskim, przewodniczącym Rady Miasta w Elblągu

- Ostatnie wybory samorządowe potwierdziły, że politycznym liderem w Elblągu nadal pozostaje SLD, który uzyskał bezwzględną większość mandatów w Radzie Miasta, 23 na 45...

- Praktycznie 24, bo dołączył do nas przedstawiciel inicjatywy „Elbląg 2000” dr Jan Brzeziński. W opozycji jest zatem 19 członków AWS i 2 UW.

sobą od niedawna. Naprawdę idziemy z prezydentem w jednym, oczekiwanym przez mieszkańców Elbląga kierunku.

- W poprzedniej RM był pan jej wiceprzewodniczącym. A zatem problemy elblązan nie powinny być panu obce. Kto re z nich trzeba rozwiązywać w pierwszej kolejności?

- Najwyższym dla nas zada-

podzielił się władzą (60 proc. do 40 proc.). Na przykład na 10 komisji w RM sześcioma kierują radni SLD, a czterema AWS. W radzie przewodniczący i jeden jego zastępca są z „Sojuszu”, natomiast „Akcję” reprezentuje dwóch wiceprzewodniczących.

- Zmieniły się lokalne samorządy i „chwile” później wprowadzono w kraj reformę tery-

NIE DZIELIĆ ŻUŁAW



- Jaka była pana droga polityczna do Rady Miasta?

- Najpierw zostałem wybrany delegatem środowiska wojskowego na ostatni, XI Zjazd PZPR i zaraz po nim uczestniczyłem w I Zjeździe SDRP, jako członek założyciel tej partii. Wówczas zdecydowałem się wstąpić do socjaldemokracji, że do wyboru (o czym nie wszyscy dzisiaj pamiętają), socjaldemokrację Fiszbacha. Później byłem sekretarzem wojewódzkim SDRP w Elbląsku, a obecnie jestem przewodniczącym Rady Rejonowej SDRP w Elblągu.

- W poprzedniej kadencji samorządów media informowały o permanentnych kłótniach między radą a zarządem miasta. Jak jest dzisiaj?

- Niestety, to nie były spory merytoryczne, mające na celu rozwiązywanie problemów elblązan, lecz konflikt dwóch osobowości. Panowie spirali się o to, który z nich jest dla mieszkańców lepszy.

- A jak panu dziś współpracuje się z nowym prezydentem?

- Posłużyć się konkretnym przykładem. Kiedy prezydent przyznawał elblązanom swoje doroczne nagrody, miałem możliwość opiniowania kandydatów, czego dotychczas nie praktykowano. Nawet podczas uroczystości wręczenia tych nagród uznano nas za zgrany duet. Było tak jak napisała jedna z miejscowych gazet: „Pan prezydent wręczył pisma i koperty, a przewodniczący RM rózę”. To taki może mieć istotny przykład, ale jest ich więcej, mimo że współpracujemy ze

niem jest poszukiwanie nowych miejsc pracy, gdyż mieszkańcy naszego miasta bardzo dotkliwie odczuwają skutki bezrobocia. W Elblągu jest ono oceniane jako strukturalne, przekraczające dwadzieścia procent. Myślę, że już w tym roku uda nam się zwiększyć zatrudnienie, dzięki pozyskiwaniu kapitału zagranicznego. Także w naszym mieście obcy inwestorzy stworzą wkrótce nowe miejsca pracy. Szczególnie skutecznie działa w tej kwestii prezydent Słonina. Innym problemem, który musimy szybko rozwiązać jest udrożnienie układu komunikacyjnego w Elblągu poprzez wybudowanie mostu w ciągu ulicy Brzeskiej.

- Jak lewicy współpracuje się z opozycją?

- Elbląg jako jedno z nielicznych miast w Polsce, spełnił oczekiwania rządu premiera, Jerzego Buzka, który chciał wejść w 1999 rok z nowym układem administracyjnym i strukturalnym władz samorządowych. Właśnie my uchwaliliśmy na ostatniej sesji (30 grudnia 1998 r.) nowy statut, uwzględniając w nim zadania dla miasta wydzielonego na prawach powiatu. Po prostu wcześniej się do tej reformy przygotowaliśmy.

Mamy też także nowy regulamin organizacyjny w urzędzie. Ponadto kluby SLD i AWS podpisały protokół uzgodnień, w którym przyjęliśmy współodpowiedzialność za losy miasta. Proporcjonalnie do wyniku wyborów



torialną. Elbląg nie tylko powstał być miastem wojewódzkim, ale również wpadł poza granicę województwa pomorskiego, co (jak coraz głośniejszy słycho) nie satysfakcjonuje elblązan.

- Oczywiście czujemy się zawiedzeni. Ubolewamy nad tym, że bez pytania o nasze racje zlikwidowano - poprzez brutalne przecięcie Żuław - istotną dla tego regionu Polski spójność społeczno-gospodarczą i kulturową. Podczas 23 lat Elbląg współpracował i współgospodarzył z gminami na Mierzei Wiślanej. Teraz jej część odenwano od naszego miasta i przyłączono do województwa pomorskiego. Tymczasem nasi przedstawiciele władz samorządowych uważają, że elblążanie mają prawo do zaspokajania własnych ambicji, zgodnie z wcześniej opracowaną strategią rozwoju Elbląga do 2010 roku.

cd. na str. 6

Reforma systemu ubezpieczeń społecznych

Informacje na podstawie których będziecie Państwo rozważać przystąpienie do konkretnego funduszu, nie będą pochodziły wyłącznie od akwizytora. Będzie miał dla Państwa prospekt informacyjny. Nie jest to reklamowy folder, ale dokument. Ustawodawca nadał mu dużą rangę. Między innymi zastrzegł, że zawarcie umowy z funduszem następuje wraz ze złożeniem oświadczenia osoby przystępującej do funduszu emerytalnego o zapoznaniu się z prospektem funduszu (RM z 9.06.98r. Dz.U. Nr 84, poz. 534).

W prospekcie muszą znaleźć się:

- 1) statut funduszu,
- 2) informacja o planowanych kierunkach działalności lokalnej,
- 3) ostatnie zatwierdzone roczne sprawozdanie finansowe funduszu,
- 4) informacja na temat wyników działalności inwestycyjnej funduszu.

Prospekt informacyjny musi być udostępniony zainteresowa-

nemu przed zawarciem umowy z funduszem. Umowę zawiera się na formularzu, przez wypełnienie zawartej w nim deklaracji. Poza standardowymi danymi osobowymi (w tym numerami identyfikacyjnymi PESEL i NIP) i oświadczeniem o zapoznaniu się ze statutem, deklaracja powinna zawierać:

* Dane osób, którym w razie śmierci umawiającego się, zostaną wypłacone środki zgromadzone w funduszu emerytalnym,

* Oświadczenie o stanie cywilnym i małżeńskich stosunkach majątkowych.

Później, w razie zmian w tych zakresach, członek funduszu zobowiązany jest aktualizować je na bieżąco. Fundusz musi przekazywać te informacje do ZUS-u.

W tekście umowy będzie zapis o skutkach rozwiązania umowy lub rezygnacji z członkostwa przed upływem dwuletniego okresu opłacania składek.

Jest to bardzo istotna część umowy, gdyż to między innymi ona decyduje o atrakcyjności konkretnego funduszu.

cd. na str.6



GEERS
AKUSTYKA SŁUCHU

APARATY SŁUCHOWE

Uprzejmie informujemy Szanownych Klientów o zmianie siedziby naszej firmy.

Nasz nowy adres:
80-750 Gdańsk,
ul. Stągiewna 1,
tel. (058) 305 41 40

3711/370001

1,2... DOWODY



1. Udowodnij nam, że jesteś osobą pełną energii, dobrze zorganizowaną, lubiącą się uczyć, szukającą odpowiedzialnej i perspektywicznej pracy w mediach i w reklamie.

2. Udowodnimy Tobie, że praca zawodowa może być przyjemnością dzięki której zrealizujesz wszystkie swoje plany i wypłyniesz na szerokie wody.

Oferujemy wyłącznie pisemnie: (CV, list motywacyjny, zdjęcie)

Tygodnik Trójmiasto
Targ Drzewny 3/7
80-886 Gdańsk

Z dopiskiem:
"Oferty 3/M/WRK"

**NIE TYLKO
WYZERKA**

Ta tragedia spowodowała m.in., że w całym kraju przeprowadzono wnikliwe kontrole podobnych obiektów użyteczności publicznej. Wynik był przygnębiający: podobne nieszczęście mogło się zdarzyć w niejednej sali widowiskowej, bo zaniedbania w ochronie przeciwpożarowej okre-

Jest dobrodziejstwem, bez którego nie wyobrażamy sobie życia. A jednocześnie śmiertelnym zagrożeniem, żywiołem niszczącym wszystko i wszystkich. Mieszkańcy Wyrzeża, a właściwie całej Polski, przeżyli szok, gdy w listopadzie 1994 roku wybuchł pożar w hali Stoczni Gdańskiej, przy ul. Jana z Kolna siedem osób poniosło śmierć a połowa widowni wymagała pomocy medycznej. Leczenie, w tym skomplikowane zabiegi operacyjne, najczęściej poszkodowanych trwa do dziś. Obiekt został podpalony - to jedna strona dramatu. Bo jest i druga - zaniedbania w ochronie przeciwpożarowej, jakich się tu dopuszczono (nie zostały otwarte drzwi awaryjne), co dopełniło rozmiarów nieszczęścia.

obejmujących ponad tysiąc osób rygory są poważniejsze: wymagana jest zgoda wójta, burmistrza lub prezidenta miasta, wsparta opiniami m.in. straży pożarnej. Powie Czytelnik: to zmartwienie dla przedsiębiorstw rozrywkowych klubów, organizacji społecznych, a nie zwykłych zjadaczy chleba. Nic podobnego! Co raz częściej prywatne imprezy,

ŻYWIOŁ OKRUTNY

ślono - w wielu przypadkach - jako rażące. Teraz jest już znacznie lepiej. Chyba, że uspi nas samozadowolenie. No, ale strażacy są od tego, żeby budzić kogo trzeba!

Do świadomości wszystkich ludzi organizujących imprezy masowe musi dotrzeć, że sprzedając bilety lub tylko zapraszając na spotkanie, odpowiadają za bezpieczeństwo. W tym i to pożarowe. I nie ma tu znaczenia - podkreśla Jan Żminko, rzecznik prasowy z Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej

w Gdańsku - że obiekt został wynajęty za stosowną opłatę, jest umowa, która precyzuje obowiązki każdej z umawiających się stron. Nie ma rady - trzeba sprawdzić wyjścia zapasowe, drogi ewakuacyjne, oznakowanie folią odbłaskową tych przejść, bo gdyby wybuchł pożar, zgasto światło ludzie spanikowani doszczętnie się - w ciemnościach - się pogubią. Do sprawdzenia jest oczywiście o wiele więcej punktów, ale nie wspomnę o nich, bo nie piszemy tu o instrukcji.

Przy większych imprezach,



WYŻSZA SZKOŁA ADMINISTRACJI I BIZNESU W GDYNI

*prowadzi zapisy
na dwusemestralne*

STUDIA PODYPLOMOWE
Z ZAKRESU

„ADMINISTRACJI I SAMORZĄDU
TERYTORYALNEGO”

ROZPOCZĘCIE ZAJĘĆ
- MARZEC 1999 r.

Szczegółowych informacji udziela Dziekanat
Wydziału Zarządzania i Marketingu
81-303 Gdynia, ul. Kielecka 7,
tel. (058) 661 28 00

29/11/290002



WYŻSZA SZKOŁA ADMINISTRACJI I BIZNESU W GDYNI

- przyjmuje kandydatów
NA STUDIA ZAOCZNE

Nauka w WSAiB trwa 3 lata

ABSOLWENT UZYSKUJE DYPLOM UKOŃCZENIA
STUDIÓW WYŻSZYCH Z TYTUŁEM LICENCJATA

Zajęcia prowadzone są na Wydziale Zarządzania i Marketingu
w następujących specjalnościach:

* marketing * zarządzanie gospodarcze * zarządzanie finansami

Studia odbywają się w systemie zjazdów, co dwa tygodnie
w soboty i niedziele.

Rozpoczęcie roku akademickiego - luty/marzec '99.
Liczba miejsc ograniczona.

Wszelkich informacji udziela
Dziekanat Uczelni
81-303 Gdynia, ul. Kielecka 7,
tel. (058) 661 28 00, fax (058) 621 12 70

29/11/290002

„Życie choć piękne, tak kruche jest - zrozumiał ten kto otarł się o śmierć”. Taki napis znajduje się w miejscu, gdzie 25 listopada 1994 roku, w wyniku pożaru hali Stoczni Gdańskiej, śmierć poniosło 7 osób, ponad 300 udzielono pomocy medycznej, a 120 uczestników koncertu doznało ciężkich obrażeń ciała i trwałego osłabienia.

dla znacznej liczby gości, organizowane są w obiektach publicznych. I troska o gości nie powinna się ograniczać tylko do zapewnienia im dostępu do jedzenia i napitków.

Zatroszczyć się bowiem trzeba o bezpieczeństwo ludzi, poczynając od tak zdawałoby się banalnej sprawy, jak pokierowaniem ustawiania samochodów, by nie blokowały swobodnego dostępu do budynku dla karetki, wozu strażackiego itp. Ta zasada swobodnego dojazdu powinna obowiązywać na każdym podwórku. Prywatnym także. Trzeba sobie zawsze zadawać pytanie: a jakby tak nie daj Boże - pożar, to jak się tu wóz strażacki zmieści?

ZAGROŻENIE NARASTAJĄCE

W zeszłym roku, w województwie jeszcze gdańskim, zanotowano 4162 pożary. O blisko 200 mniej niż w 1997 r. Ale niech nas to nie uspokaja, bo jest ich dużo, nadto były daleko bardziej tragiczne. Śmierć w ogniu poniosło 14 osób. Rok wcześniej - dziewięć, osób 119 osób, w tym 25 dzieci, doznało obrażeń.

cd. na str. 30

cd. ze str. 4

Towarzystwa będą między sobą konkurować wysokościami opłat. Zależnie od przyjętej polityki funduszy, opłaty bieżące mogą być minimalizowane, natomiast „karne” zapisy mogą rekompensować towarzystwom „nielojalność” członków funduszy. Dlatego osoba przystępująca do funduszu (w deklaracji) składa oświadczenie o znajomości skutków rezygnacji z członkostwa

Reforma systemu ubezpieczeń społecznych

przed upływem 24-miesięcznego okresu składkowego.

W prospekcie zamieszczane są kwotowe wysokości opłat pobieranych z tytułu wypłat transferowych.

Dla ochrony interesów obu stron, opłaty „karne” za przeniesienie członkostwa i wkładów do innego funduszu będą miały zastrzeżoną maksymalną wysokość. Uzależniona będzie ona od okresu członkostwa w tym funduszu. Podstawą przeliczeniową będzie najniższe wynagrodzenie za pracę (określone przez Ministra Pracy i Polityki Socjalnej). Opłata maksymalna będzie stanowiła procent tego wynagrodzenia.

I tak za rozwiązanie umowy przed upływem terminu (2 lat) maksymalna opłata będzie wynosiła:

Okres członkostwa w funduszu	Opłata (jednostka przeliczeniowa - najniższe wynagrodzenie za pracę)
Do 3 miesięcy	40 proc.
3-6 miesięcy	35 proc.
6-9 miesięcy	30 proc.
9-12 miesięcy	25 proc.
12-15 miesięcy	20 proc.
15-18 miesięcy	15 proc.
18-21 miesięcy	10 proc.
21-24 miesięcy	5 proc.

A co w sytuacji gdy „na koncie” jest mniej niż wynosi opłata?

Jeżeli kwota wypłaty transferowej przekazywanej na rachunek członka w innym otwartym funduszu emerytalnym jest

niższa niż opłata maksymalna, to wysokość opłaty może być równa kwocie wypłaty transferowej. Czyli, że na poczet opłaty pójdzie cały „wkład” (Rozporządzenie RM z dnia 9 czerwca 1998r. w sprawie zasad obliczania oraz maksymalnej wysokości opłat pobieranych przez otwarty fundusz emerytalny z tytułu wypłat transferowych. (Dz.U. Nr 77, poz. 507).

● Jaki z tego wniosek:

Nie należy ulegać wpływom (prasowym manipulacjom, plotkom, namowom sąsiadów i znajomych czy nagabywaniom pośrednika).

Zmiana funduszu powinna być przemysłana.

Moment przejścia powinien być zawsze zgrzywany z dwuletnim stażem w funduszu. Ina-

zawieraniu umowy o przystąpieniu. Naciski i manipulacje będą miały na celu naklonienie nas do wybrania konkretnego kontrahenta.

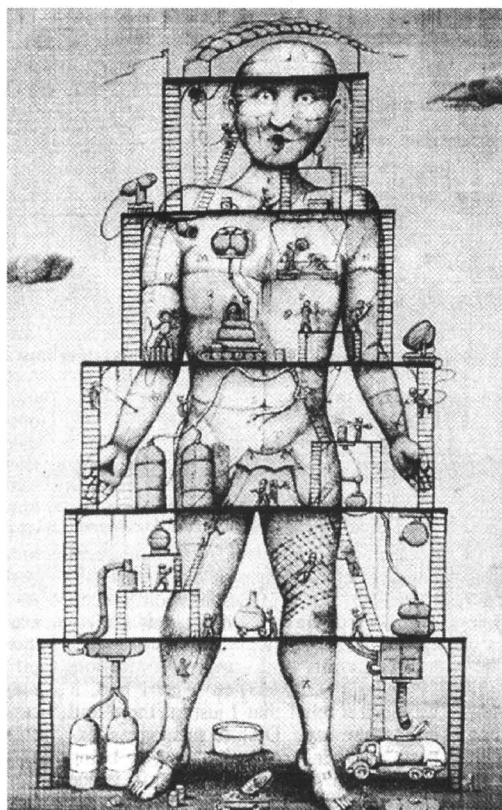
Jeżeli będziecie Państwo chcieli skorygować (lub uzupełnić) dane uzyskane od akwizytora, to w prospekcie informacyjnym znajdziecie nazwę dziennika o zasięgu krajowym, przeznaczanego do zamieszczenia ogłoszeń funduszu. Podanie nazwy tego dziennika też jest obowiązkiem informacyjnym funduszu.

Umowa z otwartym funduszem emerytalnym zostaje warta z chwilą podpisania formularza umowy przez osobę przystępującą i reprezentanta (akwizytora) funduszu. Ustawodawca zastrzegł, że formularz musi spełniać przepisywane wymagania co do treści wymaganych oświadczeń i danych. Członkowi funduszu przypisywany jest numer rachunku w funduszu. Numer może zostać nadany przez wpisanie na formularzu umowy albo później. Informacja o numerze zostanie wtedy przekazana (pisemnie) w terminie 30 dni od daty zawarcia umowy.

● Mówi się żartem, że sześć milionów akwizytorów będzie się uganiać za sześcioma milionami członków funduszy.

Na te szacunkowe sześć milionów klientów PTE składają się osoby do trzydziestki (urodzone po 31 grudnia 1968r.) i część tych między trzydziestką a pięćdziesiątką (urodzone po 31 grudnia 1948 r. a przed 1 stycznia 1969 r.).

ciąg dalszy za tydzień.



cd. ze str. 4

Niestety, samorząd województwa warmińsko-mazurskiego lekceważy nas. Okazuje się, że nie jesteśmy dla niego odpowiednim partnerem. Na przykład pierwsza wizyta marszałka sejmiku tego województwa w Elblągu, ograniczyła się do spotkań z wybranymi przez niego ludźmi.

Natomiast Ratusza już nie zaszczycił swoją obecnością. Podobnie zachował się wojewoda warmińsko-mazurski. Dopiero ostatnio byli oni uprzejmi wysłuchać naszych racji i oczekiwań, przy czym do rozmów doszło wyłącznie dzięki naszej inicjatywie. Wcześniej strategię „Elbląg 2010”, która obejmuje m.in. inwestycje dotyczące modernizacji układów komunikacyjnych (budowy nowego mostu, tzw. berlinki) i ochrony środowiska, zlekceważono w Olsztynie.

- Co jeszcze powoduje, że chcecie przybliżyć się do Gdańska i przenieść się na teren województwa pomorskiego?

- Powtarzające się co jakiś czas zagrożenie powodziowe. Dlatego nie można Żuław dzielić terytorialnie i przekazywać ich pod zarządzanie dwóch wojewodów. Poza tym, na pewno bardziej Gdańskowi będzie zależało na ograniczaniu negatywnych skutków powodzi na tych terenach, niż odległemu o sto kilkadziesiąt kilometrów od Mierzei Wiślanej Olsztynowi.

Obecnie trzeba jak najszybciej naprawiać wały i budować nowe zabezpieczenia przeciwpowodziowe na Żuławach, a nie wygląda na to, żeby wojewoda warmińsko-mazurski był tym szczególnie zainteresowany. W ogóle pełna realizacja strategii „Elbląg 2010”, będzie możliwa wyłącznie wówczas, gdy w województwie pomorskim znaj-

dzie się cały obszar Żuław. Nasi mieszkańcy tego chcą. Poza tym przypominę, że jeszcze poprzednia RM podjęła uchwałę, z której wynika, iż Elbląg i Mierzeja Wiślana nie mogą istnieć oddzielnie.

- Co już učiniliście, żeby zrealizować wasz cel?
- Powołaliśmy nadzwyczajną komisję RM (z inicjatywą AWS i SLD), której zadaniem jest spowodowanie przyłączenia Elblągu do województwa pomorskiego. Zacytu-

Nie dzielić Żuław

ję fragment uchwały: „Chcemy zapewnić Elblągowi warunki harmonijnego rozwoju społeczno-gospodarczego poprzez utworzenie jednolitego regionu pomorskiego wraz z Żuławami Wiślanskimi”.

- Czy nie uważa pan, że zbyt późno podjęliście tę inicjatywę?

- Ja wiem, że niedawno zarzucano SLD opieszałość i bierność. Może rzeczywiście byliśmy za mało ofensywni, ale skoro Sejm zdecydował, iż po dwóch latach dopuszczalne będą korekty w obecnym podziale terytorialnym kraju, to mamy jednak realną szansę i na pewno z niej skorzystamy. Jestem przekonany, że wbrew niektórym opiniom w Warszawie, uda nam się zebrać sto tysięcy podpisów, bo uważamy, że mniej więcej tyłu mieszkańców dawnego województwa elbląskiego odczuwa już ne-

gatywne skutki administracyjnej przynależności do Warmii i Mazur oraz oderwania Elblągu od Mierzei Wiślanej. Poza tym mamy jeszcze wyjście awaryjne. Jeżeli nie da się zmienić obecnego układu województw, to zaproponujemy przyłączenie Elblągu do powiatu nowodworskiego i wówczas także znajdziemy się w województwie pomorskim.

- A jakie są w ogóle pana wrażenia po wprowadzeniu nowego podziału terytorialnego Polski?

- Niestety, jest zbyt dużo uchybień w funkcjonowaniu urzędów administracji państwowej, czy np.: służby zdrowia. Pomysłodawcom reformy najwyraźniej zabrakło czasu na właściwe przygotowanie się do jej braku pieniędzy. Podam tylko jeden przykład. Bardzo ładnie mówi się (obcinając ogólnopolski budżet oświaty) o tzw. racjonalizacji systemu szkół, nie wyjaśniając na czym faktycznie ma ona polegać.

A zatem przy 30 proc. deficycie w oświatach kasie racjonalizacja będzie polegała na tym, że co trzecią szkołę po prostu się zamknie. Absurdalność tego zamiaru wynika z faktu, iż rząd planuje poprawić kondycję finansową oświaty likwidując szkoły, a nie szukając dla nich dodatkowych pieniędzy.

Przy czym, jeżeli dojdzie do realizacji tego pomysłu, to oberwać oczywiście przedstawiciele samorządów, a nie rząd, ponieważ wykonawcami tej brudnej roboty (zgodnie z decyzjami władz centralnych) mieliby być właśnie samorządowcy. Później będą docierały do nas pretensje lokalnych społeczności i opinie z Warszawy: No proszę, jak myśmy mieli oświatę w swoich rękach to jakoś ona funkcjonowała, a jak oddaliśmy ją samorządom, to zamyka się szkoły.

Piotr Cackowski

Zakład Przetwórstwa Rolno-Spożywczego „Koral” w Tczewie jest jednym z niewielu nie tylko na Pomorzu, ale i w kraju zakładów tej branży, posiadającym uprawnienia eksportowe, także do krajów Unii Europejskiej. Firma spełnia unijne wymogi europejskie dotyczące stosowania w produkcji nowych technologii. Jest to zakład o cyklu zamkniętym od zamrażalni, hali wstępnej obróbki produkcyjnej począwszy, a skończywszy na magazynach, chłodniach.

„KORAL” W UNII

W tych dniach w Zakładzie Przetwórstwa Rolno-Spożywczego „Koral” w Tczewie złożyli wizytę przedstawiciele służb weterynaryjnych z krajów Unii Europejskiej. Celem było zapoznanie się z działaniami polskich służb weterynaryjnych oraz z przodującymi pod względem dostosowania się do wymogów unijnych

zakładami produkującymi żywność pochodzenia zwierzęcego. Takim przodującym w województwie pomorskim zakładem jest Zakład Przetwórstwa Rolno-Spożywczego „Koral” w Tczewie, którego właścicielem jest Henryk Mielewczak. Obecnie posiadane już przez firmę uprawnienia eksportowe zostaną rozszerzone na kraje Unii Europejskiej. Potwierdza to również dok-



tor Piotr Dukowski, pełniący urzędowy nadzór weterynaryjny w kilku powiatach pomorskich.

● Wśród wizytujących osób byli: dr Karlheinz Simon, prezydent Europejskiej Federacji Lekarzy Weterynarii, dr Herbert Wohn, przewodniczący Stowarzyszenia Ogólnoniemieckiego Urzędowych Lekarzy Weterynarii, dr Dagmar Beier, wiceprezydent Ogólnoniemieckiej Izby Lekarzy Weterynarii, dr hab. Hermann Seils, prezydent Krajowej Izby Lekarzy Weterynarii z Maklemburga, Eberhard Rosener, dyrektor Biura Niemieckiej Izby Weterynarii, dr Andrzej Komorowski, Główny Lekarz Weterynarii, prezes Krajowej Izby Lekarsko-Weterynaryjnej w Polsce, Krystyn Grabowski, prezes Kaszubsko-Pomorskiej Izby Lekarsko-Weterynaryjnej, Włodzimierz Przewowski, Wojewódzki Lekarz Weterynarii w Gdańsku.

- Doktor Piotr Dukowski, jako specjalista systemów nadzoru nad produkcją żywności pochodzenia zwierzęcego, był naszym doradcą w sprawach dotyczących rozwiązań sanitarnych, technicznych i technologicznych oraz jakościowych podczas prowadzonych w zakładzie remontów pomieszczeń, które musiały spełniać wymogi Unii Europejskiej - mówi Henryk Mielewczak.

- Wymogi unijne to zamknięty cykl produkcji, wymogi co do wielkości pomieszczeń, niekrzyżowanie się dróg komunikacyjnych i ciągów technologicznych - mówi Piotr Dukowski. - To przede wszystkim zapewnienie wysokiego poziomu bezpieczeństwa produkowanej żywności, co wymaga zmiany filozofii sterowanych systemów nadzoru. Z obecnie obowiązującego systemu nadzoru polegającego w kraju na badaniu produktu finalnego, przechodzimy na system uniemożliwiający w istniejących warunkach wyprodukowanie produktu złego, zarówno pod względem jakości zdrowotnej, jak też jakości konsumpcyjnej. Zadanie to spoczywa na produkcji, zaś skuteczność stosowania systemów spoczywa na instytucjach kontrolnych.

Służby weterynaryjne, które prowadzą ten nadzór w ostatnim czasie diametralnie zmieniły swoje podejście, podobnie jak ma to miejsce w Unii Europejskiej.

cd. na str. 8

Zarząd Fabryki Wódek Gdańskich w Starogardzie Gdańskim Spółka Akcyjna z siedzibą w Starogardzie Gdańskim 83-200 Starogard Gdański, ul. Skarszewska 1, działając w imieniu Ministra Skarbu Państwa

na podstawie ustawy z 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych (Dz. U. Nr 118, poz. 561 z późn. zm.) oraz rozporządzenia Ministra Skarbu Państwa z dnia 3 kwietnia 1997 r. w sprawie szczegółowych zasad podziału uprawnionych pracowników na grupy, ustalania liczby akcji przypadających na każdą z tych grup oraz trybu nabywania akcji przez uprawnionych pracowników (Dz. U. z 1997 r., Nr 33, poz. 200)

wzywa uprawnionych pracowników do składania pisemnych oświadczeń o zamiarze nieodpłatnego nabycia akcji w terminie do dnia 15 kwietnia 1999 r. w Dziale Organizacji Kadr i Płac Spółki, II piętro, pokój nr 212.

Zgodnie z art. 2 pkt 5 ustawy o komercjalizacji i prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych przez uprawnionych pracowników rozumie się:

- osoby, będące w dniu wykreślenia z rejestru komercjalizowanego przedsiębiorstwa państwowego pod nazwą Starogardzkie Zakłady Przemysłu Spirytusowego „Polmos” w Starogardzie Gdańskim, tj. w dniu 30 października 1998 r., pracownikami tego przedsiębiorstwa,
- osoby fizyczne, które w dniu wykreślenia komercjalizowanego przedsiębiorstwa państwowego z rejestru przedsiębiorstw państwowych były stroną umowy o zarządzanie przedsiębiorstwem państwowym, zawartej na podstawie przepisów rozdziału 8a ustawy z dnia 25 września 1981 r. o przedsiębiorstwach państwowych (Dz. U. z 1991 r. Nr 18, poz. 80 z późn. zm.),
- osoby, które przepracowały co najmniej dziesięć lat w komercjalizowanym przedsiębiorstwie państwowym, a rozwiązanie stosunku pracy nastąpiło wskutek przejścia na emeryturę lub rentę, albo z przyczyn określonych w art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 28 grudnia 1989 r. o szczególnych zasadach rozwiązywania z pracownikami stosunków pracy z przyczyn dotyczących zakładu pracy oraz o zmianie niektórych ustaw (Dz. U. z 1990 r. Nr 4, poz. 19 z późn. zm.)
- osoby, które po przepracowaniu dziesięciu lat w przedsiębiorstwie państwowym podlegającym prywatyzacji zostały przejęte przez inne zakłady pracy w trybie art. 23 Kodeksu Pracy.

Nie złożenie oświadczenia w podanym terminie powoduje utratę prawa do nieodpłatnego nabycia akcji.

Do składanego oświadczenia należy dołączyć zaświadczenie o okresie zatrudnienia w przedsiębiorstwie państwowym do dnia jego komercjalizacji. Wspomniane zaświadczenia wydawane są przez spółkę w Dziale Organizacji, Kadr i Płac Fabryki Wódek Gdańskich w Starogardzie Gdańskim Spółka Akcyjna, ul. Skarszewska 1, (I piętro, pokój 212) na wniosek zainteresowanych.

Listy uprawnionych pracowników zostaną wyłożone w dniu 29 kwietnia 1999 r. w portierni Fabryki Wódek Gdańskich w Starogardzie Gdańskim Spółka Akcyjna, ul. Skarszewska 1.

Reklamacje, dotyczące pominięcia uprawnionego na liście lub sprostowania okresu zatrudnienia w przedsiębiorstwie państwowym należy składać w formie pisemnej do dnia 13 maja 1999 r. w Dziale Organizacji, Kadr i Płac Spółki. Reklamacje będą rozpatrywane w formie pisemnej w terminie 14 dni od daty ich złożenia tj. do 27 maja 1999 roku.

Rozpatrzenie reklamacji wyczerpuje tok postępowania reklamacyjnego.

O przystąpieniu do nieodpłatnego zbywania akcji uprawnieni zostaną poinformowani w ogłoszeniu o przystąpieniu do nieodpłatnego zbywania akcji, które spółka zamieści w imieniu Ministra Skarbu Państwa w prasie o zasięgu lokalnym i ogólnokrajowym oraz przez wywieszenie ogłoszenia w siedzibie spółki i we wszystkich jej zakładach lub oddziałach.

NAJPIERW SKŁADKI POTEM ŚWIADCZENIA

Czy to prawda, że jeżeli nie opłaci w terminie składek na ubezpieczenie społeczne, nie będą mi przysługiwać świadczenia z tytułu choroby? Jestem osobą prowadzącą działalność gospodarczą na własny rachunek.

Zakres świadczeń przysługujących osobie podlegającej ubezpieczeniu z tytułu prowadzenia działalności gospodarczej oraz warunki ich przyznawania określają przepisy ustawy z 18 grudnia 1976r. o ubezpieczeniu społecznym osób prowadzących działalność gospodarczą oraz ich rodzin (j.t. Dz.U. z 1989r. Nr 46, poz. 250 ze zm.). Zgodnie z art. 7 ust. 1 ustawy osobom prowadzącym działalność gospodarczą i podlegającym z tego tytułu ubezpieczeniu społecznemu przysługują świadczenia w razie choroby i macierzyństwa: zasiłek chorobowy, świadczenie rehabilitacyjne, zasiłek macierzyński, porodowy i pogrzebowy, w wysokości i na zasadach określonych dla pracowników, z uwzględnieniem postanowień ustawy. Artykuł 16 ust. 1 tej ustawy stanowi, że w razie zalegania przez osobę prowadzącą działalność gospodarczą z opłatą należnych składek na ubezpieczenie spo-

łeczne na kwotę przekraczającą 3-miesięczną składkę, świadczenia nie przysługują do czasu całkowitego uregulowania zaległych składek. Nie dotyczy to zasiłku pogrzebowego, do którego prawo nie jest uzależnione od płacenia składek. Terminowe opłacenie składek przez osobę prowadzącą działalność ma także wpływ na prawo do świadczeń przysługujących osobom współpracującym przy prowadzeniu tej działalności.

Jeżeli więc osoba prowadząca działalność nie opłaci składek na swoje ubezpieczenie społeczne lub na ubezpieczenie osoby współpracującej, a kwota zaległości przekroczy kwotę równą 3-miesięcznej składce, świadczenia - pomimo choroby lub urodzenia dziecka - nie będą jej lub osobie współpracującej wypłacane. Dopiero po uregulowaniu zadłużenia w całości, wraz z należnymi odsetkami za zwłokę, świadczenia zostaną wypłacone zarówno na bieżąco, jak i za okres, w którym istniała zaległość.

Podstawa prawna: art. 16 ust. 1 ustawy z 18 grudnia 1976r. o ubezpieczeniu społecznym osób prowadzących działalność gospodarczą oraz ich rodzin (j.t. Dz.U. z 1989r. Nr 46, poz. 250 ze zm.)

INFOR

„Koral” w Unii

cd. ze str. 7

Z działań o charakterze politycznym na działalność służącą nie tylko egzekwowaniu, ale również pomocą.

• Z uznaniem gości odnieśli się do sposobu rozmieszczenia pomieszczeń i ciągów technologicznych, które to jako charakterystyczne dla najnowocześniejszych zakładów odbywają się zgodnie z zasadą „stałe do przodu”. To znaczy, że drogi komunikacyjne, czy tym bardziej technologiczne nie krzyżują się - mówi dr P. Dukowski. - Jest to bardzo istotne, gdyż chodzi o to, aby produkt bardziej przetworzony nie miał kontaktu z produktem nieprzetworzonym, co z kolei ma zasadnicze znaczenie przy produkcji tzw. żywności bezpiecznej (uniemożliwia kontakt surowca o wyższym stopniu zakażenia z produktem, gdzie zakażenie to zostało już zredukowane).

Zwrócono również uwagę na przygotowanie pracowników do produkcji, szczególnie na ubiór ochronny: fartuchy, czapki, maski, rękawiczki. Nie umknął uwagę gości fakt, że na poszczególne stanowiskach produkcyjnych jest wyznaczona osoba, sprawująca pieczę nad prawidłowym cyklem produkcji. Zwrócono też uwagę na jakość przetwarzanych surowców, szczególnie najlepszego jakościowo łososia. Zainteresował ich sposób rozmrażania surowca, przestrzeżenie pomieszczeń marynowania

i solenia surowca, jak też stosowane nowoczesne urządzenia wspomagające te procesy. Doceniono fakt zachowania właściwych temperatur, które powodowały, że pomieszczenia produkcyjne układają się na jednolity ciąg chłodniczy, który zachowany jest dalej poprzez transport, odbiorcę aż do konsumenta.

• Zwidzono także dział zajmujący się produkcją i konfekcjonowaniem ryb wędzonych: łososia, pstrąga, węgorza i makreli. Goście zainteresowali się bardzo technologią plastowania i próżniowego pakowania łososia za pomocą nowoczesnych urządzeń. Dużo czasu zajęła też obserwacja produkcji przetworów marynowanych, jak też aktualnie wdrażana nowa, bardzo nowoczesna technologia wysoko przetworzonej galanterii rybnej.

Z zadowoleniem odnotowano sposób wykonanych posadzek, a szczególnie ich stuprocentową nienasiąkliwość, co uniemożliwia gromadzenie się na niej brudu i powstawania zakażeń mikrobiologicznych.

Doktor Herbert Wohn powiedział, że zakład spełnia wszystkie wymogi unijne i że spośród wielu przez niego zwiedzanych zakładów w Europie, niewiele może poszczycić się takimi osiągnięciami. Zakładowi H. Mielewcyka daje bardzo wysoką ocenę.

Tekst i zdjęcie:
Urszula Niewiarowska



FABRYKA MEBLI
KUCHENNYCH

09/13

**KOMPLEKSOWA OBSŁUGA
PROFESJONALNY MONTAŻ**

ROKOCIN k. Starogardu, tel. 562 10 32 do 34

**TERMO-2000 PIECE CO
BEZOBŚLUGOWE 1-2 DNI**

- na mial węglowy, drewno
- PRODUKCJA - MAŁE I DUŻE
- KOMPLEKSOWA obsługa na RATY
- 6 lat gwarancji

PRZYJEDZ - ZOBACZ!!!
Firma Spawalnicza TERMO-2000
83-220 Skórcz, ul. Kociewska 8a
tel. (058) 582-42-70

GENTRUM DRZWI PRZESUWANYCH

HURTOWNIA PŁYT I AKCESORIÓW MEBLOWYCH


>> DRZWI PRZESUWANE <<
(120 cm x 260 cm - 2 DRZWI - 298,- PLN)

SPEGJALNA OFERTA DLA STOLARZY I FIRM

PŁYTY LAMINOWANE # 10 mm i # 18 mm
30 KOLORÓW W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY
(płyta # 18 mm - b. gładka K 110 SM gat. I - 11,76 /m kw.)

AKCESORIA MEBLOWE
(listwa C-18 2,6 mb - 2,13 / szt.)

tel./ fax (0 58) 309 02 26 tel. 306 59 60
ul. Jedności Robotniczej 237 GDAŃSK - ORUNIA



Wyższa Szkoła Morska

w Gdyni,
ul. Morska 83

zaprasza

do podjęcia studiów zaocznych w roku akademickim 1998/99.

Informujemy, że prowadzimy nabór kandydatów na:
Magisterskie Studia Uzupełniające na kierunku Towaroznawstwo w specjalności: Organizacja Usług Turystyczno-Hotelarskich oraz Studia Podyplomowe w zakresie Organizacji Usług Turystyczno-Hotelarskich.

Studia zaoczne są płatne. Opłata ustalana i uiszczana jest przed rozpoczęciem każdego semestru.

Wniesiona opłata manipulacyjna nie podlega zwrotowi, podobnie jak opłata podstawowa po ogłoszeniu listy przyjęć.

Osoby zainteresowane prosimy o złożenie pod ww. adresem, w terminie od 15.02 do 21.02.1999 r. (w godz. 10.00 - 19.00) następujących dokumentów:

- * **podanie i życiorys (na formularzu)**
- * **kwestionariusz osobowy**
- * **dyplom ukończenia studiów I stopnia**
- * **ksero dowodu osobistego - strony 1, 2, 3 i 6**
- * **3 fotografie o wymiarach 37 x 52**
- * **dowód wniesienia opłaty rekrutacyjnej w wysokości 50 zł na rachunek: Wyższa Szkoła Morska w Gdyni, na konto: Kredyt Bank PBI SA I Oddział Gdańsk Filia nr 2 Gdynia Nr 15001025-1215333-121020033844**

z dopiskiem: opłata rekrutacyjna, Studia Zaoczne WA WSM w Gdyni. Warunkiem uruchomienia Studiów Podyplomowych jest zgłoszenie się odpowiedniej liczby kandydatów.

Na uzupełniające studia magisterskie w pierwszej kolejności przyjmowani będą: absolwenci WA WSM kierunku: Towaroznawstwo, specjalności: Organizacja Usług Turystyczno-Hotelarskich, absolwenci innych uczelni o studiach kierunkowych legitymujących się dyplomem I stopnia oraz absolwenci innych uczelni niekierunkowych legitymujących się dyplomem I stopnia, natomiast na **Studia Podyplomowe** przyjmowane będą osoby posiadające dyplom ukończenia studiów II stopnia.

Dodatkowych informacji udziela: Dziekanat Studiów Zaocznych Wydziału Administracyjnego WSM w Gdyni, tel. (058) 628-95-34 lub 628-96-06.

ARCHITEKTURA REGIONALNA

Położenie domu, jego wielkość i urządzenie od zawsze były odbiciem pozycji społecznej jego mieszkańców. Podstawowymi cechami budownictwa regionalnego były konsekwencja w poczynaniach ówczesnych budowniczych, dostosowywanie budynków do pełnionej przez nich funkcji oraz zgodność formy z materiałem i konstrukcją, a także dostosowywanie budynków do środowiska naturalnego.

Jako przykład budownictwa historycznego można podać np. kilka zagrod zamkniętych z XVII w., których sporo zachowało się na Pomorzu Zachodnim. W zagrodach tego typu wszystkie budynki przylegały do siebie i otaczały pierścieniem wewnętrznym, duży dziedziniec, na który prowadziła brama wjazdowa z jednego ze skrzydeł zagrody.

W końcu wieku XVIII na Żuławach przyjął się typ domu, w którym spichlerz znajdował się nad podcieniem w ryzalicy domu. Był to tzw. Dwór Żuławski. Na początku XIX w. dwaj gdańscy ar-

chitekci Piotr Loewen i Wilhelm Klaassen postanowili pójść śladem tradycyjnych budowli wiejskich i stworzyli dwory, w których podcienie nie był już spichlerzem, lecz stanowił część przeznaczoną do mieszkania.

Z biegiem czasu zmieniły się potrzeby mieszkańców Pomorza, ale zawsze potrzeba zachowania odrębności kulturowej określała tożsamość narodową. Np. w okresie zaborów symbolem patriotyzmu stały się domy budowlane w stylu zakopiańskim - które stawiano w regionach o całkowicie odmiennych warunkach klimatycznych. W centrum Gdańska, przy Jaśkowej Dolinie również mamy przykład tego typu budownictwa.

Obecnie można zaobserwować dwa podstawowe nurty w budownictwie; pierwszy charakteryzuje się dążeniem do stosowania projektów historyzujących. Powstają domy np. murowane, stylizowane na budynki stawiane techniką muru pruskiego lub współczesne, uboższe kopie polskich dworców - pozbawione nieśety tradycyjnego otoczenia cha-



Architektura charakterystyczna dla Żuław



Przykład domu stylizowanego na zakopiański

rakterystycznego dla dworców XIX-wiecznych, tzn. parku, zabudowań gospodarczych itp. Z drugiej zaś strony nasila się dążenie do oryginalności za wszelką cenę. Co często burzy ład układu architektonicznego. Wszystko zależy od miejsca i przeznaczenia budynku, a także od kultury architekta.

Są miejsca, gdzie bezwzględnie należy zachować ciągłość historyczną. Tak było np. z odbudową gdańskiej Starówki. Przy jej rekonstrukcji zachowany został układ urbanistyczny, poprawiając jednocześnie warunki sanitarne i likwidując podwórka - studnie. Ale jest ogromne pole manewru pomiędzy zrekonstruowaniem

kilku kamieniczek, a projektowaniem nowoczesnej architektury. Na pewno mniejsze ryzyko ponosi architekt wpaśujący się w krajobraz. To co nas teraz otacza to efekt czasów powojennych, gdy trzeba było mieć zgodę na wykonywanie projektów indywidualnych. Wszystko było budowane według projektów typowych. A dom powinien być jak garnitur - na miarę.

Z różnych interpretacji regionalnych należy uznać za najbardziej słuszne pojęcie budowania w zgodzie z otoczeniem w nawiązaniu do tradycji tej ziemi, na której obiekt jest wznoszony, lecz z uwzględnieniem ciągłości postępu. Niestety wielu współczesnych

budowniczych nie zna na tyle dobrze cech architektury regionalnej. Architektura współczesna odchodzi od tradycji poszczególnych regionów. Daje się to zauważyć również na Pomorzu, gdzie nierzadko można dostrzec domy charakterystyczne dla Szwecji, Tyrolu, czy nawet Hiszpanii, co już zupełnie nie przystaje do naszego klimatu otoczenia.

W Europie coraz bardziej krystalizuje się moda na regionalizm. We Francji np. obowiązują przepisy ograniczające nieco swobodę współczesnych architektów. Narzucają one rozwiązania charakterystyczne dla danego regionu - taki, a nie inny kształt dachu, zgchowanie pewnych proporcji itp. Dzięki temu zostaje zachowana spójność architektoniczna.

„U nas ustawa o prawie budowlanym mówi tylko, że „obiekt powinien harmonizować z otoczeniem”.

cd. na str. 10

ALDIS SA NOWOCZESNE SYSTEMY GRZEWICZE
elektryczne i gazowe

DCDimplex

- płoca skumiacyjna
- grzejniki konwekcyjne

JUNKERS

- kotły c.e.
- formy gazowe

SIEMENS

- przepływowe ogrzewacze
wody

Stelrad

- grzejniki c.e.

**SPRZEDAŻ URZĄDZEŃ, PROJEKTOWANIE
KOMPLEKSOWA REALIZACJA**

*Chętnie nawiążemy współpracę
z firmami handlowymi i instalatorskimi.*

Aldis SA Sopot, al. Niepodległości 659, tel./fax (058) 551 51 08

**Biuo Reklamy i Ogłoszeń
Wydawnictwa Pomorskiego
zaprasza**

Tczew, ul. Gdańska 32,
tel. 531 46 41
tel./fax 532 42 50

Mocowanie ościeżnic

Częstym błędem - i poważnym - jest mocowanie ościeżnic drzwiowych i okiennych tylko poliuretanową pianką montażową. Ościeżnica powinna być najpierw przykręcona do muru ościeżnicy za pomocą blaszanych kotew. W niższych oknach wystarczą dwie, w wyższych trzeba przykręcić trzy, równomiernie na wysokości.

EURODOM

MOZAIKI	od 17,00 zł/m
PODLOGI PANELOWE	od 32,00 zł/m
PARKIETY	od 35,00 zł/m
BOAZERIE PCV	od 13,99 zł/m
BOAZERIE MDF	od 15,50 zł/m
DIWANY	od 38,00 zł/m
WYKLADZINY	od 17,00 zł/m
DRZWI	od 244,00 zł/szt.

09/11
(Ceny zawierają VAT)
Gdańsk Zasp. ul. Kilńskiego 52a
(hangar nr 2), tel. 557 31 25, 557 31 87

CENTRUM PROMOCJI BUDOWNICTWA

OKNA DACHOWE
FAKRO

REVBUD sp. z o.o.

Pożyczki gotówkowe - na miejscu

**STAŁA WYSTAWA BUDOWNICTWA Z MOŻLIWOŚCIĄ
ZAKUPU WYBRANEGO TOWARU**

Gamrat

SIDING, RYNNY,
WYKLADZINY,
RURY PE i PVC

STOLARKA
WOŁOMIN S.A.

81-061 GDYNIA, ul. Hutnicza 16, tel. (058) 663 15 33; tel. kom. 0501 197 200

DOMEK NOWOCZESNY W TREŚCI



Stary dom też może „nasiąknąć” nowoczesną treścią

Utarło się przekonanie, że warstwowe mury są najlepszym rozwiązaniem. W dalszym ciągu preferowana jest cegła jako materiał tradycyjny, naturalny. Wkładka między jej warstwami ze styropianu izoluje od zimna w mroźne dni, a latem chroni przed przegrzaniem.

Jest jednak pewien problem, o którym zapominamy. Wewnętrzna warstwa cegieł trzeba ogrzać. Praktyka dowiodła, że o wiele ekonomiczniejszym rozwiązaniem jest umieszczenie warstwy termoizolacyjnej zaraz pod tymi wewnętrznymi, a więc zamiast cegły zastosować bloczki z betonu komórkowego, izodom lub trocinobetonu itp. W domu czy mieszkaniu, które „pożera” ciepło, warto wprowadzić od wewnątrz dodatkowe ocieplenie z

cienkiej warstwy specjalnych mat styropianowych. Efekt jest doskonały.

Keramzyt, czyli zapowietrzony i spiekane grudki są wynalazkiem stosowanym w budownictwie europejskim od dawna, cenionym przez Niemców i Skandynawów, a także Anglików z powodu dużej izolacyjności. W Polsce keramzyt nie uzyskał większej popularności ze względów ekonomicznych. Największy rozwój jego produkcji przypadł na lata z ogromnymi trudnościami ekonomicznymi. Nalożyła się na to przestarzała kosztowna technologia.

Obecnie na rynku znajdują się w sprzedaży pustaki ściennie keramzytowe z dodatkowym ociepleniem „monolit”, które mogą być stosowane do konstrukcji nośnych do trzech kondygnacji.

cd. na str. 11

Nadzór budowlany w nowym podziale administracyjnym

Reforma administracyjna, a w ślad za nią nowelizacja przepisów ustawy Prawo budowlane, wprowadziły inny niż dotychczas podział organów administracji publicznej działającej w obszarze budownictwa.

Pion pierwszy, to organy administracji architektoniczno-budowlanej, którymi, zgodnie z nowymi przepisami, będą starostwie (I instancja) oraz wojewodowie (II instancja). Organem odwoławczym od starosty będzie zatem wojewoda, natomiast od decyzji wojewody, wydawanych w I in-

stancji odwoływać się będzie można do Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego. Zachowane wobec tego zostaną dotychczasowe wydziały nadzoru budowlanego w urzędach wojewódzkich, natomiast na szczeblu powiatowym utworzone zostaną nowe lub przekształcone z dotychczasowych urzędy rejonowe.

Do wyłącznej kompetencji obu organów administracji architektoniczno-budowlanej I i II instancji będą należały wszystkie sprawy określone w prawie budowlanym, a nie zastrzeżone do kompetencji organów nadzoru budowlanego, czyli m.in. wyda-

wanie pozwoleń na budowę oraz przyjmowanie określonych w ustawie zgłoszeń.

Drugim pionem będą służby nadzoru budowlanego, które wykonywać będą wszystkie zadania z zakresu inspekcji i kontroli obiektów budowlanych oraz organów administracji architektoniczno-budowlanej. Organem I instancji będzie tu powiatowy inspektor nadzoru budowlanego, natomiast organem odwoławczym wojewoda działający przy pomocy wojewódzkiego inspektora nadzoru budowlanego.

cd. na str. 11

Architektura regionalna

cd. ze str. 9

Administracja wydając pozwolenie na budowę praktycznie nie ma żadnego wpływu na wybór projektu architektonicznego. Z drugiej strony nasz krajobraz architektoniczny poza miastem w dużej mierze kształtują „wille” charakterystyczne dla lat 70. i 80. Królują betonowe kostki z płaskimi dachami. Trudno więc mówić o zachowaniu spójności z taką właśnie architekturą. Niemożliwe jest także budowanie współcześnie domów naśladujących również chałupy kaszubskie - drewniane, niskie, składające się zazwyczaj z jednej lub dwóch izb, sieni i komory.

Takie chałupy można obecnie zobaczyć w skansenie. Chałupy wschodnio - pomorskie łączyły zazwyczaj pomieszczenia gospodarcze i mieszkalne. Podobny typ budownictwa spotykano na Pomorzu w XIX wieku. Tego typu budownictwo może stanowić wyłącznie ciekawostkę etnograficzną.

Inaczej wygląda to w przypadku dworców. Dworców XIX - wiecznych na Pomorzu zachowało się wiele. Niestety, większość z nich w latach powojennych uległa dewastacji. Dopiero teraz mają szansę na „drugą młodość”.

Czy jednak ma sens budowanie coraz większej liczby „małych dworców” na małych działkach? Na czym jednak mają się wzorować współcześni architekci? Z czym powinny ich projekty harmonizować? Polskie - pomorskie wsie i miasteczka zdominowane są przez wspomniane już „wille” oraz domy stawiane w pierwszej połowie XX wieku. Solidne, na Pomorzu często budowane z czerwonej cegły i nie otynkowane. Nie jest to jednak architektura rdzennie polska.

Być może sposobem na ten stan rzeczy byłyby konkursy ar-

chitektoniczne oraz wydawnictwa katalogowe nagrodzonych i wyróżniających się projektów. Jeśli projekty te potraktowane by zostały jako czyn, a nie jako gotowe obiekty - stałyby się inspiracją dla wielu budowniczych i inwestorów. Trzeba zauważyć, że większość obiektów w Polsce tworzona jest przez techników budowlanych. Jeśli oni mieliby czerpać inspirację z albumów, ich wydawanie ma sens. Trzeba też pamiętać, że w architekturze na efekty trzeba czekać latami.

Joanna Włodarska



Typowy dom wiejski

491400018

**BEZPOŚREDNI IMPORTER BRAM
GARAZOWYCH SEGMENTOWYCH
Z KANADY NAWIĄŻE WSPÓŁPRACĘ
Z PRZEDSTAWICIELAMI HURTOWYMI
I DETALICZNYMI.**

Tel./fax (055) 235 66 66

BUD-DREWS.c.
NOWO OTWARTA FIRMA

- ☛ PANELE BOAZERYJNE MDF, PCV
- ☛ SUFITY PODWIESZANE
- ☛ PODŁOGA SZWEDZKA
- ☛ PARAPETY WEWNĘTRZNE PCV
- ☛ PŁYTKI CERAMICZNE
- ☛ FARBY I LAKIERY
- ☛ AKCESORIA MALARSKIE
- ☛ WYROBY FIRMY ATLAS
- ☛ DRZWI FIRMY TERRAZYT

DLA ODBIORCÓW HURTOWYCH RABATY
Tczew, ul. Głowackiego 2a,
tel. 531 06 05, wew. 39
Grudziądz, ul. Karabinierów 2b,
tel. (056)461 14 97

KOTŁOWNIE, WĘZŁY CIEPLNE
HURTOWNIA SPECJALISTYCZNA TECHNIKI GRZEWCZEJ I SANITARNEJ

AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR FIRM:
KOTŁY GRZEWCZE

HYDROTHERM
STIEBEL ELTRON

JUNKERS
Bosch Thermotechnik

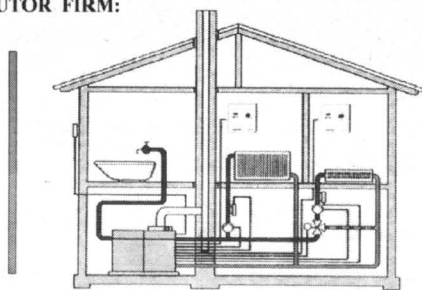
VIESSMANN

OCEAN

AUTOMATYKA I ARMATURA

Honeywell

LANDIS & STAEFFA



PROFESJONALNE DORADZTWO TECHNICZNE I SERWIS, DOSTAWY URZĄDZEŃ GRATIS!
ZAWSZE DOBRA JAKOŚĆ I CENA - SPRAWDŹ.

GAVO

TECHNIKA GRZEWCZA I SANITARNA

Tczew - Zajczkowo Tczewskie 27 A, tel. (058) 531 53 57
s.c. Gdańsk, ul. Marynarki Polskiej 59, tel. (058) 343 75 00

Nadzór budowlany w nowym podziale administracyjnym

cd. ze str. 10

Analogicznie jak poprzednio, w niektórych sprawach organem I instancji będzie powiatowy inspektor nadzoru budowlanego. Natomiast organem odwoławczym wojewoda, działający przy pomocy wojewódzkiego inspektora nadzoru budowlanego. Analogicznie jak poprzednio, w niektórych sprawach, organem I instancji będzie wojewódzki inspektor i wówczas organem odwoławczym od jego decyzji będzie Główny Inspektor Nadzoru

Budowlanego. W tym pionie wydawane będą wszystkie nakazy dotyczące wstrzymania budowy, rozbiórki lub wykonania jakiejś czynności, między innymi wydanie nakazu rozbiórki obiektu budowanego bez pozwolenia (tzw. samowola budowlana), wstrzymanie wykonania robót budowlanych, wykonywanych niezgodnie z przepisami, nakaz przeprowadzenia kontroli obiektu budowlanego lub jego części.

(INFOR)

OFERTA DLA PRODUCENTÓW MEBLI

proponujemy dostawę materiałów niemieckiej firmy

Wielkoformatowa płyta HPL®

- * płyty laminowane gr. 8, 10, 16, 19 mm,
- * blaty robocze gr. 40 mm,
- * MDF gr. od 6 do 38 mm, MDF gięty,
- * obrzeża melaminowe do płyt i blatów z klejem i bez kleju.

jakość doskonała
cena bardzo atrakcyjna!

Gdańsk - Orunia, ul. Wschodnia 13

tel. 0-58/309-09-01, 309-41-81

pełna gama
kolorów



Studio Rustika

26/69

PARKIET DĘBOWY I BUKOWY

OKLEINY SOSNOWE
I LIŚCIASTE

TARCICE BUKOWĄ I DĘBOWĄ
OFERUJE



PRZEDSIĘBIORSTWO
PRZEMYSŁU DRZEWNEGO
„FORNITEX” Sp. z o.o.
ul. Tartaczna 1
84-200 WEJHEROWO

tel. 0-58/ 672-13-60 do 62
fax 0-58/ 672-13-61

KONKURENCYJNE CENY, BONIFIKATY

26/30/90

Domek nowoczesny w treści

cd. ze str. 10

Przezorni mogą zastosować dodatkową warstwę izolacji od wewnątrz, ale nie jest to konieczne. Niezbędny jest natomiast specjalny tynk zewnętrzny chroniący przed wilgocią. Pustaki niestety są higroskopijne. 30-centymetrowa warstwa pustaków stanowi zabezpieczenie cieplne.

Tańszym rozwiązaniem są materiały budowlane wytwarzane na bazie kruszywa lekkiego z popiołów podymnicowych wytwarzanych w Polsce, w Gdańsku, w ramach likwidacji uciążliwych odpadów elektrociepłowni.

Nowością są deski, czyli płyty Velox. Jest to mieszanina zrębków drewnianych z cementem i szkłem wodnym pod wysokim ciśnieniem. W efekcie powstają płyty, z których można kroić deski poddające się identycznej obróbce jak drewno. Można też wykorzystywać całe płyty o wymiarach 2000 x 500 milimetrów i grubości od 25 do 100 milimetrów. Ich zaletą jest izolacyjność i odporność na mróz i wilgoć. Budowane z nich konstrukcje lekkie wymagają dodatkowej warstwy docieplającej z wełny mineralnej lub styropianu.

Nie ogranicza się ona do stosowania jako materiału ocieplającego w postaci płyt. W sprzedaży są materiały ściennie, których wypełniaczem jest styropian. Bardzo ciekawym systemem jest „marbet-system”. Są to bloczki styropianowo-betonowe z rdzeniem poliestrowym, bardzo trwałe i ciepłe. Są lekkie, a więc łatwo się z nich buduje, nie tworzą mostków cieplnych.

Podczas targów BUDMA Kandydaci zaprezentowali wykorzystanie specjalnie przygotowanych płyt styropianowych do budownictwa ścian. Tradycyjnie styropian stanowi warstwę wewnętrzną. W tej metodzie środek płyty stanowi 15 cm warstwa betonu. W styropianie są zamocowane specjalnie teowniki, które stanowią podkład do mocowania płyt w fazie wykończeniowej.

Cała tajemnica tkwi w tym, że styropian stanowi warstwę konstrukcyjną popisaną specjalnymi klamrami z prętów, a wypełnianie betonem ma miejsce bezpośrednio na placu budowy, prosto z betoniarki. W ten sposób powstaje monolit o dużej izolacyjności cieplnej i trwałości. Domy w tej technologii mogą liczyć na wiet 50 kondygnacji.

Jeśli już zdecydujemy się o wyborze odpowiedniej technologii i materiałów, to z równą starannością musimy wybrać stolarkę i system grzewczy. Coraz więcej zwolenników zyskują rozwiązania pozwalające na programowanie i zdalne sterowanie ogrzewaniem, zasłanianiem i podnoszeniem rolet itp.

Dom z takimi urządzeniami nazywamy inteligentnym. Wymyślono je nie ze snobizmu, ale z powodu wygody i rachunku ekonomicznego. Na razie jest to propozycja dla najbogatszych, którzy stać na kosztowne urządzenia obniżające wydatki na eksploatację. W ostatecznym rachunku opłacalne.

Inną ołarnością jest centralne odkurzanie domów. Rzecz bezcenna dla astmatyków na tle

alergicznym. Niestety, bardzo kosztowna. Małyda Garbolińska, dziennikarka z budowlanego piśma „Twój Filar” radzi rozkładanie inwestycji na lata. Na początek trzeba zacząć od podstawy, a więc zamontowania systemu rur na ścianach.

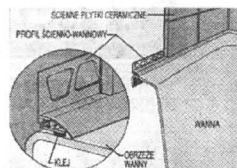
Jest to rozwiązanie mądre. Zastosowano je np. w blokach do instalacji telefonów. W ścianach znajdowały się przygotowane kanały, którymi błyskawicznie rozprowadzono sieć telefoniczną. Zamontowanie rur do systemu centralnego odkurzania nie będzie zbyt kosztowne, a ułatwi późniejszą decyzję o kontynuowaniu inwestycji. Całą aparaturę można później systematycznie kompletować.

D.

Fot. S. Sierko

USZCZELNIANIE PROFILEM WANNOWYM

Do uszczelniania styku wanny akrylowej lub blaszanej ze ścianą wykończoną płytami ceramicznymi można użyć specjalnego profilu wannowego z tworzywa sztucznego. Jedno jego ramię wklejamy pod pas płytek ściennych; poziome, z nanieśnionym klejem, zostaje przyklejone do obrzeża wanny. Elastyczny ten profil łatwo przenosi wszelkie drgania, zapewniając przy tym niezbędną szczelność.



FIRMA HANDLOWA



poleca Klientom

- TAPETY ● FARBY ● KARNISZE
- WYKŁADZINY DYWANOWE
- DYWANY, CHODNIKI
- PCV
- OBSZYWANIE WYKŁADZIN

DO KOŃCA LUTEGO OBNIŻKA CEN DO 20%

Zapraszamy do naszych sklepów:

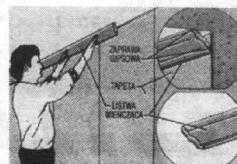
- Wejherowo, ul. Obrońców Helu 1
- Kościerzyna, ul. Rynek 18
- Tczew, ul. Władysława Jagiełły 12
- Starogard Gd., ul. Rynek 5

Dziękujemy za zakupy i zapraszamy ponownie!

09/11

Listwy wieńczące do styropianów

Ściany pokryte tapetami można wykończyć przyklejając specjalne listwy wieńczące ze styropianu. Mają one różne kształty i szerokości. Przyklejamy je na styku ściany z sufitem, pod kątem 45 stopni. Do przyklejenia można użyć dowolnego z dostępnych klejów do styropianu. Można też zastosować klej typu Wikol.



REKLAMY ○ REKLAMY ○ REKLAMY ○ REKLAMY



*OFERTA WAŻNA: 05.02.99 - 07.02.99

NISKIE CENY

**Na 1000 m² setki artykułów
codziennego użytku o obniżonych cenach**

**15%
rabatu**

**NA MIĘSO
WIEPRZOWE**

**15%
rabatu**

**NA OWOCE,
ŚWIEŻE**

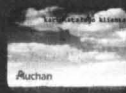
**Wszystkie ryby wędzone
W CENACH PRODUCENTA**

*OFERTA WAŻNA DO WYCZERPIANIA ZAPASÓW

HONORUJEMY KARTY KREDYTOWE. AKCEPTUJEMY CZEKI ROZRACHUNKOWE



Z karta stałego klienta możesz
uzyskać do 3% rabatu.
Informacja o karcie
stałego klienta
tel. 307 66 46



zapraszamy:

poniedziałek-sobota od 8.30 do 21.30,
niedziela od 9.00 do 20.00

Centrum Handlowe Auchan w Gdańsku, ul. Kartuska
Dojazd autobusami własnymi AUCHAN nr: 01, 60

Dla firm i instytucji oferujemy bony towarowe na zakupy w Auchan o nominalach: 100 zł, 50 zł, 10 zł.
Bony zachowują ważność do 31.01.1999 r. (informacje - tel. 307-66-99, centrala tel. 307-66-00)

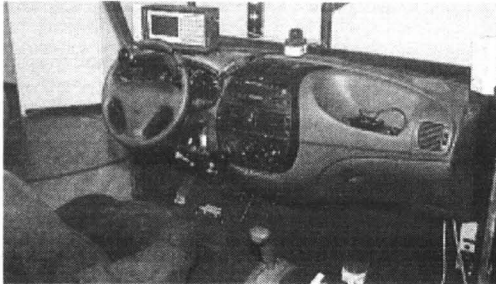
ZBIJAMY CENY ZAWODOWO

Fiat dla niepełnosprawnych

W ramach fiатовskiego programu Autonomy, realizowanego w całej Europie z myślą o osobach niepełnosprawnych ruchowo, w Centrum Kształcenia i Rehabilitacji Inwalidów w Konstancinie-Jeziornie przy ul. Gąsiorowskiego

samochodu.

Testy będą obejmowały m.in. sprawdzenie siły nacisku, szybkości reakcji i pola widzenia. Pozwolą także na dobór odpowiedniego wyposażenia dodatkowego do auta, które umożliwi bezproblemowe jego prowadzenie.



Taki oto symulator umożliwi zbadanie możliwości niepełnosprawnych jako kierowców

zostało otwarte pierwsze w Polsce Centrum Mobilności.

W ośrodku tym osoby niepełnosprawne będą mogły na przekazany przez Fiat Auto Poland specjalistycznym symulatorze jazdy zbadać swoje możliwości ruchowe pod kątem prowadzenia

W Ośrodku Mobilności organizowane będą kursy na prawo jazdy.

Blisze informacje można uzyskać, dzwoniąc pod bezpłatny numer telefonu 0-800-120-380.

Akcyza zburzyła ceny

Z dniem 1 stycznia br. weszło w życie rozporządzenie Ministra Finansów o nowym podatku akcyzowym. Zgodnie z tymi zmianami za wszystkie samochody przed ich pierwszą rejestracją zapłacimy podatek, który nalicza się tak samo jak VAT. Uiszczenie 2 proc. akcyzy oznacza wzrost cen pojazdów dotychczas nimi nie objętych. Jako nabywcy musimy liczyć się z tym, że zdrożeją samochody krajowe małe i

średnie, natomiast o 11 proc. do 16 proc. stanowią importowane i luksusowe. Ponieważ do końca 1998 roku akcyzą obciążono tylko te auta, które wyposażone były w urządzenia zapewniające bezpieczeństwo - ABS, poduszki powietrzne - importerzy sprowadzali pojazdy ubogo wyposażone, zaś dodatkowe elementy montowali dopiero po odprawie celnej.

cd. na str. 23



Pięciodrzwiowe audi A3

AUDI PILNUJE BMW

Pomimo kilku spektakularnych sukcesów i zdobytych tytułów w konkurencji luksusowych aut, szereg modeli audi - choć trudno im cokolwiek zarzucić - jakby zaczęło tracić klientów. Tak przynajmniej ocenia to zarząd koncernu, wyraźnie wskazując, iż czas już, aby pojawili się następcy obecnych modeli.

Na pierwszy ogień pójść ma audi A4. Na razie sprowadza się to do bardzo

energicznych zabiegów odmładzających, których finałem ma być całkiem nowy model przewidziany na rok 2000 - 2001. Nie będą to zmiany całkiem rewolucyjne. W zasadzie A4 otrzyma po prostu więcej rozwiązań z modelu A6. Istotą najnowszej oferty będzie więc przede wszystkim zbudowanie całej rodziny aut pochodnych od A4 - z kabrioletem, kombi (o nazwie arant) i coupe na czele.

A4 nadal pozostanie więc sportową ofertą dla ceniących sobie



Audi A4 cabrio

wygody rodzin. Z tym, że oferować będzie jeszcze więcej miejsca i jeszcze wyższy komfort jazdy - także za sprawą szerokiego wykorzystania najnowszych rozwiązań elektronicznych (system nawigacji, nowy system kluczyka, sterowanie klimatyzacją itp.).

Do roku 2000 audi zamierza zaofiarować dziesięć nowych modeli i wersji. Jednym z nich będzie gotowe już A3 quattro. W kolejce stoi nowe A8 w nowych wersjach silnikowych z pięcioma zaworami na cylinder (3,7 l/270 KM, 4,2 l/310 KM. Te same jednostki napędowe zastosowane mają być także w mniejszych A6. Dla tych, którym mocy wciąż mało, Audi przygotowuje prawdziwą rakiętę - S6 z 4,2 litrowo o mocy ponad 400 KM.

W tym samym czasie pojawić ma się A6 z bezstopniową skrzynią biegów CVT. Urządzenie, instalowane w małych samochodach i w starszych fordach, nie było dotychczas stosowane w klasie wyższej.

cd. na str. 23

CORSA

CORSA CITY
JUŻ OD
30 600 ZŁ



OPEL

ZAPRASZAMY

KONOCAR OPEL DEALER

Gdańsk Wrzeszcz, ul. Grunwaldzka 303, tel. (0-58) 552-34-06
Gdańsk Brzeźno, ul. Łoży 80A, tel. (0-58) 342-76-40

GODZINY OTWARCIA

SALONU	pon - pt	10.00 - 19.00
	sobota	10.00 - 16.00
SERWISU	pon - pt	8.00 - 19.00
	sobota	10.00 - 16.00

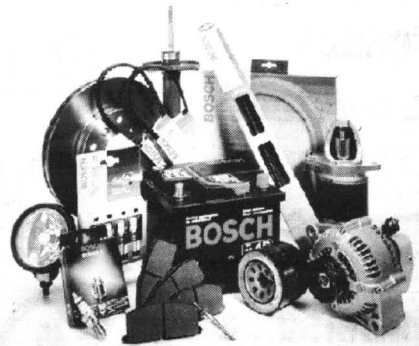
SPECJALNA PROMOCJA NA SAMOCHODY ROCZNIK '98

CORSA od 29 070 zł

ASTRA CLASSIC od 32 690 zł

ASTRA II od 43 370 zł

LICZBA SAMOCHODÓW OGRANICZONA



Części samochodowe Bosch. Żadne inne.

- niezawodność
- trwałość
- najwyższa jakość
- gwarancja bezpieczeństwa
- szeroki asortyment

Nie ma lepszych części do Twojego samochodu!



BOSCH
Części Samochodowe

AUTORYZOWANY DEALER FIRMY BOSCH

Piomir

Tczew, ul. Westerplatte 24
tel. (058) 531 20 66

Kupując nowy
AKUMULATOR
Przy zdaniu starego
5% RABATU

Pożyczanie auta

Zankiety przeprowadzonej na zlecenie Polskiej Izby Motoryzacji wynika, że firmy zagraniczne w tej branży starają się pokonać krajowych rywali, wchodząc z różnego rodzaju spółki z hotelami.

Szczegóły w tabeli:

Super - autobus

Diennikarze pism handlowych z 13 państw europejskich przyznali tytuł Autobus Roku 1999 niskopodłogowemu autobusowi NL 263 firmy MAN produkowany w Salzgitter. Model ten uzyskał w sumie 50 punktów. Na drugiej pozycji z 39 punktami znalazł się model cetero firmy Daimler-Benz, na trzecim z 34 punktami city class firmy Iveco, a czwarte miejsce i 18 punktów przypadło omni city firmy Scania.

Wyróżnienie przyznano m.in. za doskonałą jakość wykończenia karoserii, konsekwencję w realizacji idei autobusu niskopodłogowego z bezstopniowymi wejściami i wyjściami, jasne wnętrza z pionowymi poręczami i komfortową charakterystyką jezdnią. Autobus ten wyposażony jest w 260-konny silnik z turbodoładowaniem i czterobiegową skrzynię biegów Voith, posiada ponadto elektronicznie sterowane pneumatyczne zawieszanie i hamulce tarczowe dla wszystkich kół.

Mondeo na sportowo

Podczas wystawy w Birmingham Ford zaprezentował sportowy model mondeo ST 200. Zainstalowany w nim 2,5-litrowy V6 osiąga moc 200 KM. ST 200 ma sportowe zawieszanie i 17-calowe koła.

Uniwersalne zamiast E94

Od kilku tygodni ostatnią w Polsce benzynę ołowiołą E94 zastępuje tzw. uniwersalne paliwo U-95, które nie zawiera związków ołowiu. Trzeba jednak wiedzieć, że uniwersalność U-95 jest w dużej mierze umowna. Benzynę tę można bez ograniczeń łączyć do baków aut starszej generacji, natomiast do samochodów z katalizatorami tylko w drodze wyjątku, gdyż wpływ na katalizatory związków potasu, które zastąpiły czterotylek ołowiu, nie jest do końca rozpoznany. U-95 poświęcimy niebawem odrębny tekst.

Model	PORÓWNANIE OFERT WYPOŻYCZALNI											
	Zagraniczne					Polskie						
	Peugeot 106	Ford Escort	Opel Vectra	Opel Corsa	Ford Escort	Renault Laguna	Peugeot 106	Ford Escort	Peugeot 406	Peugeot 106	Ford Escort	Peugeot 406
	AVIS					HERTZ			INTERCAR		FIVE	
1 dzień w zł	430	504	571	298	344	412	190	279	329	280	385	460
Tydzień w zł	2194	2522	2855	1626	1873	2195	1155	1687	2043	1610	2240	2660
Granica wieku	23	23	28	21	21	25	21	21	21	21	21	21
Karta płatnicza	Tak	Tak	Tak	Nie	Nie	Tak	Tak	Tak	Tak	Tak	Tak	Tak
Kaucja	Nie	Nie	Nie	Tak	Tak	Nie	Nie	Nie	Nie	Tak	Tak	Tak
Ubezpieczenie	Tak*	Tak*	Tak*	Tak*	Tak*	Tak*	Tak	Tak	Tak	Tak	Tak	Tak
Koszt i paliwa w zł**	3	3	3	3,8	3,8	3,8	2	2	2	trzeba uzupełnić bak		
Odp. za zgubienie kluczyków/dokumentów	100 zł a dow. rejestracyjny					uzależnione od modelu			cena nowych		cena nowych	
Dopłata w zł za drugiego kierowcę	38	38	38	10	10	10	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie
Możliwość zastawienia w innym punkcie	Tak***	Tak***	Tak***	Tak***	Tak***	Tak***	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie
Liczba punktów	16	16	16	18	18	18	2	2	2	1	1	1
Limit km												
1 dzień 500	500	500	150	150	150	nie ma	nie ma	nie ma	nie ma	nie ma	nie ma	nie ma
Limit km tydzień	3500	3500	3500	1050	1050	1050	nie ma	nie ma	nie ma	nie ma	nie ma	nie ma

ZAPRASZAMY DO NOWEGO SALONU

Nowe, doskonałe ceny w kontyngencji 1999r.

RABATY

Saxo

Berlingo

Xsara Break

SUPER LEASING KREDYTY



CITROËN
POLUBISZ KAŻDĄ DROGĘ

KONCESJONER ASO 11
Gdynia - Orłowo, al. Zwycięstwa 175, tel. 622 16 53, 622 13 36

możesz chcieć więcej...



Kulikowski

TAKI salon, TAKI serwis, TAKIE okazje

Gdynia ul. Morska 314
tel. 663-99-98

Rekomendujemy oleje
 Shell

Volkswagen.
Wiesz, co masz. 



Audi allroad quattro hunter



AUDI PILNUJE BMW

cd. ze str 21

Kierowca dodaje gazu, silnik pracuje zawsze w zakresie optymalnego momentu obrotowego. Unika się wszelkich szarpnięć przy przełączaniu. Kto miał okazję wypróbować, zachwyca się niedoścignionym komfortem.

Pięciordzwiowe A3 zadebiutuje na rynku wiosną wspólnie z TT roadsterem (180 i 225 KM). Sportowe ambicje podkreśli Audi w maju '99, gdy modele S3 (225-konny silnik turbo z TT) i nowy S8 (4,2-litrowe biturbo o mocy ponad 400 KM) dołączą do supersportowej serii S. Wspomniane wyżej S6 uzupełni ją latem.

Jesienią zaprezentowane zostanie przedłużone A8. W tym



Audi a2

modelu zadebiutuje dieslowski V8 z bezpośrednim wtryskiem paliwa TDI o pojemności skokowej 3,3 l i mocy 215 KM, dostępny potem także w A6. Jesienią

rozpocznie się także produkcja całkiem nowego modelu w programie audi. Statystyka kompaktowego vana a2 o długości 3,77 m wydaje się dziś futurystyczna. Jednak na początku 2000 roku, gdy zadebiutuje w seryjnej wersji, będzie zapewne odczony przez grono podobnych do niego konkurentów. Planowane jest później także wyprodukowanie wersji „trzylitrowej” luksusowo wyposażonej i przestronnej.

Na początku roku 2000 ruszyć ma także wytwarzanie terenowego kombi pod nazwą hunter. Prezentowany na salonach studyjny model allroad quattro cieszył się na tyle dużym zainteresowaniem, iż Audi zdecydowało się na seryjną produkcję.

Audi oczekuje, że ten zrealizowany program rozbudowy oferty pozwoli firmie na skuteczne rywalizowanie z najgroźniejszym konkurentem - BMW.

Akcyza zburzyła ceny

cd. ze str. 21

Tak więc obowiązujące przez ostatnie lata przepisy o akcyzie samochodowej zawierały wiele luk, pozwalających na łatwe ich ominięcie. Obecne rozwiązania dają takie samo pole działania wszystkim firmom samochodowym na polskim rynku, poprawiając konkurencyjność tych, którzy uczciwie płacili podatek 15 proc., redukując go o 5 proc., natomiast nabywcom nowe przepisy umożliwiają łatwiejszy dostęp do samochodów.

W niektórych salonach samochodowych w Trójmieście nastąpiły już zmiany cen aut w stosunku do zeszłorocznych.

Na przykład w firmie W. Witman, M. Żurański samochody osobowe marki Mercedes potaniały w 1999 roku w porównaniu z rokiem ubiegłym. Za samochód A klasy zapłacimy 57 500 zł zamiast 66 000 zł; C klasy 96 000 zł zamiast 101 290 zł; E klasy 139 055 zł zamiast 148 800 zł; M klasy 212 048 zł zamiast 265 200 zł.

W salonie motoryzacyjnym Opla dowiedzieliśmy się, że nie zdecydowano się na podniesienie cen najtańszych modeli o 2 proc., które potaniały bądź pozostały identyczne, jak w grudniu 1998 roku.

cd. na str. 24

nowe clio



NOWE STAŁE CENY W ZŁOTYCH
NOWE RENAULT CLIO JUŻ OD 30 600 ZŁ

Renault Clio - nowa treść w nowej formie. Idealna sylwetka i doskonale pomyślane wnętrze. Dodatkowo wiele nowoczesnych rozwiązań, podnoszących bezpieczeństwo i komfort jazdy. Ubezpieczenie OC i Zielona Karta bez dopłat.

Autoryzowani Partnerzy Renault zapraszają:

A. Ossowski
Elbląg
ul. Nowodworska 28 b
tel. (055) 232 70 75,
(055) 232 62 37,
fax (055) 232 61 76

Renobil sp. z o.o.
Gdańsk Przymorze
ul. Dąbrowszczaków 18
tel. (058) 557 05 02,
(058) 557 25 47

R. Rybicki
Kwidzyn
ul. Malborska 112
tel./fax (055) 279 31 06

Clio

ROZNY KOSZT
KREDYTU
10⁰²%

RENAULT
Assistance
24 h


RENAULT
TO PEŁNIA ŻYCIA

Polonez jest równie nieobliczalny jak jego producent. Koreańscy zarzekali się już parokrotnie, że wszelkie istotniejsze modernizacje w tym 20-let-

wybujałej wyobraźni nasunąć obrazek rozsypujących się przekładni. Podobne wrażenia towarzyszyć mogą próbom ostrzejszego pokonywania zakrętów, na których auto mocno się przechyla, a - przyhamowane - sil-

POLONEZ NIE PĘKA

nie nurkuje do przodu.

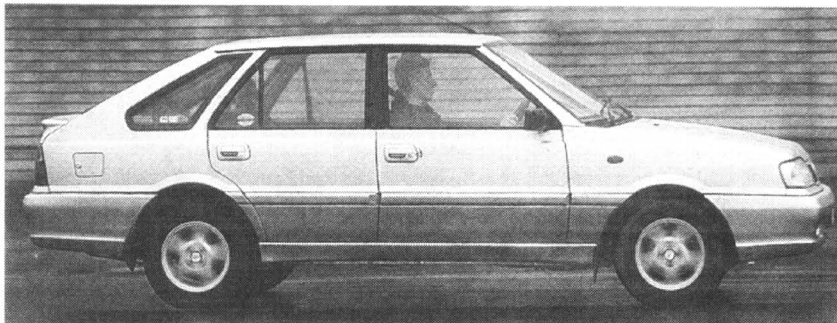
Choć polonez prawdopodobnie już nigdy nie doczeka się air-

bagu, to bezpieczeństwo pod różnymi jest mocną stroną tego auta. Podczas wielu crash-testów kabina pasażerska wykazała niezwykle wysoką odporność na odkształcenia. Polonez jest dobrą alternatywą auta rodzinnego, posiadającego obszerne wnętrze i to za cenę ok. 10 tys. niższą od każdego z rywali.

A oto bliższe dane techniczne:

Silnik benzynowy, rzędowy, czterocylindrowy, umieszczony wzdłużnie z przodu. Walek rozrządu umie-

szczony w kadłubie (OHV). 2 zawory na cylinder. Wielopunktowy wtrysk paliwa. Katalizator. Średnica x skok 80,0 x 79,5 mm. Stopień sprężania 9,5. Pojemność skokowa 1598 ccm. Moc maksymalna 62 kW (84 KM) przy 5000 obr./min. Maksymalny moment obrotowy 130 Nm przy 3800 obr./min. Pięciostopniowa skrzynia biegów. Napęd na tylne koła. Zawieszenie z przodu niezależne, z tyłu oś sztywne. Hamulce z przodu tarczowe, z tyłu bębnowe. Opony 185/70 R 13. Pojemność bagażnika 300/1100 l. Pojemność zbiornika paliwa 45 l. Masa własna 1135 kg. Ładowność 425 kg. Dł./szer./wys.: 4369/1650/1420 mm.



nim dinozaurze są w tym samym stopniu niemożliwe, co nieuzasadnione. Tymczasem w nową dekadę stary polonez - dzięki jeszcze jednej kuracji zafundowanej mu przez Daewoo - wjedzie z całkiem nowymi możliwościami. Oto bowiem, zastosowany w wersji caro plus 1.6 GSI, wielopunktowy wtrysk paliwa, w sposób wyraźny wpłynął na poprawę parametrów i osiągnięć auta.

A konkretnie potrafi już ono przyspieszyć do „setki” w 14,8 s i rozpędzić się do 150 km/h, kosztem średniego spalania w granicach 8 l/100 km. I to wszystko - w wersji standardowej (ze wspomaganiem układu kierowniczego i dzielonymi oparciami z tyłu) za niewiele ponad 25 tys. zł. Silnik pozwala też na dokupienie (za 2,4 tys. zł) klimatyzacji, która jednak wyraźnie zmniejsza jego moc.

I nic dziwnego. Najnowsze zmiany w konstrukcji jednostki napędowej zwiększyły jego moc z 76 do zaledwie 84 KM, które muszą sobie przede wszystkim poradzić z nie zmniejszoną (a wprost przeciwnie), sporą wagą poloneza. Niemniej wyraźnie poprawiła się jego elastyczność, bo o śrubowaniu prędkości maksymalnej raczej nie ma co marzyć, także z uwagi na szybko dający o sobie znać hałas dobiegający z tylnego mostu.

Nadał trzeba sporej siły i... odwagi, aby korzystać ze skrzyni biegów. Choć bowiem spełnia ona swą praktyczną funkcję, to jednak dźwięki, jakie się z niej wydobywają, mogą kierowcom o

Akcyza zburzyła ceny

cd. ze str. 23

Podrozały natomiast samochody luksusowe (o około 2-4 tysięcy, co przy cenie tych aut nie jest wygórowaną ceną). Jeśli chodzi o inne auta, to przykładowo w salonie u Groblewskiego możemy nabyć audi A3 1.6 101 KM za 69 417 PLN, które w ubiegłym roku kosztowało 76 285 PLN, a A4 1.6 za 88 150 PLN zamiast za 95 825 PLN.

Samochody Nissan w promocji 3+2 to 5 lat gwarancji. Ale to nie wszystko!

Luty jest krótki.*

*Ma tylko 28 dni. Śpiesz się. Specjalna oferta Nissan Poland tylko do końca lutego.

PRIMERA
AC OC NW*

*tylko teraz roczny pakiet pełnego ubezpieczenia gratis.

NISSAN



OKAZJA
Mniej niż
1 TYS. PLN TANIEJ!

ALMERA

39 000 zł*

*tylko teraz cena Almery jest taka niska.



EDMUND LEWANCZYK
AUTORYZOWANY DEALER

ZAPRASZAMY DO NASZEGO SALONU NISSANA
81-393 GDYNIA, ul. ABRAHAMA 62 (SKRZYŻ. WŁ. ADYSLAWA IV I ZWIIRKI I WIGURY).
tel./fax (058) 621 90 33, CZĘŚCI AKCESORIA - tel. (058) 661 62 02
SERWIS + CZĘŚCI CHWASZCZYNO, ul. MICKIEWICZA 35
tel./fax (058) 552 84 07, tel. (058) 552 83 88

KONTYNGENT

5
lat
gwarancji

JESZCZE TANIEJ !!!

Ford ESCORT
Bolero 2
(1,6)

Szczegóły w salonie



Fota

Główny Autoryzowany Dealer
Gdynia, ul. Stryjska 24, tel. 622 77 55

Salon sprzedaży samochodów nowych "Ford"
Hurtownia i sklep oryginalnych części zamiennych
Autoryzowana Stacja Obsługi Samochodów

Subdealer: Gołębiwski Starogard Gd. ul. Lubichowska 141, tel. 561 07 66

WILCZEK - NIEJADEK

W zasadzie tylko po nie okratowanym wlocie powietrza ze zblokowanymi przednimi światłami sygnalizacyjnymi rozpoznac można Volkswagena lupę o rekordowo niskim spalaniu paliwa. Standardowe lupę z zewnątrz jest bowiem niemal identyczne z wilczkiem - niejad-

muskając pedał gazu? To prawda, ale są pewne stałe normy, które pozwalają na statystyczne rozróżnienie poszczególnych bardziej lub mniej paliwożernih marek i modeli. Do tego nawet stopnia, że udało się wprowadzić obowiązującą w całym cywilizowanym świecie normę MVEG.

Auto o minimalnym zużyciu

wtryskiem. Takie silniki są oczywiście w palecie Volkswagena, ale okazały się nieodpowiednie. Jednostka optymalna w tym względzie musi być niewielka (o małej pojemności skokowej i lekkiej) także dla zmniejszenia łącznych oporów mechanicznych, ale z drugiej strony nie może być szczególnie słaba. Dlatego najlepszą byłaby odpowiednia przekładnia bezstopniowa. Zamiast niej VW zastosował

modyfikacje układu napędowego, specjalne opony itp.

Konstruktorzy VW poszli drogą, jaką przetarli już wcześniej poszukiwacze oszczędnej jazdy. Tyle, że koncern dysponując nieograniczonymi funduszami stworzył samochód rekordowy, który może być produkowany i sprzedawany indywidualnym odbiorcom. Z zewnątrz nadwozie „trzylitrowego” lupę niewiele różni się od wersji standardowej. Auto jest minimalnie niżej zawieszona, co zmniejsza jego łączną czołową powierzchnię. Współczynnik oporu powietrza osiągnął bardzo niewielką jak na małe auto wartość 0,29, przy powierzchni czołowej 0,57 m².

Wiele elementów mechanicznych, zwykle stalowych lub żelaznych, wykonano z lekkich stopów: aluminiową ramę przedniego zawieszenia i wahacze oraz kadłub silnika. Także błotnik i pokrywy nadwozia są aluminiowe, zaś reszta blach ma mniejszą grubość. W rezultacie całe auto jest lżejsze od swego zwykłego odpowiednika o 180 kg i waży około 800 kg.

Nowy silnik wysokoprężny ma pojemność zaledwie 1,2 litra i jest jednostką trzycylindrową. Dla zachowania zadawalającej płynności pracy zastosowa-

wano obracający się w kadłubie wałek wyrównowazający. Układ zasilania, to oczywiście wtrysk bezpośredni z nowo wprowadzonym w konstrukcjach VW pompowtryskaczami sterowanymi elektrycznie. Ciśnienie wtrysku osiąga imponujące 2000 atm. Wybrano układ dwóch zaworów w każdym cylindrze, zaś turbosprężarka doładowująca ma zmienną geometrię łopatek.

A oto podstawowe dane lupę: kolejne dla modelu oszczędnego 1.2 i tradycyjnego 1.7 SDI.

Silnik/liczba zaworów na cykl. - turbodiesel i diesiel 4/2.

Pojemność skokowa (cm³) - 1196 i 1716.

Moc (kW/KM) przy obr./min - 45/61-4000 i 44/60-4200.

Moment max (Nm) przy obr./min - 140/1800-2400 i 115/2200-3000.

Napęd/przekładnia- P/5 i P/5. Koła/opony- 175/65-13 i 155/70/14.

Masa własna (kg) - 800 i 1055.

0-100 km/h (s) - 13,9 i 16,8.

Prędkość maksymalna (km/h) - 165 i 157.

Srednie zuż. paliwa (dm³/100 km) - 2,99 i 4,4.



kiem (lupo-wilk), reklamowane jako pierwsze w świecie auto serijne, spalające na setkę do 3 l/100 km.

Czy to takie istotne, skoro auto zużywa paliwo tak, jak zmusza ich do tego kierowca - albo jadąc ostro, albo delikatnie

paliwa nie może być duże i ciężkie. Dlatego VW wybrał do bicia rekordu swój najmniejszy model - lupę.

Z góry wiadomo, że najmniejszym zużyciem paliwa charakteryzują się obecnie jednostki wysokoprężne z bezpośrednim

wal pięciobiegową przekładnią z automatyczną zmianą biegów, która zapewne czyni to bardziej optymalnie niż zrobiliby to człowiek. No, i wreszcie w rekordowym samochodzie należy poszukiwać zysków w oporach ruchu, co wskazuje, że potrzebne są

Skradają się jaguary

Na dniach trafi na rynek sportowa, a zarazem kompaktowa limuzyna jaguar S-Type. Nowy sedan jaguara miał premierę podczas jesiennego salonu samochodowego w Birmingham, w trzydziści pięć lat po pojawieniu się swego słynnego poprzednika o takiej samej nazwie, produkowanego w latach 1963-1968 r. Nowy S-Type został zaprojektowany i skonstruowany w Centrum Technicznym Jaguara w Whitley koło Coventr, a produ-

kowany będzie w fabryce w Castle Bromwich koło Birmingham.

Program wprowadzenia do produkcji tego samochodu kosztował 400 milionów funtów szterlingów. Firma liczy jednak na szybki zwrot poniesionych wydatków, przewidując znaczne zwiększenie sprzedaży z około 50 tysięcy samochodów w roku ubiegłym do 85 tysięcy (w tym 40 tys. S-Type) w roku bieżącym.



„Nerka” o smutnych oczach

Na styczniowym salonie motoryzacyjnym w Detroit BMW zaprezentowało nowy model, który jeszcze parę lat temu - pod znakami tego koncernu - byłby sensacją. Chodzi o X5, luksusową limuzynę (to normalne) przystosowaną w wersji Kombi do jazdy w terenie (to ta nowość).

Dziś tego rodzaju poczynania producentów, także tych o ugruntowanych pozycjach w dziedzinie aut z najwyższej półki, nie budzą już zdziwienia. Niewątpliwie BMW X5 z napędem na cztery koła jest odpowiednią na klasę M Mercedesa, czyli pojazdu z gatunku Sports Activity Vehicle, dynamicznego auta (często o podwyższonym standardzie wyposażeniowym), przystosowanego do różnych zastosowań na autostradach, ulicach i bezdrożach.

Pod względem stylistycznym X5 nawiązuje do „nerkowej” linii tego rodzaju pojazdów, a zarazem - detalach, np. jeśli chodzi o „smutny” układ reflektorów - do aut z serii 3.

Masywne zderzaki, przy czym przedni ze zintegrowanymi światłami przeciwmgielnymi oraz zwiększony prześwit wskazuje na to, że auto powinno dobrze sprawać się w terenie. Producent zapewnia nawet, że pojazd dostarcza tu całkiem nowych wrażeń z jazdy. **cd. na str. 26**

NOWY ROK - NOWE CENY



CORDOBA od 33 990 zł

AUTORYZOWANY SERWIS, BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO. ZAPRASZAMY 7 DNI W TYGODNIU.

TERAZ STAŁE CENY W PLN*



TOLEDO od 39 990 zł



TOLEDO VAN od 33 990 zł netto

IBIZA od 29 990 zł

* dla wybranych modeli

SEAT

Auto-GOSK
GDYNIA, CHWASZCZYŃSKA 72

Salon: tel. 629 40 00
Serwis: tel. 629 45 43

AUTO NA KREDYT

Co proponują poszczególne banki samochodowe, współpracujące z autoryzowanymi dealerami w Trójmieście:

Opel Bank - mówi Katarzyna Michalska z Opel Konocar w Gdańsku oferuje kredyt, na który można u nas uzyskać akceptację w ciągu godziny. Jeżeli nabywca płaci minimalną kwotę 20 proc. ceny samochodu gotówką, potrzebuje do uzyskania akceptacji zaświadczenie z miejsca pracy o dochodach i dwa dokumenty ze zdjęciem (może to być dowód osobisty i prawo jazdy). Ale jeżeli płaci się gotówką ponad 35 proc. ceny samochodu, wystarczą już tylko dwa dokumenty ze zdjęciem. Oprocentowanie wynosi od 19,5 proc. przy kredycie rocznym do 22 proc. przy kredycie na 4-5 lat.

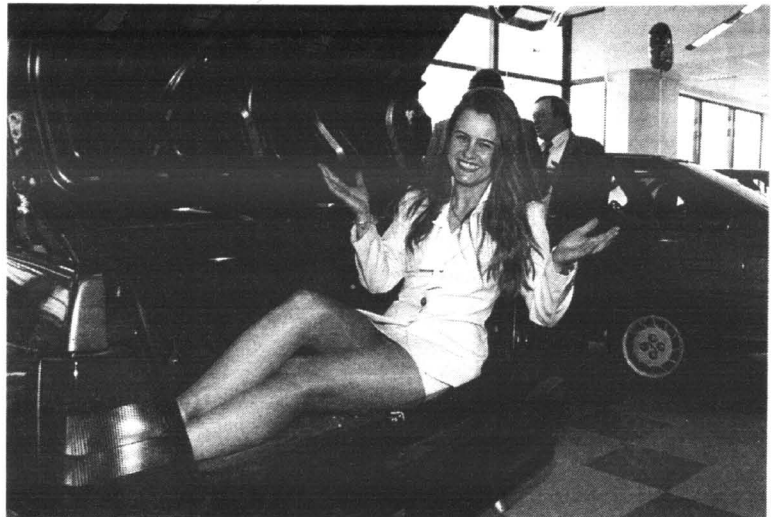
FIAT Bank - mówi Anna Górska z PTHM Auto Plus w Gdańsku - wymaga 10 proc. wpłaty własnej, pozostały koszt zakupu samochodu może być spłacany w ratach równych lub malejących od roku do 6 lat. Oprocentowanie kredytu wynosi od 22,5 proc. w skali roku przy umowach najkrótszych do 25,5 proc., przy umowach sięgających sześciu lat. Dla akceptacji kredytu konieczne są: zaświadczenie o dochodach i dwa dokumenty ze zdjęciami. Prowizja od kredytu wynosi 2 proc. Kredyt jest zabezpieczony zastawem sądowym, za którego sporządzenie pobiera się 200 złotych przy podpisaniu umowy. Około 30 proc. klientów PTHM korzysta z kredytu FIAT Banku.

Od sierpnia oferuje kredyt samochodowy Volkswagen Bank. Promocją tego kredytu została przedłużona do 31 marca - mówi Krzysztof Kujawiński z firmy Volkswagen Audi Groblewski w Gdańsku. W okresie promocyjnym oprocentowanie bez względu na okres kredytowania wynosi 22 proc. Prowizja 2 proc. Minimalna wpłata własna na samochód 20 proc. ceny. Wszystkie formalności załatwia się w salonie samochodowym, niezbędne jest zaświadczenie o dochodach i dwa dokumenty ze zdjęciami. Decyzję o przyznaniu kredytu podejmuje się w 15 minut, jeżeli wybrany samochód znajduje się w ciągu kilku godzin. Volkswagen nie wymaga zastawu sądowego

na samochodzie ani poręczycieli. Zainteresowanie kredytami, zwłaszcza od nowego roku, jest duże, około 35 proc. zakupów odbywa się przy pomocy kredytu z Volkswagen Banku.

Prawie połowa nabywców samochodów u dealera Forda Fola w Gdyni korzysta z kredytu Ford Banku - mówi Katarzyna Bagowska z działu sprzedaży. Oprocentowanie wynosi od 20,5 proc. przy kredytach rocznych do 22 proc. przy kredytach 4-5 letnich. Pobierana jest 2 proc. prowizja od kredytu, a także 215 złotych za założenie zastawu rejestrowego. Dla uzyskania kredytu trzeba przedstawić zaświadczenie o zarobkach i dowód osobisty.

cd. na str. 27



FELICIA - NOWE OBLCICZE

Okazjal Cena już
od 25 950 PLN



Salon Sprzedaży samochodów
Serwis

Usługi blacharsko-lakiernicze
Części i akcesoria
do wszystkich modeli SKODY

RATY

Atrakcyjny pakiet ubezpieczeń:

OC - gratis, AC - już od 4,8%
wartości samochodu

GROBLEWSKI Jr
AUTORYZOWANY DEALER SKODY

81-861 SOPOT, al. Niepodległości 954
tel./fax (058) 550 36 19, 550 63 59

AKUMULATORY

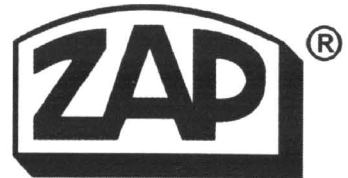
do wszystkich typów pojazdów
polskich i zagranicznych
PROSTOWNIKI
OWIEWKI, DYWANIKI
KOLPAKI (WSZYSTKIE TYPY)
OLEJE SAM., KOSMETYKI
LAMPY, AKCESORIA



Gwarancja 18 miesięcy

DŁACZEGO WARTO POLECAĆ AKUMULATORY AGRO?

- Większy prąd rozruchu, dzięki czemu uruchomienie pojazdu jest szybsze i o wiele łatwiejsze. Warto to docenić szczególnie w czasie dużych mrozów i upałów - kiedy zwykle akumulatory często zawodzą.
- Nowoczesna obudowa z wygodną i praktyczną rączką.
- Przeniesienie akumulatora z jednego pojazdu do drugiego przestaje być problemem.
- Nie trzeba doładować elektrolitu (bezoobsługowość wg kryteriów IEC)
- Zmniejszona waga, solidna i trwała obudowa.



PIASTÓW
PH „MAKRO”

Licencjonowany Przedstawiciel
na woj. pomorskie

HURTOWNIA Gdańsk-Orunia,
ul. Trakt św. Wojciecha 253
(na terenie Transbudu)

tel./fax 309-00-75, tel. kom. 090 50-93-95
tel. 0601 311 054, 0601 311 056, czynna od 8.00 do 16.00

SKLEPY PATRONACKIE

- Tczew, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. 1 Maja 31, tel. 531-00-62
- Starogard Gł., ZAKŁAD ZAPRAWNIENIA ROLNICZEGO, ul. Polna 1, tel. 56-209-54
- Słom, SKLEP MOTORYZACYJNY Mirastar Krupa, ul. Mickiewicza 1
- Kartuski, TĘDERA, ul. Gdańska 28
- Kościerzyna, „MASZ-ROL”, ul. Przemysłowa 3a, tel. 506-39-50
- Kościerzyna, AUTOCENTRUM, ul. Wejhera 16, tel. 506-33-61
- Kwidzyn, SKŁADNICA MASZYN ROLNICZYCH I CZĘŚCI WYMIENNYCH, ul. Tonalska
- Węgorzewo, Mot-Pol, B.J. Cz. Kamieczy, os. Chopina, tel. 672-18-10
- Węgorzewo, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Gdańska 14, tel. 672-55-94
- Władysławowo, ARTYKUŁY MOTORYZ., ul. Żytnia 25, tel. 6741-484
- Dylno, ZUPH SKUP SPRZEDAŻ, L.Hering, ul. Tartaczna 7b, tel. 6583-36-93
- STACJA PALIW Międzyzdroje 1, tel. (0531) 727 83
- ZAKŁAD MECHANICZAJI POJAZDÓW SPRZĘTU ROLNICZEGO Keszowy k. Brzeź, tel. (0531) 831 00
- HELP-ROL Sominia, ul. Siemenna 2, tel. (044) 13-87
- Gdynia MOTPLUS, ul. Spokojna 3, tel. 0-502-212-377
- MOTPLUS, ul. Chyżowska 60, tel. (050) 662-10-800
- Z.P.U.H. „NOVPOL” Nowogrodka, Pełpin, ul. Ks. Sycyli 5

„Nerka” o smutnych oczach

cd. ze str. 25

Nie ma w tym chyba wielkiej przesady, zważywszy wysoką pozycję kierowcy tego nietypowego BMW.

Po ewentualnych korektach, które mogą być wykonane po próbnych jazdach auto powinno znaleźć się w sprzedaży (najpierw w USA i Europie Zachodniej) nie później niż jesienią br.

HURTOWNIA OPON
oferuje współpracę wulkanizacji, sklepem
wysokie rabaty, terminy płatności, dowóz

Możliwość autoryzacji producentów

DEBICA MICHELIN PIRELLI DUNLOP Firestone KLEBER CEAT

Gdańsk-Oliwa, ul. Podhalańska 14 A, tel. (058) 552 07 69, tel./fax 552 06 29, tel. 552 06 11
Gdańsk, ul. Hallera 132, tel. (058) 345 53 10, Gdynia, ul. J. Wisniewskiego 32, tel. (058) 620 69 71
Łębork, ul. Krzywoustego 7, tel. (059) 662 12 23, Słupsk, ul. Słowackiego 4, tel. (059) 42 36 23

**PEŁNA GAMA
OPON DO SAMOCHODÓW
osobowych
dla ciężarówek
i dostawczych
SERWIS OPON**

RUCH NA BEZDROŻACH

Model pierwszego jeepa stworzył Karl Fabsz - konstruktor pracujący dla Bantam Car Co. w Butler w stanie Pensylwania (Stany Zjednoczone). Był rok 1940 i armia amerykańska pilnie potrzebowała wszechstronnego pojazdu. Prototyp przeszedł wiele prób, a jego masową produkcję rozpoczęto w 1941 roku. Wytwarzany przez Willys-Overland Company samochód zyskał w czasie II wojny światowej dużą popularność. Określa-

du bracia Wilks zdecydowali się wykonać karoserię auta z aluminium. Pierwsze land rovera na rynku pojawiły się w 1948 roku. Od tego czasu ich akcje niemalże nieustannie rosną.

Współczesne samochody terenowe nieco się różnią od tych produkowanych w latach czterdziestych. Choć na przykład karoserie land roverów wciąż produkowane są z aluminium. O zmianach w wyposażeniu i przeznaczeniu tych pojazdów zdecydowali jednak ich użytkownicy,



ni był jako „pojazd powszechnego użytku” (general purpose vehicle). Dla wygody skrócono jego nazwę do „GP”, którą z czasem zaczęto wymawiać „jeep”. Po wojnie jeep był już marką samą dla siebie. Siódmy egzemplarz pierwszej serii można obecnie podziwiać w Smithsonian Institute w Waszyngtonie.

Losy producenta przebiegały jednak różnie. W 1970 jeepa przejął General Motors, a w 1987 Chrysler.

Wkrótce po zakończeniu działań wojennych dwaj Anglicy: Maurice Wilks, będący szefem brytyjskiego Rovera i jego brat Spencer, z zawodu inżynier, postanowili skonstruować konkurenta dla amerykańskiego jeepa. Brak stali był jednak po wojnie powszechnością. Z tego powo-

cy, którzy częściej poruszają się nimi po miejskich drogach i autostradach, odwożąc dzieci do szkoły i jeżdżąc po zakupy, niż przemierzają niedostępne dla zwykłych pojazdów szlaki. Według statystyk prowadzonych przez koncern Chrysler tylko jedna dziesiąta osób kupujących jeepy używa ich do jazdy po prawdziwie wyboistych drogach.

Jeepy mają jednak na całym świecie rzesze swoich wielbicieli, nic zatem dziwnego, że firmy walczą o klientów. Land Rover, który wycofał się z amerykańskiego rynku w połowie lat siedemdziesiątych, wrócił w 1987 z luksusowym range roverem. Podstawowa wersja land rovera została mocno nowocześniejsza.

cd. na str. 28

HYUNDAI

ATOS
ACCENT
LANTRA WAGON

oraz
Terenowy GALLOPER
Dostawczy H 100

Atrakcyjne ceny, niezawodne samochody



autoryzowany dealer
MARGO

SALON SAMOCHODOWY

Gdańsk, ul. Abrahama 1
tel. 55 23 833

Gdańsk, ul. Nad Jarem 28
tel. 30 33 444

29/84

AUTO EURO

HURTOWNIA CZĘŚCI SAMOCHODOWYCH

ul. Gdańska, Rusocin k. Gdańska
83-031 Łęgowo, Poland
e-mail: autoeuro@itnet.pl

tel./fax (+48 +58)

682 37 24
683 28 28

także sprzedaż wysyłkowa
Zamówienia złożone do godz. 14.00 realizujemy tego samego dnia

GODZINY OTWARCIA: CODZIENNIE: 8⁰⁰ - 17⁰⁰. W SOBOTY: 8⁰⁰ - 13⁰⁰

SKLEPY PATRONACKIE

GDĄSK

AUTO-TABO tel. (0-58) 344 38 07

F.H. NADOLNY tel. (0-58) 346 02 57

MOTO-SKLEP OLAN tel. (0-58) 553 16 52 w.4

WEJHEROWO

PHU K&K tel. (0-58) 672 65 48

SŁAWNO

FHU SŁAWOMIR KALLAUR tel. (0-59) 107 123

MIEJSCE NA TWÓJ SKLEP

PRZYŁĄCZ SIĘ DO SIECI
SKLEPÓW PATRONACKICH

20134/001134

POLMOZBYT GDAŃSK

JEDYNY DEALER STAR W POLSCE PÓLNOOCNEJ

Gdańsk, ul. Miałki Szlak 4/8, tel. 305 92 46 do 48

Dni Otwarte 11-13 lutego

Prezentacja nowych samochodów*

Star 8.125 i Star 12.155

Najnowsze dokonania STAR S.A.
tylko w POLMOZBYCIE GDAŃSK

Serdecznie zapraszamy



* silnik MAN Euro2, nowa kabina, resory paraboliczne, zwiększona ładowność, gwarancja 200tyś. km, lub 2 lata. STAR Assistance 24h, jakość ISO 9001

20134/001134

Auto na kredyt

cd. ze str. 26

Jeżeli wpłata własna przekracza 50 proc. ceny samochodu, wystarczy sam dowód.

Renault Credit Polska wprowadził niedawno atrakcyjnie oprocentowany kredyt samochodowy, który za pośrednictwem dealerów Renault otrzymać można w Banku Śląskim. Zmienne oprocentowanie kredytu, w zależności od czasu umowy, wynosi od 21,5 proc. do 24 proc. W umowach do 3 lat stosowane może być oprocentowanie stałe, wynoszące 19 proc. w skali roku. Przy kwotach kredytu wyższych od 20 tysięcy złotych oprocentowanie rośnie o 0,5 punktu procentowego. Przy kredycie nie pobiera się prowizji, niezbędne jest udokumentowanie zarobków i dwa dokumenty ze zdjęciami. Minimalna wpła-

ta własna wynosi 10 proc. ceny samochodu. Za 200 złotych Renault załatwia również sądowy zastaw rejestrowy - powiedział nam Janusz Kądziołka z Renault Renobil w Gdańsku.

Kredyty oferowane przez banki samochodowe cieszą się powodzeniem na całym świecie. Z reguły ich uzyskanie wiąże się z mniej rygorystycznymi procedurami niż w bankach uniwersalnych, co znacznie przyspiesza nabycie samochodu. Niektóre banki łączą również kredytowanie kupna nowego samochodu z możliwością pozostawienia u dealera samochodu starego. Taki wariant, zwany kredytem balonowym, oferował w ubiegłym roku Opel Bank. Ostatnio nie cieszył się on jednak powodzeniem.

WYGODA ZAMIAST AWANGARDY

W cieniu szeroko reklamowanych rywali, skromny Citroën saxo wcale nie jest kopciuszkem. Mimo wielkich nakładów promocyjnych, samochód ten systematycznie zdobywa sobie coraz większe grono zwolenników. Niewątpliwie miłą dla nich nowością będzie zapowiedź włączenia na trwałe do oferty Citroëna modelu saxo 1,4 SX.

Powodzenie tego auta bierze się nie tyle z awangardowej konstrukcji, co bardzo praktycznej i wygodnej kabiny pasażerskiej, o której można nawet powiedzieć, iż - jak na prezentowany segment jest nawet obszerna. Na pewno saxo zalicza się do tych małych aut, które oferują pasażerom maksymalnie do-

bre warunki podróży.

Bez wątpienia jest to zasługa także wygodnych, choć może nieco miękkich foteli. Szkoda tylko, że nie da się ich płynnie regulować. Niemniej małym Citroënem i tak jeździ się pewnie i komfortowo. Skutecznie niweluje on nierówności naszych dróg, zachowując się neutralnie w zakrętach. Doskonale spisuje się tutaj stabilizator tylniej osi. Nieco gorzej wygląda droga hamowania (44,9 m). Poduszka powietrzna dla pasażera i napinacze pasów - w wyposażeniu standardowym.

Wewnątrz na desce rozdzielczej króluje kragłość, wszystkie przyciski rozmieszczone czytelnie w zasięgu ręki. Oryginalnie została rozwiązana regulacja nawiewu powietrza znajdująca się w centralnej części kokpitu.

Poważnym atutem saxo jest największy w tej klasie bagażnik. Jego pojemność wynosi 280 litrów i można ją powiększyć do 640 litrów, składając tylne siedzenia.

Mocnym atutem francuskiego „malucha” jest dynamiczny silnik. Dzięki temu auto błyskawicznie reaguje na wciśnięcie pedału gazu (przyspieszenie 0-100 km/h - 12,3 s.). Wyprzedzanie zarówno na 4 jak i na 5 biegu przebiega sprawnie. Niestety, już powyżej 120 km/h saxo bywa dość hałaśliwe.

cd. na str. 29



Ruch na bezdrożach

cd. ze str. 27

Otrzymała także nową nazwę brzmiącą „defender” - czyli „obronca”. W jego ślady poszedł także discovery, będący konstrukcją konkurencyjną dla japońskich samochodów z napędem na cztery koła. Przykładanie dużej wagi do zdobycia zagranicznych rynków przez Land Rovera nie dziwi, jeżeli przyjrzymy się wynikom sprzedaży tego producenta. Z liczby ok. 60 tys. produkowanych rocznie pojazdów tylko 1/3 sprzedawana jest w Wielkiej Brytanii.

W odpowiedzi na ekspansję Land Rovera, Chrysler opracował nowy, luksusowy model grand cherokee. Koszty jego skonstruowania wyniosły ponad miliard dolarów. Chrysler ma jednak nadzieję na szybki zysk. W Stanach Zjednoczonych każdego roku nowe samochody terenowe kupuje prawie 180 tys. osób.

Walka na rynku samochodów terenowych toczy się jednak nie tylko pomiędzy Chryslerem a Land Roverem. O klientów walczy również Mercedes. Jednak „spustoszenie” na rynku robią konstrukcje japońskie.

Pojazdy terenowe produkuje zarówno Toyota, Mitsubishi, Nissan i Daihatsu. Suzuki także produkuje model jeepeo-podobny. Jest nim dość popularny także w

Polsce suzuki vitara. Producentem jeepeów jest także Isuzu, będący własnością General Motors. Wśród japońskich firm tylko zatem Honda nie produkuje pojazdów terenowych. Z jednego tylko powodu. Posiada ona 20 procent akcji Rovera.

Dlaczego zatem jeepeów nie spotykamy tak często na polskich drogach. Jedynym ograniczeniem jest wysoka cena pojazdów,

ograniczająca dostęp do wąskiego grona zamożnych klientów.

Na zdjęciu: Zmodernizowana opel frontera.

Prezentuje się szczególnie atrakcyjnie zwłaszcza w krótszej, dwudrzwiowej wersji i z kompletnym wyposażeniem. Do napędu wykorzystywane są teraz silniki benzynowe R 4 - 2,2 litra i V6 - 3,2 litr oraz turbodiesel 2.2 DTi z bezpośrednim wtryskiem paliwa.

EUROCAR '86 TCZEW, SADOWA MGR INŻ. MIROSŁAW SZWEDA

MECHANIKA POJAZDOWA

8.00-16.00, sob. 8.00-14.00, tel. 0602 815 773
(TEREN BYŁEGO „MALINOWA”)

- Naprawy główne i bieżące samochodów krajowych i zagranicznych
- Geometria zawieszenia z pomiarem nierównoległości osi.
- Diagnostyka i regulacja silników gaźnikowych oraz diesla.
- Diagnostyka i regulacja silników z wtryskiem paliwa.
- Komputerowy pomiar składu spalin z wydrukiem danych.
- Testowanie sprawności sondy lambda.
- Mycie gaźników rewelacyjną metodą ultradźwiękową.
- Pełen zakres pozostałych usług motoryzacyjnych.
- Ekologiczna wymiana oleju.
- Mycie gaźników i układów wtryskowych amerykańską metodą PROTEC bez demontażu.
- Wymiana układów wydechowych BOSAL, wymiana amortyzatorów BOGE.

Jesteśmy Autoryzowanym Partnerem niemieckiej firmy ARAL - producenta najwyższej światowej jakości olejów silnikowych. Zabezpieczamy oryginalne części do wykonywanych usług. Nie jesteśmy jedyni..... ale Twój samochód na pewno przyjechalby do Nas. Zapraszamy! Przyjeźdź! Zobacz! A być może zostaniesz stałym Klientem?
Udzielamy gwarancji na wykonane usługi!

03/075

PÓLNOCNY FUNDUSZ LEASINGOWY

Północny Fundusz Leasingowy Sp. z o.o.
81-840 Sopot, al. Niepodległości 739/1



(058) 55 11 995



**UBEZPIECZENIE
GRATIS !!!**

NIE POBIERAMY KAUCJI !

**UPROSZCZONA PROCEDURA
DO 10 000 PLN**

Leasing środków
operacyjny trwałych

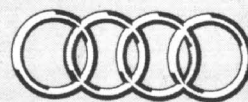
Proponujemy atrakcyjne warunki współpracy dla producentów i dealerów z woj. gdańskiego, elbląskiego, bydgoskiego, słupskiego i olsztyńskiego



Groblewski

GDANSK-PRZYMORZE, ul. Jagiellońska 12 a,

**WIELKA
OBNIŻKA!**
nawet do
15 000 zł



Audi

Pojazdy użytkowe (058) 550 37 38 ♦ osobowe (058) 557 55 15

Jak się wydaje, Picasso - gdyby żył - nie musiałby się powstydzic, że jego imieniem nazwano najnowsze dziećcy Citroëna - xsarę picasso. Jej wygląd zewnętrzny od razu nasuwa myśl, że przy projektowaniu tego auta musieli brać udział bardzo zdolni plastycy. Tak jak Picasso, dążący do indywidualnego potraktowania swego dzieła, czyli niewątpliwie nowatorskiego projektu rodzinnej limuzyny, do jakich zaliczyć by trzeba ten nowy minivan Citroëna

Bez wątplenia, ta nowa xsara jest i awangardowa, i bardzo ładna (co nie zawsze idzie w parze).

Jak na swoją klasę jest też duża (np. aż o 14 cm dłuższa, 3 cm wyższa i 4 cm szersza od jednego z najgroźniejszych rywali też rodem z Francji - megane scenic). Niezwykle istotny jest także rekordowy rozstaw osi (276 cm) przedłużonej płyty podłogowej, zapożyczony z xsary, dzięki któremu uzyskano bardzo przestronne wnętrze. Kierowca i czterej pasażerowie mają w tym aucie wręcz nadmiar miejsca, a do tego nadzwyczaj wygodne fotele, z których każdy ma własny trzypunktowy pas bezpieczeństwa. Bardzo duża jest też pojemność kufra - 515 litrów starczy do przewiezienia bagaży pięciosobowej rodziny na wakacyjny wypoczynek.

Kierowca może też skorzy-

ARTYSTYCZNA SZTUKA



Wygoda zamiast awangardy

cd. ze str. 28

Zużycie paliwa na poziomie 4,8/100 km jest przyzwoitym wynikiem, zwłaszcza że nie różni ono niespodziewanie nawet wówczas, kiedy podnosimy gaz do dechy, a na liczniku strzałka przekroczy wartość 175 km/h. Citroën saxo 1,4 SX kosztuje ok. 40 tys. zł. W zamian otrzymujemy dobrze wyposażony serjynie samochód: poduszka powietrzna kierowcy, napinacze pasów, centralny zamek, elektrycznie sterowane szyby, immobiliser, dzielone tylne oparcie. Niewielkie wymiary i dobra widoczność w połączeniu ze zżwym silnikiem sprawiają, że idealnie spełnia rolę samochodu miejskiego. Z łatwością przedrżemy się przez miejską dżunglę. Także dalszy wyjazd nie powinien na-

stręczać poważnych problemów.

Oto bliższe dane techniczne. Silnik benzynowy, rzędowy czterocylindrowy, umieszczony z przodu poprzecznie. OHC. Dwa zawory na cylinder. Wielopunktowy wtrysk paliwa. Katalizator. pojemność skokowa 1360 ccm. średnica x skok 75,0 x 77,0 mm. Stopień sprężenia 10,2. Moc maksymalna 55 kW (75 KM) przy 5500 obr./min, maksymalny moment obrotowy 111 Nm przy 3400 obr./min. 5-biegowa skrzynia biegów. Napęd na koła przednie. Zawieszenie niezależne. Hamulce z przodu bębnowe. Opony 165/70 R 13. Poj. zbiornika paliwa 45l. Dł./szer./wys 3718/1598/1368 mm. Masa własna 900 kg. Ładowność 420 kg. Masa przyczepy hamowanej 700 kg.

stać z wielu udogodnień, by znaleźć optymalną pozycję za „kółkiem” regulując zarówno pozycję kierownicy, jak i wysokość swojego fotela. W xsarę picasso siedzi się nieco wyżej niż w klasycznych limuzynach, widoczność jest więc znacznie lepsza, a prowadzenie łatwiejsze.

Godne uznania jest również wyposażenie auta (m.in. regulowane, elektryczne i podgrzewane szyby, i lusterka, radio z regulacją głośności zależną od hasła wewnątrz auta). Natomiast bezpieczeństwo to m.in. ABS, cztery poduszki powietrzne (te pasażera można odłączyć, gdy z przodu ma siedzieć dziecko w foteliku) i strefy pochłaniające energię zderzenia z przodu i z boku.

W codziennej eksploatacji przydadzą się blokady zamków tylnych drzwi, czujnik temperatury przy jeździ ostrzegający przed śliską nawierzchnią oraz

sygnał włączający się, gdy zostanie przekroczona prędkość.

We wnętrzu pełno jest różnych schowków, kieszeni, półeczek. Bez trudu znajdzie się miejsce na puszkę, butelki z napojami, monety, długopis, kaseety, okulary czy atlas. Kieszenie są we wszystkich drzwiach, pomysłano też o dodatkowej szufladzie pod siedzeniem pasażera, a z tyłu udało się wygospodarować miejsce na 9-litrowe schowki pod podłogą.

W razie potrzeby można też zmienić aranżację wnętrza, np. zwiększając przestrzeń na nogi dla pasażerów siedzących z tyłu kosztem wielkości bagażnika czy też wymontowując lub też składając dowolnie wybrane siedzenie. Przy odpowiednim ustawieniu siedzeń da się przewieźć przedmioty o długości nawet do 2,4 metra.

Do napędu stosowane będą różne silniki. Na początek (zna-

ne już z innych citroënów - dwa benzynowe (1,6 o mocy 90 KM i 1,8 o mocy 115 KM) oraz diesel z wtryskiem paliwa common rail (o pojemności 2 l i mocy 95 KM).

Podstawowe gabaryty:
Dł./szer./wys. (cm) - 427,6/175,1/163,7

Rozstaw osi (cm) - 276
Pojemność bagażnika (cm3) - 515

Masa własna (kg) - 1250

Silniki:
1.6i 1.8i 16V 2.OHDI
Silnik/ liczba zaworów na cylinder - R4/2 R4/4 R4/2
Pojemność skokowa (cm3) 1587 1749 1997

Moc (kW/KM przy obr./min 65/90-5600 85/115/5500 66/90-4000

Moment obrotowy (Nm) przy obr./min 135/3000 159/4000 205/1750

CHAMPION **HURTOWNIA** **PIASTÓW**
MOTORYZACYJNA

BIG MOT[®]

CZĘŚCI I AKCESORIA
FIAT-VW-FORD-OPEL-MERCEDES

ARTYKUŁY ZIMOWE

jacky **SUPERCENA!** **The LEADER**

LUK **ZAPRASZAMY**
pon.-pt. 7.00 - 16.00,
sob. 8.00 - 13.00

Pruszcz Gd., ul. Sikorskiego 6a
tel./fax (058) 682 22 24 wew. 19,50

JAN MOR **FILTRON** **ARGO**

FOMAR ROULUNDS **FRENOS ICER** **BRAKES**

30163/000174

MAZDA

Jedyny na Wybrzeżu
AUTORYZOWANY SERWIS
NAPRAW POWYPADKOWYCH

Zaprasza do:

- ◆ szybkiej naprawy powypadkowej na oryginalnych częściach **MAZDA**
- ◆ fachowej obsługi w naszym serwisie
- ◆ otrzymania 2-letniej gwarancji na nasze naprawy

Wśród tych, którzy skorzystają z naszych usług rozlosujemy cenne nagrody, w tym dwutygodniowe wczasy na Majorce.

Szanowny Kliencie!
Rozważ naszą propozycję i skorzystaj z naszych usług.
Wycinając to ogłoszenie uzyskasz u nas 5% rabatu.

INTERMOT
HOLOWANIE MAZDY CAŁY KRAJ

Gdańsk, ul. Matembiewska 2/3
tel. (058) 345 14 54, 347 79 17
fax 347 79 17

30163/000148

AUTO GLAS
Sp. z o.o.

SZYBY
do samochodów
OSOBOWYCH
DOSTAWCZYCH
CIEŻAROWYCH
AUTOBUSÓW

sprzedaż
montaż

Gdańsk - Oliwa
ul. Grunwaldzka 487
tel. 552-22-31, 552-28-14
fax 552-28-41

GOYNIŃ, ul. Jana z Kolna 34 tel. (058) 6208-638 wew. 3
BYDGOSZCZ, ul. Mieczowska 7 tel. (052) 61-37-69
CHOJNICE, ul. Tucholska 37 tel. (0531) 72-766
BRANIEWO, ul. Królewska 61 tel. (0-55 43) 20-67
GRUDZIĄDZ, ul. Miłobędzka 6 tel. (051) 463-94-97
KOŚCIERZYNA, ul. Kluczborska 19 tel. (058) 696-32-92
LEBORK, ul. Skoczylasa 20 tel. (059) 62-56-64
SŁUPSK, ul. Gdańska 8 tel. (059) 42-50-29
TICZEW, ul. Głównego 2A tel. (058) 531-66-05
STAROGARD, ul. J.P. II 1B tel. (058) 562-55-37
KWIDZYN, ul. Kościuszki 49 A tel. (059) 279-32-13

300119

ROZMAITOŚCI • ROZMAITOŚCI • ROZMAITOŚCI • ROZMAITOŚCI

cd. ze str. 5

Pomyślcie - ile dramatów, a znaczną ich część jest rezultatem lekkomyślności. Połowa bowiem pożarów zeszlizorocznych to rezultat nieostrożnego obchodzenia się z ogniem osób dorosłych i w znacznie mniejszym procent-

ognia nieznanego?

Są i inni sprawcy najcięższej „czerwonej kury”. To wady instalacji elektrycznej (258 przypadków). Bo w starych domach często są te sieci w stanie oplakany i łatwo o iskrzenie. Ale i sami mieszkańcy, nie tylko takich

też nabywają sprzęt bez atestów, a więc zawodny, niebezpieczny. Nasze tradycyjne piece na paliwo stałe to przyczyna 138 pożarów. Niedrożność kominów, brak nadzoru nad rozpalonym piecem i wypadnięcie palącego się węgla lub drewna i dramat gotowy.

wystarczy, by doszło do śmiertelnego zatrucia. Nie pal więc, paląc, papierosów przed zaśnięciem w łóżku lub na fotelu. To się może zakończyć fatalnie!

ROZSADEK I GAŚNICA

Gdzie się najczęściej paliło? W wielorodzinnych domach „czerwony kur” gościł 258 razy, w altankach ogrodów - 409 razy. Najmniej przypadków ognia zanotowano w wiejskich budynkach mieszkalnych (46 przypadków).

Można by listę pożarową mnożyć. Nie o to chodzi. Rzecz w tym, abyśmy zdali sobie sprawę, że korzystając z dobrodziejstwa jakie dał nam mityczny bóg grecki Prometeusz, korzystali w sposób rozsądny. A dzieci trzymali od ognia z daleka. Przy czym nie chodzi tylko o ostre zakazy. Nie wystarczy strofować, trzeba uświadomić dziecku niebezpieczeństwa towarzyszące zabawom z ogniem. Jeśli to nie dotrze - trzeba sięgnąć po inne sposoby, ale piszący te słowa miał dobre wyniki w stosowaniu łagodnej perswazji. Dziecko przekonane, łatwo koleśiom nie da się namówić, podpuścić.

Wspomniany już rzecznik prasy namawia do nabywania co najmniej 2-kilogramowych gaśnic proszkowych. Taką porcją prepa-

ratu można ugasić pożar mieszkania w zarodku. Proszek stosuje się np. do gaszenia urządzeń elektrycznych będących pod napięciem albo palącego się gazu. Taka gaśnica to znikomy wydatek przy wartości lokalu lub zgromadzonego w nim mienia. Aż dziw, że nawet właściciele domów jednorodzinnych, z takim trudem budowanych, o gaśnicach zapominają. A przecież ma takie zabezpieczenie przeciwpożarowe każdy samochód. No tak - jest obowiązek.

Na koniec słowo o śmiertelnych pułapkach jakie - nieświadomie - ludzie sami na siebie zastawiają. Z obawy przed złodziejami, zakłada się na okna dolnych kondygnacji budynków stalowe kraty. Ale gdyby zdarzył się pożar i ogień odciął mieszkańców od klatki schodowej nie ma drogi ucieczki, którą, jako ostateczność, stanowią właśnie okna. Ale jest wyjście z sytuacji: musi być krata otwierana (na zewnątrz!), a klucz do zamka umieszczony w znanym wszystkim lokatorom miejscu i tak poręcznym, aby można było po niego sięgnąć w zadymionym mieszkaniu i w panice.

(mar)

Fot. Franciszek Marszałek

ŻYWIŁ OKRUTNY



cie - nieletnich. Zaś jedną piątą pożarów spowodowali podpalacze. Są to przypadki udowodnione. A ile mieści się w statystycznej rubryce: przyczyn powstania

budynków, igrają z niebezpieczeństwem, gdy np. przeciążają instalacje, używają niewłaściwych bezpieczników albo podłączają się na dziko do sieci, czy

Żeby doszło do śmiertelnego wypadku nie trzeba wcale wielkiego ognia. Wystarczy mały niedopałek papierosa, który spadnie na dywan i spowoduje mały pożar. To



Straty pracownika

Czy w przypadku podpisania umowy pozasądowej na całą należność z pracownikiem za straty, jakie poniosła spółka cywilna na skutek nienależytego wykonania obowiązków pracowniczych, a następnie obniżenia należności o 1/3 w związku z trudnymi warunkami materialnymi pracownika i jego rodziny można tę kwotę zaliczyć do kosztów uzyskania przychodów?

Podpisanie umowy z pracownikiem, w której to umowie pracownik zobowiązuje się pokryć straty przez siebie spowodowane, umożliwia odzyskanie środków finansowych. Zwrot przez pracownika wartości pełnej straty wykazanej przez pracodawcę powoduje, że wartość straty nie stanowi kosztu uzyskania przychodów, gdyż strata zostanie pokryta w pełnej wysokości przez pracownika. Jednocześnie zmiana postanowień umowy, polegająca na

zmniejszeniu o 1/3 wysokości kwoty podlegającej zwrotowi, powoduje, że ta część straty nie zostanie pracodawcy zwrócona. Dlatego też stanowi ona koszt uzyskania przychodów, zgodnie z art. 22 ust. 1 w związku z art. 23 ust. 1 pkt 5 ustawy z 26 lipca 1991 r. o podatku dochodowym od osób fizycznych (j.t. Dz.U. z 1993 r. Nr 90, poz. 416 ze zm.). W myśl tych przepisów kosztem uzyskania przychodów są straty w środkach trwałych i obrotowych w części nie pokrytej odpisami amortyzacyjnymi oraz otrzymaniem odszkodowania z tytułu ubezpieczeń. Pokrycie przez pracownika 2/3 wartości straty skutkuje nieuznaniem tej części straty za koszt. Poniesione przez podatnika wydatki zostały mu bowiem zwrócone przez pracownika. Pozostała część straty może być jednak uznana za koszt, gdyż nie została pokryta ani odszkodowaniem, ani nie została pracodawcy zwrócona w innej formie, w szczególności przez pracownika.

(A.B.-INFOR)

Podstawa prawna: art. 22 ust. 1 w związku z art. 23 ust. 1 pkt 5 ustawy z 26 lipca 1991 r. o podatku dochodowym od osób fizycznych (j.t. Dz.U. z 1993 r. Nr 30, poz. 416 ze zm.).

Przyjęto właściwie za rzecz pewną, iż tlen atmosferyczny, którym oddychamy, zawdzięczamy roślinom wodnym i lądowym: glonom, drzewom, krzewom, trawom itd. Zdziwiający jest jednak, jak mało wiadomo o procesach zachodzących między atmosferą a roślinno-

w bryłach bursztynu, wykazała np. że proporcje gazów były wówczas inne. Zmieniała się również średnia temperatura Ziemi (rozpręszanie się jednych gatunków roślin i zwierząt, a zanikanie innych może być również związane z tymi procesami). Wobec tej ciągłej zmienności warunków pojęcie równowagi ekologicznej jest nader względ-

Wierzyć na słowo

Oddech dżungli

ścią. Mówi się o „zielonych płucach” planety, które - odwrotnie niż ludzie - pochłaniają dwutlenek węgla, wydzielają tlen, lecz przecież nie jest to takie proste. Owszem, żyjące rośliny są źródłem czystego tlenu, ale pływające lasy czy trawy, czy gnijące szczątki organiczne uwalniają do atmosfery i dwutlenek węgla i inne gazy, które mogą mieć właściwości nawet toksyczne.

Zanieczyszczenie środowiska miało miejsce na długo przed pojawieniem się człowieka, jakkolwiek dopiero ten ostatni doprowadził ten proces do takich rozmiarów, iż zaczął on zakłócać odwieczną równowagę przyrody w skali globalnej.

Czy zresztą można tu mówić o równowadze? Skład atmosfery ziemskiej zmienia się prawdopodobnie - i to dość znacznie - w różnych okresach geologicznych. Analiza miniatury pęcherzyków powietrza, uwiecznionych przed milionami lat

ne. Jest to raczej równowaga kręcącego się bąka, któremu stabilizację zapewnia właśnie ciągły ruch.

Faktem jest jednak, że obecnie więcej wiemy o tym co i w jakich ilościach emituje do atmosfery człowiek, niż co czyni w tym względzie sama przyroda. Jak, na przykład, oddziałują na stan ziemskiej powłoki gazowej wielkie równikowe lasy, a jak ocean? Czy potężne tropikalne burze, mieszające powietrze nad równikiem, mają wpływ na warstwę ozonu, chroniącą nas przed ultrafioletowym promieniowaniem słońca? Czy wyniszczanie tropikalnych dżungli może spowodować dramatyczne klimatyczne następstwa na całym globie? Na te - i podobne - pytania nie można dotąd udzielić odpowiedzi, bo po prostu nie prowadzono odpowiednich badań.

Od roku takowe badania podjęto. Na pierwszy ogień poszła nadamazońska dżungla. Potem

Okrągły stół był wydarzeniem w historii Polski wyjątkowym i to pod wieloma względami. To dwóch liderów wrogich sobie obozów zakupuje topór wojenny i przystępuje do wspólnych rozmów. W dodatku nie siadają do stołu sami, ale wraz ze swoimi zdyscyplinowanymi środowiska-

mieli ochotę siedzieć przy jednym stole z wrogami i szukać wspólnie porozumienia. Dla wielu wygodniejsza była frazeologia walki.

Po drugiej stronie barykady sprawy także nie były proste i oczywiste. Członkowie KC mogli, używając słów samego Jaruzelskiego z wcześniejszych lat zażądać aresztowania tych экстре-

szmy oskarżenia wobec okrągłego stołu, że wybór innego modelu zmiany systemu uchroniłby nasz kraj przed wszystkimi trudnościami transformacyjnymi. Nie wierzę w to. Uważam, że Polska dobrze przechodziła cały proces transformacji ustrojowej, że zmierza we właściwym kierunku. Nasze przemiany są bardzo pozytywnie oc-

Niedawno odbył się zjazd Ruchu Społecznego (Uwaga: „Społecznego”) „SOLIDARNOSC”, który ogłosił, że RS będzie partią chrześcijańsko-demokratyczną, o tym, co ja sądzę o socjalistach to Państwo już wiecie, są to faceci, bez czci i wiary, którzy obrabują człowie-

dzie Ostatczym wstawi się za naszym chadakiem-katolikiem - i, jak w Polsce: po znajomości, trafi on do Raju.

W końcu po coś oferowaliśmy Najświętszej Paniencie Koronę Polski, wzięła - to ma załatwić!

Dokładnie tak myśli sobie nasz chadek-katolik!

Jest to człowiek wychowy-

W imieniu własnym

Idzie jak po stole

mi. Dotychczasową frazeologię walki starają zamienić na frazeologię dialogu. Nie chcą tylko rozmawiać, chcą się porozumieć, a to zasadnicza różnica.

Jestem przekonany, że Wałęsa i Jaruzelski nie mieli łatwego zadania. Najlepszym potwierdzeniem mojej opinii jest to, co stało (i dzieje) się w Polsce lat 90. Solidarność była jedną niezależną, masową organizacją opozycyjną, z którą komuniści musieli się liczyć. Jest więc rzeczą normalną, że skupiła w swoich szeregach ludzi o różnych przekonaniach politycznych i ideologicznych. Wystarczy popatrzeć, jak skrajnie różne ruchy polityczne pokazały swój swoje korzenie. Nie wszyscy z obozu solidarnościowego

mistów i elementów antysocjalistycznych. Wielu zadawało sobie pytanie, po co to wszystko, przecież to my mamy władzę.

A jednak udało się, wyjątkowo w naszej historii zwyciężyła walka na argumenty a nie walka wręcz. Kiedy mówimy o fenomenie okrągłego stołu nie możemy tracić z pola widzenia tego, co działo się u naszego „Wielkiego Brata”. O ile porozumienie w Polsce było możliwe za Gorbaczowa, to byłoby nie do pomyślenia za Breżniewa. To pierestrojka za naszą wschodnią granicą umożliwiła „polską pierestrojkę”. Nie odbiera to zasługi twórcom porozumienia. Przecież Honecker ani Ceausescu nie mieli swoich okrągłych stołów. Ich kraje poszły inną drogą. Czy lepszą? Często sly-



niane przez wiele środowisk zewnętrznych nawet tych, którzy zazwyczaj są mocno krytyczni i konsekwentnie, a mianowicie światowe koła finansowe. Patrząc na to wszystko przez pryzmat wydarzeń sprzed dziesięciu lat aż chce się powiedzieć: „Idzie jak po stole”. Czasem pod górkę? No cóż, może podłoga nie jest idealnie prosta?

Jacek Merkel

przjdzie kolej na badania równikowych rejonów Atlantyku i Pacyfiku: następnie badać się będzie wpływ wielkich obszarów intensywnych upraw (Chiny) na emisję pewnych gazów (zwłaszcza cząsteczki metanu) do atmosfery: później jeszcze pod lupę wzięte zostaną tereny pustynne oraz tundra.

W ramach sponsorowanego przez agencję NASA programu pod nazwą „Global Tropospheric Experiment” nad Amazonkę udala się wspólna amerykańsko-brazylijska ekspedycja, składająca się z 150 naukowców, wyposażonych w statki, samoloty, balony, lasery, anteny satelitarne i tony innej różnego rodzaju aparatury badawczo-pomiarowej.

W 20 miejscach zainstalowano punkty pomiarowe. Z samolotów, sond meteorologicznych oraz balonów na uwięzi czynione były regularne badania składu atmosfery, jej zanieczyszczeń, wilgotności, temperatury itp. Na ziemne stacje mierzyły m.in. emisję gazów przez rośliny. Podobne pomiary dokonywane były z powierzchni wody. Satelity meteorologiczne co 30 minut dostarczały naukowcom zdjęcia badanych obszarów dżungli.

Przy pomocy promieni laserowych określano ilość i rodzaj cząsteczek unoszących się w powietrzu czyli tak zwane aerozole. W niektórych miejscach pomiarów dokonywano przez całą dobę bez przerwy.

Celem tych wszystkich zabiegów było poznanie mechanizmów rządzących całym ekosystemem. Już pierwsze badania wykazały, iż dotychczasowe modele oparte były na przybliże-

niach i przypuszczeniach nie pokrywających się z rzeczywistością. Z zupełnie zrozumiałych względów dotychczasowe wyrywkowe badania prowadzone były z reguły w czasie pory suchej, podczas gdy rzeczywiście najbardziej zasadnicze mają miejsce podczas pory deszczowej.

Okazało się, że listowie tropikalnych lasów, oprócz tlenu i pary wodnej, emituje mikroskopijne cząstki różnych pierwiastków: potasu, fosforu, wapnia, siarki czy chloru.

Unosząc się z parą wodną tworzą one różne związki, które - jak na przykład tlenek azotu mogą wpływać na ochronną warstwę ozonu. Silne prądy konwekcyjne czy burze wnoszą je na wielkie wysokości i rozprzestrzeniają po całym globie. (Potężne ulewę wywołującą czasem na parę dni ten mechanizm emisyjny).

Okazało się jednak, że wydzielanie związków siarki, zwłaszcza rozkładających się roślinność jest niewielkie - dziesięciokrotnie mniejsze niż przypuszczano.

Wyskalowane z myślą o badaniu emisji przemysłowych przyrządy z trudnością rejestrowały „oddech dżungli”. Był on niekiedy krytycznie czysty. Padająca z chmury woda miała czystość wody destylowanej. W każdym razie nie był to „kwaśny deszcz”, typowy dla uprzemysłowanej części świata. (Pomiary czynione w porze suchej wskazywały, że kwasowość opadów jest podobna jak np. w Stanach Zjednoczonych). Ale, jak wykazały badania, te naturalne kwasy, w przeciwieństwie do kwasów pochodzenia przemysłowego, niezwykle szybko ulegają roz-

żeniu w naturalnym środowisku dżungli. Podobnie ma się rzecz z ozonem wydzielającym się w znacznych ilościach podczas wypalania lasów czy pól. W zętknięciu z listowiem ulega on „utlenieniu” i jest absorbowany przez rośliny, tracąc swoje trujące właściwości.

Zresztą jego zawartość (w porze deszczowej) wynosząca 4 cząsteczki na miliard cząsteczek powietrza; to jeden z najniższych, notowanych na świecie poziomów. W dużym mieście zawartość tego agresywnego gazu jest 10-100 razy wyższa.

Szturm, jaki przypuścili naukowcy na amazońską dżunglę, na północny zachód od miasta Manaus, miał za zadanie nie wydarzyć jej bogactw, jak to bywało w przeszłości i nadal bywa, lecz poznanie naturalnego obiegu materii w ekosystemie nie zniszczonym jeszcze działalnością człowieka. Równoległe badania prowadzone na Barbados, dostarczyły podobnych danych, ale dotyczących tropikalnego środowiska wyspowego. Kiedy za parę lat cały ten „Global Tropospheric Experiment” ulegnie zakończeniu będziemy mogli z pewnością dużo więcej powiedzieć o tym, jak oddycha Ziemia. Oddech nadamazoński dżungli okazał się jeszcze nad poziom czysty i świeży. Jaki jest oddech pustyni i tundry - dowiemy się niebawem. Jak oddycha „cywilizowana” część globu - niestety - wiemy aż nadto dobrze.

Barbara Lemkowska

Janusz Korwin-Mikke:

Chadecja spod ciemnej gwiazdy...

ka z ostatniej złotówki (na cele społecznie ważne, oczywiście) - przy czym dzieli się na dwa rodzaje: tych idiotów, co wierzą, iż jest to dla społeczeństwa korzystne - i cwaniaków, którzy po prostu albo lubią rabować, albo z tego żyją. Ludzi tych trzeba umieścić w jakichś obozach re- edukacyjnych - a ich ideologię nawet nie warto się zajmować, bo słuchając bzdur, jakie wypisują i wygadują, można tylko zgłupieć.

(Co nawiasem mówiąc, wyjaśnia, dlaczego Polacy (i Europejczycy) tak zgłupieli: bo w prasie, w książkach i w TV nic tylko widzą i słyszą samych socjalistów). Złodziej - to - i tyle. Działający pod szczytnymi hasłami - co zapewnia im wieczny nabór członków - bo kto nie lubi rabować sobie dla Szczytnego Celu?

Tu ma być o Ch-Dekach. Chadecy też dzieli się na dwie kategorie.

Na katolików - i na protestantów.

Protestant - to taki chadek, który zanim ukradnie pieniądze, musi się przeżegnać. Przeżegna się taki - i już czuje, że Szczytność Celu uświęca rabunek. W wielu krajach Kościoły protestanckie żyją po prostu z podatku ściąganego przez będących u władzy Czerwonych - i wręczanie łaskawie Czarnym (pamiętacie Państwo, że w „Zwierzęcym Folwarku” świnię zaczęły tolerować kruk - i nawet stawiali mu kieliszek?). Ba! Kościoły te, zrzeszone w „ekumenicznej” Światowej Radzie Kościołów, te zrabowane podatnikom pieniądze przekazywały opanowanemu przez komunistów Afrykańskiemu Kongresowi narodowemu, by miał za co kupić kule, by strzelać do protestantów - Afrykanerów w RPA!!!!

Katolik postępuje zupełnie inaczej. Kradnie pieniądze publiczne bez uczynienia znaku krzyża świętego, gdyż uważa, iż mu się one należą. A następnie idzie się wypowiadać.

Jak wiadomo Najświętsza Maryja Zawsze Dziewica zrozumie - i wybaczy! A potem na Są-



wany w domu w wierze katolickiej. Z drugiej jednak strony jest przez państwo nasze wychowywany w wierze socjalistycznej (biednym się należy itd, itp. ecipecie). Ideologia chadecka - to dla niego idealne rozwiązanie, pozwalające pogodzić jeden zestaw wartości - z drugim.

Tylko pazerność niektórych księży, którzy zrazili sobie potencjalnych wiernych, zawiązaliśmy, że 90 proc. Polaków nie deklaruje się jako „chadecy”.

Ch-Decja nie jest - broń Boże - wynalazkiem polskim.

W katolickich Włoszech ta Czarna banda okradła kraj na wysięgi z Czerwoną bandą - o ile pamiętam, na jednego Czerwonego skazanego przez sądy przypadało 0,93 Czarnego. Czyli: byli moralnie czystszy. Przypuszczalnie dlatego, że Czerwoni mogli dodatkowo kraść w czasie, gdy Czarni byli u spowiedzi...

Ostatnio w opanowanej przez Czerwonych Unii Europejskiej doszło do gorszących incydentów, gdyż grupa reaccionistów oskarżyła p. Edytę Cresson (pupilek czerwonego Mitteranda) i innych znacznych towarzyszy o marnotrawienie funduszy UE. Wydawało się, że trzeba będzie nieco przez pewien czas nieco wolniej i dyskretniej rozkładać fundusze „europejskie”...

... od czego jednak wierni sojusznicy Czerwonych? P. Jakób Santer, oddelegowany do Ch-Decji, oświadczył, że jeśli złodzieje i skorumpowani eurourzędnicy zostaną potępieni, to On podąży do dymisji!

I euro-chadecja grzechniutko, wraz z Czerwonymi, głosiwała PRZECIW.

Mogę tylko pogratulować Panom z Ruchu Społecznego, że nawiązują do najlepszych wzorów europejskich.

Przy okazji przypominam połowie tych „chadeków”, że zegnaliśmy się prawą ręką. W kościele przyklejamy, gdy ministrami zdławieni, a „komunia” nie oznacza, że wszystkie kobiety w kościele są wspólne.

To tak, na wszelki wypadek. Nie łatwie jest towarzysze, zostanie chadkiem!

Ale możliwe!
I jakie przyjemne!

EURODACH

TECHNIKA OKIENNA I DRZWIOWA

PCW I AL
**POMIARY, PRODUKCJA
SPRZEDAŻ, MONTAŻ**

☎ (0-88) 48-20-51

✉ 14-200 Iława, ul. Kopernika 6

FIRMA „MEG”OFERUJE UŻYWANY
SPRZĘT BUDOWLANY

- miniladowarkę BOBCAT 743
- sprężarki śrubowe FLOTTMAN
- piły do asfaltu
- zagęszczarki gruntu WACKER

tel. (058) 562 58 07

220003



83-130 PELPLIN, UL. PODGÓRNA 8

TEL. 536 12 56, 536 12 57

DZIAŁ ZBYTU: TEL. 536 12 58

DZIAŁ MARKETINGU: TEL. 536 36 84



2871

ZAKŁADY MIĘSNE „MICHNA”

Spółka z o.o.

Naszą specjalnością są:

- szynka kociewska
- pasztetowa wiejska
- wędzonka pomorska
- krakowska sucha
- boczek wędzony ekstra
- mielonka podwędzana
- becon grillowy
- połędwica sopocka

NOWE WOJEWÓDZTWO ...**NOWE MOŻLIWOŚCI ...****NOWE KSIĄŻKI ...**Powinieneś
w nich byćwojewództwo
kujawsko-pomorskie

Zadzwoń i umów się na spotkanie z naszym przedstawicielem: tel. 652 26 99

**REGIONALNE
KSIĄŻKI TELEFONICZNE****SKLEP
Z FUTRAMI**Starogard Gd.
przy ul. Kościuszki 34 a
(nowy pasaż handlowy)**ZAPRASZA**od 1.02.1999 r.
na**POSEZONOWĄ
OBNIŻKĘ
CEN!**

220037

Specjalistyczne koperty
TYVEK

i nie tylko ...

Naturalnie z firmy **HH DRUCK**Ponadto: koperty z tworzywa sztucznego
koperty papierowe
papier komputerowy
papier ksero
papier TYVEK
oraz usługi transportowe do 1 tony**HH DRUCK**

JERZY LIEDTKE

83-110 Tczew

Biuro: ul. Jagiellońska 55, tel./fax (058) 532 74 74, tel. kom. 0601 665 527

03/021

**KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE
SKLEPÓW I GASTRONOMII****medium** sp. z o.o.Lody chłodnicze, kasy fiskalne, wagi, metkownice
Meble i nowoczesne systemy meblowe
Doświadczenie, rzetelność. Serwis, tel. (058) 620-32-64**DOBRA KUCHNIA
POSTAW NA SPRZĘT****RATY LEASING**Gdynia, ul. Portowa 4, tel. 620-02-47, tel./fax 620-30-24
Elbląg, ul. Królewiecka 96, tel. (055) 234-51-46

3071042/3/108